

# Sumário

<b>Sobre estas instruções.....</b>	<b>3</b>
Utilização adequada .....	3
Conteúdo da embalagem.....	3
<b>Indicações instrutivas de segurança .....</b>	<b>4</b>
<b>Generalidades .....</b>	<b>6</b>
Acerca do DVD .....	6
Direitos de autor.....	8
Indicações relativas ao software Open Source .....	8
<b>Visão geral do aparelho.....</b>	<b>9</b>
Parte dianteira do aparelho.....	9
Telecomando universal .....	10
<b>Colocação em funcionamento .....</b>	<b>11</b>
Colocar as pilhas no telecomando .....	11
Ligações do aparelho.....	11
<b>Utilização da unidade flash USB .....</b>	<b>16</b>
<b>Configurações automáticas.....</b>	<b>17</b>
Sintonizar os canais programados .....	17
Editar o canal.....	18
Ajuste do decodificador AV1 .....	18
<b>Comando no menu principal.....</b>	<b>19</b>
<b>Efectuar ajustes Setup.....</b>	<b>20</b>
Ajustes gerais .....	20
Ajustes dos idiomas.....	22
Ajustes dos idiomas áudio .....	22
Ajustar as funções de bloqueio .....	23
Ajustes de gravação.....	24
Ajustes do disco .....	25
<b>Apresentação das informações do disco .....</b>	<b>26</b>
<b>Reprodução de discos .....</b>	<b>28</b>
Reprodução de ficheiros de filme DivX® .....	29
<b>Ouvir música.....</b>	<b>32</b>
<b>Visualização de ficheiros de imagem.....</b>	<b>34</b>
<b>Gravações .....</b>	<b>36</b>
<b>Editar títulos .....</b>	<b>39</b>
<b>Copiar títulos.....</b>	<b>44</b>
<b>Funções de programação do telecomando.....</b>	<b>46</b>
Área de aplicação .....	46
Programar códigos do aparelho .....	46
Funcionamento normal.....	48
Funções especiais .....	48
Funções universais (“Punch Through”).....	48
<b>Eliminação de problemas.....</b>	<b>50</b>
Procura de defeitos.....	50
<b>Dados técnicos .....</b>	<b>53</b>

<b>Anexo .....</b>	<b>55</b>
Códigos de idiomas.....	55
Código do país.....	55
Lista de códigos para a programação do telecomando universal .....	56
TV .....	56
VCR.....	60
Cable .....	61
SAT .....	62
Laser Disc .....	64
DVD .....	64
CD .....	67
Audio Amplifier /Tuner/ Receiver .....	68
Cassette Recorder.....	68
MINI Systems .....	68
Others.....	68
DVB-T Receiver (DTV, iDTV etc.) .....	68
DVD Recorder (DVD-R/DVD-RW etc.).....	69
HDD digital Video Recorder (Hard Disk Drive DVR PVR etc.).....	69
Home Cinema Systems DVD & AUDIO .....	70
TV/VCR Combinations .....	70
TV/DVD Combinations .....	71
DVD/VCR Combinations.....	71
Additional Set Top Boxes .....	72
Home Automation.....	72

# Sobre estas instruções

Leia estas prescrições de segurança com muita atenção antes da colocação em funcionamento. Tenha em atenção as advertências no aparelho e no manual de instruções.

Mantenha o manual de instruções sempre à mão. Se vender ou entregar o aparelho a terceiros, entregue obrigatoriamente este manual junto com o aparelho.

## Utilização adequada

Este aparelho destina-se à reprodução, gravação e armazenamento de emissões televisivas, bem como de material áudio e vídeo de suportes de dados. As diversas possibilidades de ligação permitem uma ampliação adicional das fontes de recepção e de reprodução (receptor, leitor de DVD, gravador de vídeo, etc.).

Este aparelho adequa-se apenas a uma utilização em espaços interiores secos.

Este aparelho foi pensado para um uso privado e não para o uso industrial numa empresa da indústria pesada. A utilização em condições ambientais extremas pode conduzir a danos no seu aparelho.

## Conteúdo da embalagem

Por favor, verifique o conteúdo da embalagem e comunique-nos dentro de 14 dias após a compra, caso o fornecimento não esteja completo. O produto adquirido contém:



**ATENÇÃO!**

Não deixe crianças pequenas brincar com a película de plástico. Existe o perigo de asfixia!

- Gravador de DVD/HDD MD 84000
- Cabo de rede
- Telecommando y 2 pilhas tamanho R03 (AAA) 1,5 V
- Cabo SCART
- Manual de instruções com doc y dumentos de garantia

# Indicações instrutivas de segurança

## Generalidades

- Gotas ou salpico de água não pode entrar em contacto com o aparelho. Por isso não coloque objectos com líquido, como por exemplo jarras, em cima do aparelho. Não utilize o aparelho na proximidade de banheiras, lavatórios, piscinas etc.
- Em caso de danos na ficha, no cabo de ligação ou no aparelho, ou se líquidos ou corpos estranhos tiverem penetrado no interior do aparelho, retire imediatamente a ficha da tomada.
- Ligue apenas o cabo de rede do aparelho quando este se encontrar num local à temperatura ambiente. Em algumas circunstâncias, a água de condensação que se formou pode conduzir a avarias no aparelho. Assim que o aparelho tiver atingido a temperatura ambiente, poderá ser colocado em funcionamento.

## Manter os aparelhos eléctricos fora do alcance de crianças

- Não permita que as crianças utilizem aparelhos eléctricos sem vigilância.
- Pilhas/baterias podem causar risco de vida ao serem ingeridas. Por isso, deve guardar o aparelho e as pilhas fora do alcance das crianças. Se uma pilha for ingerida, procure imediatamente ajuda médica.

## Posicionar o aparelho de forma segura

- Tenha em atenção as seguintes condições ambientais:
- O aparelho não é apropriado para funcionar em recintos com uma elevada humidade relativa do ar (por ex. quartos de banho).
- Colocar o aparelho sobre uma superfície firme e plana.
- Não exponha o aparelho a vibrações. Vibrações podem danificar a electrónica sensível.
- Não deixe fontes directas de calor (por ex. aquecimentos) a incidir sobre o aparelho.
- O aparelho não pode ser exposto à luz directa e forte.
- Não coloque fontes de combustão (por ex. velas acesas) em cima ou na proximidade do aparelho.
- Não cubra as ranhuras de ventilação para que seja garantida uma ventilação suficiente. As ranhuras de ventilação não podem ficar tapadas com objectos (como revistas, toalhas, cortinados, etc.), de forma a tapar a ventilação. Mantenha uma distância mínima relativamente às paredes ou móveis de aproximadamente 10 cm para cima e para trás e aproximadamente 5 cm para os outros lados.
- Não podem entrar objectos para o interior do aparelho, p. ex. por ranhuras de ventilação. Podem ser tocadas peças condutoras de corrente ou podem ser danificados componentes dos aparelhos.
- Não coloque o aparelho nas proximidades de campos magnéticos (por ex. televisores ou outras colunas);

## No caso de danos

- Não coloque o aparelho em funcionamento caso este ou o cabo de rede se encontrem visivelmente danificados ou caso o aparelho tenha sofrido uma queda.
- No caso de danos na ficha, cabo de ligação ou do aparelho ou se entrarem líquidos ou corpos estranhos para dentro do aparelho, retire imediatamente a ficha da tomada. Puxe pela ficha e não pelo cabo.
- Nunca tente abrir e/ou reparar o aparelho. Existe perigo de choque eléctrico. Em caso de avaria, dirija-se ao nosso serviço de assistência técnica ou a uma loja especializada.

## Limpeza do aparelho

- Antes de iniciar a limpeza retire a ficha de rede da tomada. Para a limpeza deve ser utilizado um pano seco e suave. Devem ser evitados produtos de limpeza ou solventes químicos, visto que estes poderem danificar a superfície e/ou as inscrições no aparelho.

## Salvaguarda dos dados

- Atenção! Após cada actualização dos seus dados, efectue cópias de segurança em suportes de memória externos. Exclui-se a reivindicação de indemnizações pela perda de dados e por danos indirectos daí decorrentes.

## Alimentação eléctrica



Tenha em atenção que: os componentes do aparelho se encontram sob tensão mesmo que o interruptor de rede esteja desligado. Para interromper a alimentação eléctrica do seu aparelho ou para colocar completamente o aparelho fora de tensão, separe totalmente o aparelho da rede.

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada eléctrica bem acessível (230 V ~ 50 Hz), que se encontre nas imediações do sítio de instalação. A tomada eléctrica deve estar bem acessível para o caso de necessitar de desligar rapidamente o aparelho da rede.
- Para interromper a alimentação eléctrica do seu ecrã retire a ficha da tomada de energia.
- Retire a ficha e o cabo da antena em caso de ausências prolongadas ou de trovoadas.
- Desenrole o cabo de funcionamento por completo.
- Assegure-se de que o cabo de rede não entra em contacto com objectos ou superfícies quentes.
- Tenha atenção para que o cabo de rede não represente perigo de tropeçar. O cabo de ligação não se deverá encontrar encravado nem partido.
- Passe o cabo de tal forma, que ninguém possa pisar ou tropeçar no mesmo.
- Não coloque objectos sobre o cabo, pois este poderia ser danificado.

## Produto laser da classe 1

- O gravador DVD é um produto laser da classe 1. O aparelho está equipado com um sistema de segurança que evita a saída de perigosos raios laser durante a utilização normal. Para evitar lesões nos olhos, nunca manipule ou danifique o sistema de segurança do aparelho.
- O telecomando universal possui um diodo de infravermelhos da classe 1. Não observe o laser com instrumentos ópticos!

## No caso de anomalias

- Se o aparelho apresentar anomalias pode querer dizer que houve uma descarga electrostática. Retire neste caso o cabo de rede. Ligue o aparelho à rede. Desta forma o aparelho é reposto.

## Manuseamento seguro das pilhas

- O telecomando funciona a pilhas. Tenha em atenção as seguintes indicações:
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. As pilhas podem representar risco de vida ao serem ingeridas. Se uma pilha for ingerida, procure imediatamente ajuda médica.
- Não queime as pilhas, não as curto-circuite e não as desmonte.
- Caso seja necessário, limpe os contactos das pilhas e do aparelho antes de as colocar.
- Substitua sempre todas as pilhas simultaneamente.
- Coloque apenas pilhas do mesmo tipo. Não utilize tipos diferentes, não misture pilhas novas e usadas.
- Ao introduzir as pilhas, tenha atenção à polaridade das mesmas (+/–).
- Se o aparelho não for utilizado por um período prolongado, retire as pilhas.
- Retire pilhas desgastadas imediatamente do aparelho! Existe elevado perigo de vertimento!
- Não exponha as pilhas a condições extremas; não coloque o aparelho p.ex. sobre aquecedores! Existe elevado perigo de vertimento!
- Nunca tente carregar pilhas normais! Isto poderá conduzir a perigo de explosão!
- Retire imediatamente as pilhas gastas do aparelho. Limpe os contactos antes de colocar pilhas novas. Pode existir o perigo de queimadura provocado pelo ácido das pilhas!
- Caso tenha sido vertido ácido das pilhas, evite impreterivelmente o contacto com a pele, olhos e mucosas! Caso o ácido entre em contacto com a pele, lave a área afectada com água limpa e abundante e consulte imediatamente um médico.

# Generalidades

## Acerca do DVD

O DVD - Digital Versatile Disc (inglês para “disco versátil digital”) é um suporte de memória digital para informações. Os DVDs estão identificados com um dos símbolos ao lado.

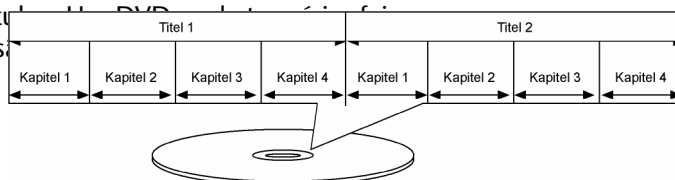


De acordo com o modo de aplicação de informações resultam diversos tipos de DVD com capacidades de memória diferentes.

## Estrutura do DVD

Os DVDs de vídeo estão subdivididos em títulos e capítulos. Os títulos consistem em vários capítulos. As faixas e os capítulos são:

Geralmente a primeira faixa de um DVD consiste nas indicações de licença e nas informações sobre o fabricante. A faixa seguinte é, na maioria das vezes, o próprio filme. Outras faixas podem ser por ex. reportagens “Making-Of”, apresentações do filme ou informações sobre os actores.



## Idiomas e legendas

Num DVD podem ser gravados até oito idiomas e legendas com um máximo de 32 idiomas. O idioma e as legendas podem, na reprodução, ser combinados de forma arbitrária.

## Códigos regionais

Este gravador de DVD só pode reproduzir discos de vídeo em DVD que coincidem com o código regional, que está impresso no verso do aparelho. Se tentar, reproduzir discos com outros códigos regionais, surge uma mensagem ‘Código regional inválido’ (Invalid Region Code) no ecrã.

O código baseia-se num sistema que divide o mundo em seis regiões. A Europa faz parte da zona 2. O seu leitor produz apenas DVDs que estão equipados com o código regional 2. O código regional está impresso na embalagem do DVD (ver logótipo ao lado).

Para além dos DVDs com o código regional 2, só é possível reproduzir no aparelho DVDs com o código regional 0 (apropriados para qualquer leitor DVD).



## Discos graváveis e reproduzíveis

Este aparelho permite reproduzir e gravar vários tipos de DVD. A tabela seguinte mostra algumas diferenças de compatibilidade entre vários tipos de discos.

	HDD	DVD-R	DVD-RW	DVD-RAM	DVD+R	DVD+R(DL)	DVD+RW
Símbolos utilizados neste manual	<b>HDD</b>	<b>-R</b>	<b>-RW<sub>Video</sub></b> <b>-RW<sub>VR</sub></b>	<b>RAM</b>	<b>+R</b>	<b>+R</b>	<b>+RW</b>
Regravável	Sim	Não	Sim	Sim	Não	Não	Sim
Formatação (novos discos)	—	Modo de vídeo	Modo de vídeo	Modo VR	Auto	Auto	Auto
Edição	Sim	Limitada	Sim	Sim	Limitada	Limitada	Sim
Reprodução noutros leitores	-	O leitor deve ser compatível com o respectivo disco e o disco deve estar finalizado.					

## Discos reproduzíveis

A tabela seguinte contém os formatos de ficheiros e os tipos de discos suportados por este aparelho.

	DVD	CD áudio	Disco de dados (DivX, JPEG, MP3 ou WMA)
Símbolos utilizados neste manual	<b>DVD</b>	<b>ACD</b>	<b>DivX</b> , <b>JPEG</b> , <b>MP3</b> ou <b>WMA</b>
Características	DVD de longas-metragens comprados ou alugados.	CD de música comprados ou discos CD-R/RW em formato CD áudio.	Discos com ficheiros DivX, JPEG, MP3 ou WMA.

## Indicações relativas aos discos

*Marca registada*

*Os logótipos DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW/DVD+R DL (Double Layer) são marcas registadas do seu respectivo detentor.*

- Em certas circunstâncias, alguns discos CD-R/RW (ou DVD±R/RW) não poderão ser reproduzidos com este aparelho, em função do gravador utilizado ou do próprio disco CD-R/RW (ou disco DVD±R/RW).
- Não aplique nenhum autocolante ou etiqueta no disco (nem na face destinada a escrever, nem na face de reprodução).
- Não introduza nenhum CD com forma irregular (p. ex., em forma de coração ou octógono). Podem surgir perturbações de funcionamento.
- Em função do software de gravação ou da finalização, alguns discos gravados (CD-R/RW ou DVD±R/RW) não poderão ser reproduzidos.
- Em certas circunstâncias, os discos DVD-R/RW, DVD+R/RW e CD-R/RW gravados com um PC ou um gravador de DVD ou CD não poderão ser reproduzidos se o disco estiver danificado ou sujo, ou se a lente do leitor estiver suja ou condensada.
- Se um disco for gravado com um PC, mesmo que o seja num formato de gravação compatível, alguns discos não poderão ser reproduzidos devido às definições do software de gravação. (Poderá obter informações mais precisas sobre este assunto junto do fabricante do software de gravação.)
- Para uma qualidade de reprodução perfeita, os discos e as gravações devem cumprir determinados requisitos técnicos. Os DVD já gravados satisfazem automaticamente estes requisitos. Os discos gravados podem existir em diversos formatos (incluindo discos CD-R com ficheiros MP3 ou WMA). Para a compatibilidade de reprodução, estes formatos devem cumprir determinados requisitos (ver mais acima).
- Tenha em atenção que é necessária uma autorização para descarregar ficheiros MP3/WMA e ficheiros de música da Internet. A nossa empresa não concede este tipo de autorizações. Estas deverão sempre ser pedidas ao próprio autor.

## Sobre o símbolo de indicação

Durante o funcionamento, surge, em certas circunstâncias, o símbolo “Ø” no ecrã da televisão, indicando que a função explicada no manual do utilizador não está disponível para este disco.

## Possibilidades de cópia e de reprodução

De	Para	MP3/WMA	JPEG	DivX	Título*1
HDD	Disco	-	-	-	Sim
Disco	HDD	Sim	Sim	Sim	Sim
Unidade USB	HDD	Sim	Sim	Sim	—

\*1 O título é gravado por este aparelho.

## Restrições de cópia

Alguns filmes possuem uma protecção contra cópia “Copy Once”: este tipo de filmes não pode ser copiado para o disco rígido ou para DVD. Poderá reconhecer os filmes com protecção contra cópia “Copy Once” ao visualizar as informações do disco durante a reprodução.

- Os sinais NTSC de fontes de entrada analógicas ou digitais não podem ser gravados sem defeitos com este aparelho.
- Os sinais de vídeo em formato SECAM (do receptor de TV integrado ou de fontes analógicas) são gravados em formato PAL.

## Direitos de autor

- Os gravadores destinam-se apenas a ser utilizados para cópias legais. Deve informar-se pormenorizadamente sobre que cópias são consideradas legais no país em que realiza a cópia. As cópias de material protegido por direitos de autor, p. ex., filmes ou música, só são legais se forem permitidas por uma excepção legal ou pela autorização do titular do direito.
- Este produto possui tecnologias sujeitas aos direitos de autor e protegidas por determinadas patentes dos EUA e outros direitos de propriedade intelectual detidos pela Macrovision Corporation e por outras empresas. A utilização desta tecnologia protegida por direitos de autor deve ser aprovada pela Macrovision Corporation. Esta destina-se ao uso privado ou outras utilizações limitadas, se não existir outra autorização por parte da Macrovision Corporation. A engenharia reversa e desmontagem são proibidas.
- Deve ter-se em atenção que nem todas as televisões HIGH DEFINITION (HD) são totalmente compatíveis com este produto e que podem surgir artefactos (falhas de pixéis) na apresentação da imagem. Em caso de apresentação defeituosa de uma imagem PROGRESSIVE SCAN 625, recomenda-se o ajuste da ligação para a saída “Standard Definition”. Caso tenha perguntas relacionadas com a compatibilidade da televisão com este gravador HDD/DVD 625p, entre em contacto com o nosso serviço de assistência a clientes.



*Fabricado com a autorização dos Dolby Laboratories.*

*A Dolby e o símbolo de duplo D são marcas registadas dos Dolby Laboratories.*

## Indicações relativas ao software Open Source

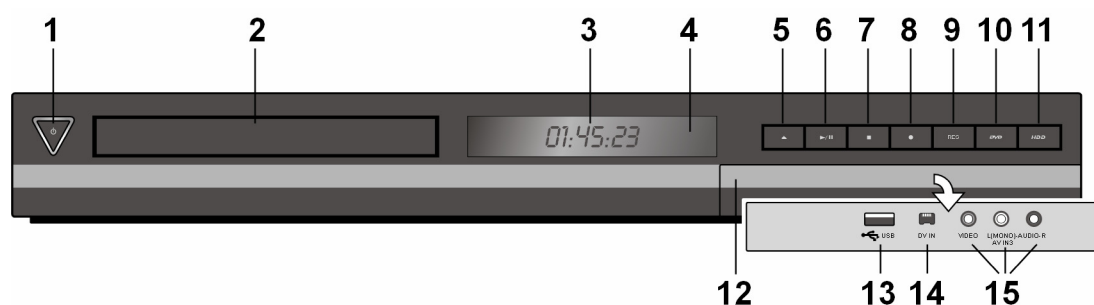
Este produto inclui

- Biblioteca Freetype: Copyright © 2003 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)).
- Biblioteca de compressão Zlib desenvolvida por Jean-loup Gailly e Mark Adler. Copyright (C) 1995-2005 Jean-loup Gailly e Mark Adler
- Lista com concatenação dupla com autorização da Artistic license. Este software pode ser descarregado em <http://freshmeat.net/projects/linklist/>



# Visão geral do aparelho

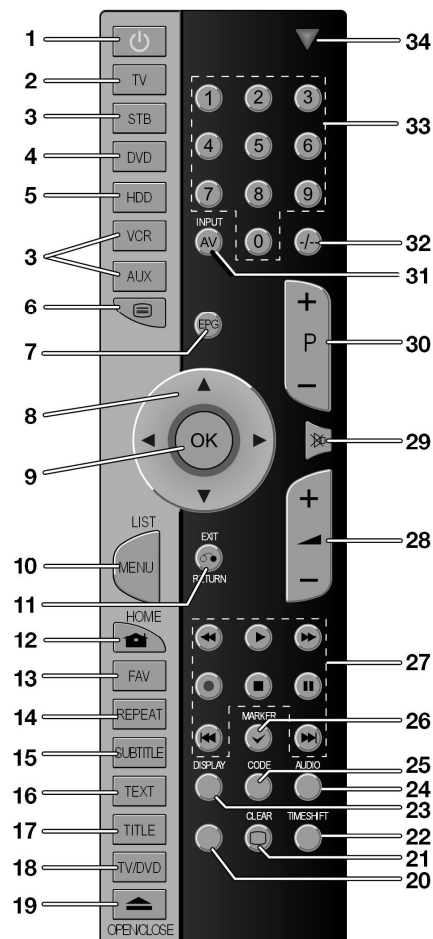
## Parte dianteira do aparelho



1. (Interruptor de rede): LIGA e DESLIGA o aparelho.
2. Gaveta do disco: introduzir o disco aqui.
3. Painel de indicação:  
O modo de funcionamento actual do aparelho.  
**T/S:** O aparelho encontra-se em modo "Timeshift".  
**REC:** Uma gravação está em curso.  
**HDD:** O aparelho encontra-se em modo HDD.  
**DVD:** O aparelho encontra-se em modo DVD.  
**HDD ◀ ▶ DVD:** Um processo de cópia está em curso.  
: Indica que o aparelho efectua uma gravação com temporizador ou que foi programada uma gravação com temporizador.  
**00:00:00:** Indica a hora, o tempo de leitura total, o tempo de leitura decorrido, o número do título, o número do capítulo/faixa, o canal, entre outros.
4. Sensor do telecomando: dirigir o telecomando para este ponto.
5. OPEN/CLOSE: abrir ou fechar a gaveta do disco.
6. / (PLAY / PAUSE): iniciar a reprodução. Interromper temporariamente a reprodução/gravação. Voltar a premir para prosseguir.
7. (STOP): parar a reprodução ou a gravação.
8. (REC): iniciar a gravação. Para determinar a duração da gravação, premir várias vezes.
9. **RES** ("Resolution")  
Ajustar a resolução da emissão para as tomadas de saída HDMI e COMPONENT.  
9.1. HDMI: 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p  
9.2. COMPONENT: 576i, 576p
10. **DVD**: seleccionar o modo DVD para o gravador.
11. **HDD**: seleccionar o modo HDD para o gravador.
12. Pannel frontal
13. **USB**: ligue uma unidade flash USB.
14. **DV IN**: ligação à saída DV de uma câmara de vídeo digital.
15. **AV IN 3** (VIDEO IN/AUDIO IN [Esquerda/Direita]): ligação da saída áudio/vídeo de um aparelho adicional (p. ex., sistema estéreo, televisão/monitor, gravador de vídeo, câmara de vídeo).

## Telecomando universal

1. STANDBY, ou seja, desligar temporariamente
2. **TV** Tecla de fonte programável para operar uma televisão,
3. **STB / VCR / AUX** Tecla de fonte programável para operar um aparelho externo (Set-Top-Box, gravador de vídeo, leitor de CD, etc.)
4. **DVD** Operar o gravador de DVD MD 84000
5. **HDD** Operar o gravador de disco rígido MD 84000
6. Função do telecomando universal para operar outros aparelhos
7. **EPG** Chamar a guia de programação electrónica (EPG)
8. Teclas de direcção, navegar para cima, para baixo, para a esquerda e para a direita
9. **OK** Confirmar a selecção/introdução.
10. **MENU/LIST** Abrir o menu do disco de um DVD  
Comutar entre a lista de títulos original e a lista de títulos no menu Playlist.
11. **EXIT/RETURN** Ocultar o menu do ecrã
12. **HOME** Visualizar ou ocultar o menu principal
13. **FAV** Abrir a lista de favoritos (função do telecomando universal)
14. **REPEAT** Repetir Secção, Capítulo, Faixa, Título, Tudo
15. **SUBTITLE** Seleccionar as legendas (se disponível para o DVD)
16. **TEXT** Função do telecomando universal para operar outros aparelhos
17. **TITLE** Abrir o menu do título (se disponível)
18. **TV/DVD** Comutar entre modo TV e modo DVD
19. **OPEN/CLOSE** Abrir ou fechar a gaveta do disco
20. Função do telecomando universal para operar outros aparelhos
21. **CLEAR** Apagar o título/faixa seleccionada no menu HDD
22. **TIMESHIFT** Gravar a emissão actual e reproduzir em diferido
23. **DISPLAY** Apresentar as informações do disco/HDD
24. **AUDIO** Seleccionar o idioma áudio ou o canal áudio
25. **CODE** Para a programação de outros aparelhos
26. **MARKER** Seleccionar vários títulos/ficheiros  
Colocar marcas de capítulo
27. Teclas para operar o gravador
  - ▶ **(PLAY)** Iniciar a reprodução
  - ⏮ ⏭ **(SCAN)** Avanço e retrocesso rápidos
  - **(REC)** Iniciar a gravação
  - **(STOP)** Terminar a gravação ou reprodução
  - ⏸ **(PAUSE)** Interromper a gravação ou reprodução
  - ⏮ ⏭ **(SKIP)** Saltar para o capítulo/título/ficheiro anterior/seguinte
28. Aumentar (+) ou diminuir (-) o volume.
29. Colocar em modo "Mute"
30. **P +/-** Teclas de selecção de programas  
Seleccionar o programa seguinte (+) ou anterior (-).
31. **AV/INPUT** Seleccionar o sinal de entrada de aparelhos conectados
32. **-/--** Introduzir um número com dois algarismos, seleccionar o programa
33. **0, ..., 9** Teclas de algarismos
34. Indicação luminosa para confirmar uma pressão de tecla



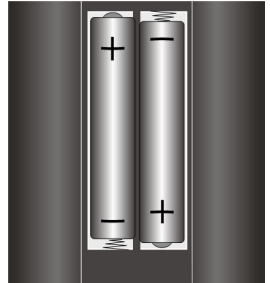
# Colocação em funcionamento



Antes de efectuar a colocação a funcionamento, leia impreterivelmente o capítulo “Indicações de segurança” a partir da página 4.

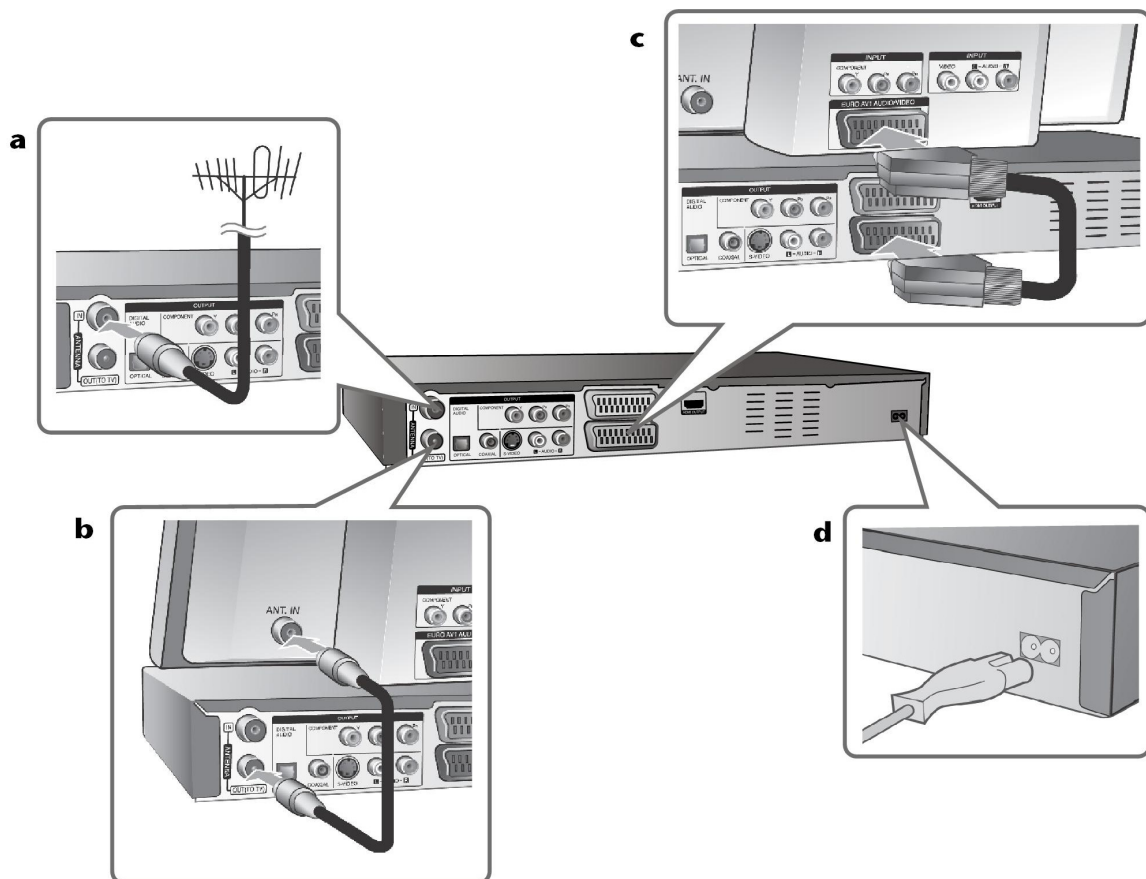
## Colocar as pilhas no telecomando

- ▶ Retire a cobertura do compartimento das pilhas na parte de trás do telecomando.
- ▶ Coloque duas pilhas de tipo R03 / AAA/ 1,5V no compartimento de pilhas do telecomando. Nessa ocasião, tenha em atenção a polaridade das pilhas (assinalada na parte inferior do compartimento das pilhas).
- ▶ Feche o compartimento das pilhas.



Retire as pilhas do telecomando se o aparelho não for utilizado durante um período de tempo prolongado. O telecomando pode ficar danificado devido a pilhas com fugas.

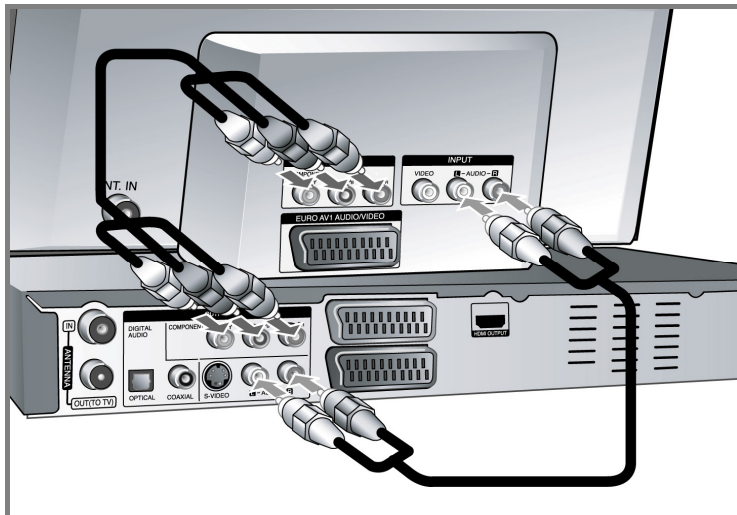
## Ligações do aparelho



- a Ligação da antena  
Conecte a ligação da antena da casa à tomada ANTENNA IN do aparelho.
- b Ligação da antena à televisão  
Conecte o cabo HF à tomada ANTENNA OUT do aparelho, bem como à entrada da antena da sua televisão. Encaminha o sinal da entrada da antena para a televisão/monitor.
- c Ligação SCART  
Conecte o cabo Scart à tomada AV1 SCART do aparelho, bem como à respectiva tomada de entrada na televisão. Quer a imagem, quer o som são transmitidos através da ligação Scart.
- d Ligação do cabo de rede  
Conecte o cabo de rede à ligação AC IN do aparelho. Conecte então o cabo de rede à tomada.

## Ligação Component

- ▶ Conecte o cabo Component (Y PB PR) à tomada COMPONENT OUTPUT do aparelho e à tomada de entrada COMPONENT da televisão.
- ▶ Conecte o cabo áudio (vermelho e branco) à tomada AUDIO OUTPUT analógica do aparelho e à tomada de entrada AUDIO da televisão.



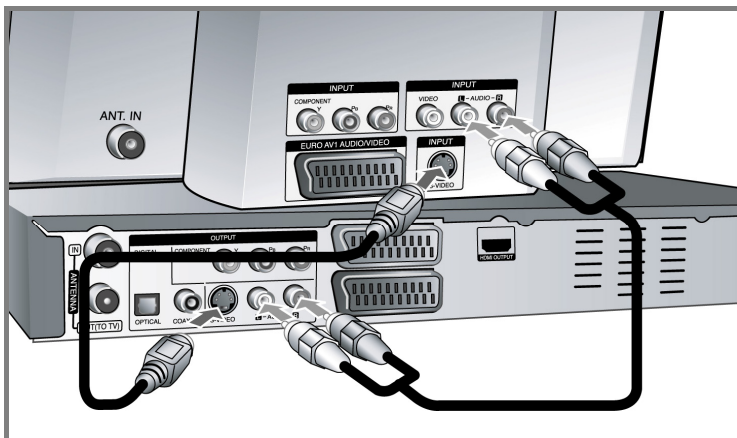
Se a sua televisão for um aparelho HDTV ou “Digital Ready”, pode utilizar a saída Progressive Scan do aparelho para obter a resolução de imagem máxima.

Se a televisão não suportar o Progressive Scan, a imagem do sinal Progressive fica distorcida.

Através da tecla **RES.** na área de comando, ajuste a resolução do sinal Progressive para 576p.

## Ligação S-Video

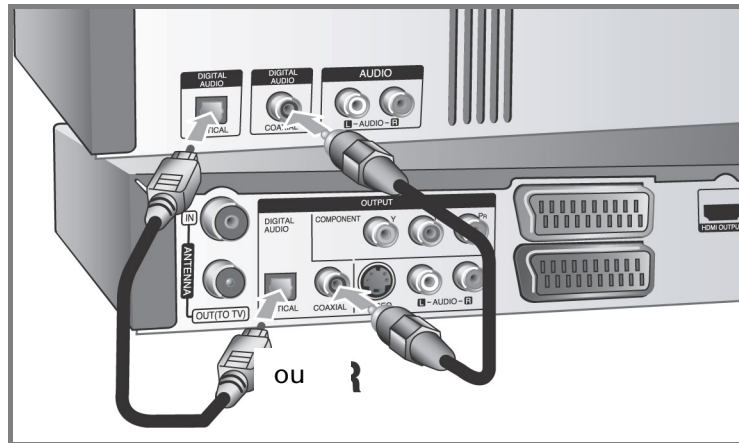
- ▶ Conecte o cabo S-Video à tomada S-VIDEO OUTPUT do aparelho e à tomada de entrada S-VIDEO da televisão.
- ▶ Conecte o cabo áudio (vermelho e branco) à tomada AUDIO OUTPUT analógica do aparelho e à tomada de entrada AUDIO da televisão.



## Ligação áudio digital

Ligação a um amplificador/receptor, um decodificador Dolby Digital/MPEG/DTS ou a outro aparelho adicional com entrada digital.

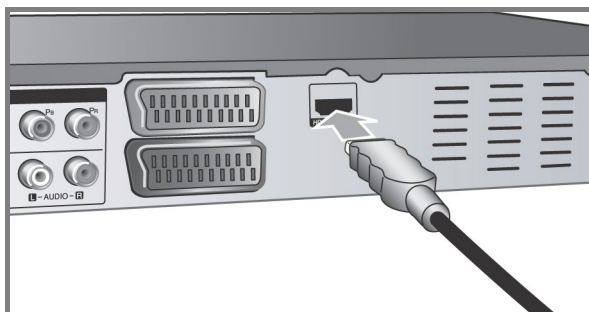
- ▶ Conecte o cabo áudio digital (COAXIAL ou ÓPTICO) à tomada de saída áudio digital (COAXIAL ou OPTICAL) do aparelho e à tomada de entrada áudio digital (COAXIAL ou ÓPTICA) do amplificador.



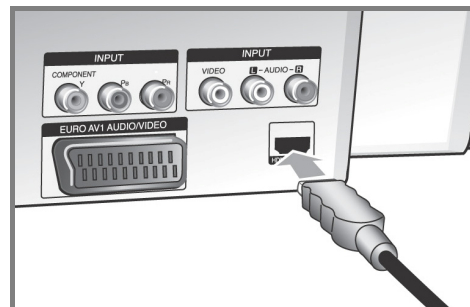
Este gravador não efectua nenhuma descodificação (2 canais) interna de pistas de som DTS. Para tirar proveito do som surround multi-canal DTS, este gravador deve ser conectado a um receptor compatível com DTS através de uma das saídas áudio digital.

## Ligação HDMI

- ▶ Conecte o cabo HDMI à tomada HDMI OUTPUT do aparelho e à respectiva tomada de entrada HDMI na televisão.



Gravador



Televisão

Em caso de ligação HDMI, a resolução (576i, 576p, 720p, 1080i ou 1080p) para a saída HDMI pode ser ajustada premindo várias vezes a tecla **RES.** na área de comando.

### Indicações relativas ao HDMI

Com a tecnologia HDMI (interface multimédia de alta resolução), quer os sinais de vídeo, quer os sinais de áudio de leitores de DVD, receptores digitais e outros aparelhos AV são transmitidos através de uma única ligação digital.

O HDMI foi desenvolvido para a utilização da tecnologia HDCP (protecção de conteúdos de alta resolução). O HDCP destina-se a proteger conteúdos digitais durante a transmissão e a recepção.

O HDMI suporta as normas Padrão, Ampliado ou o Vídeo Plus de alta resolução, bem como o som surround multi-canal. As características do HDMI são, entre outras, vídeo digital não comprimido, uma largura de banda de até 5 gigabyte por segundo, apenas uma ligação (em vez de vários cabos e ligações) e a comunicação entre a fonte AV e os aparelhos AV, como, p. ex., televisões digitais.

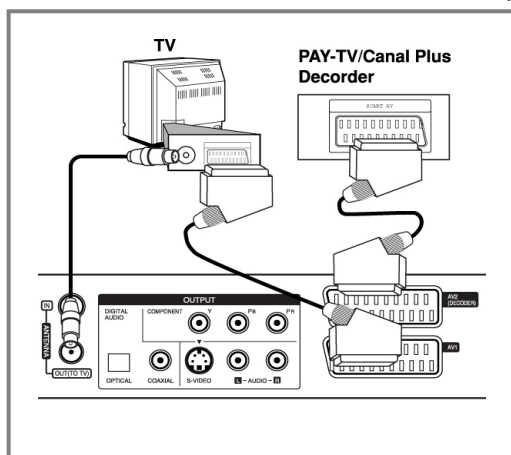
*O HDMI, o logótipo HDMI e a High-Definition Multimedia Interface são marcas registadas da HDMI licensing LLC.*

## Indicações relativas à ligação HDMI

- Se a sua televisão NÃO suportar uma frequência de amostragem de 96 kHz, ajuste a opção **[Sampling Freq.]** no menu Setup para **[48 kHz]** (consultar página 22). Após esta selecção, a unidade converte automaticamente os sinais de 96 KHz em sinais de 48 KHz para que estes possam ser decodificados pelo sistema.
- Se a sua televisão não possuir decodificador Dolby Digital ou MPEG, coloque a opção **[DTS]** ou **[MPEG]** no menu Setup em **[PCM]** (consultar página 22).
- Se a sua televisão não possuir decodificador DTS, coloque a opção **[DTS]** no menu Setup em **[off]** (consultar página 22). Para o som surround multi-canal DTS, este aparelho deve ser conectado a um receptor apto para DTS através de uma das suas saídas áudio digitais.
- Verifique o cabo HDMI em caso de distorções ou estrias no ecrã.
- Se o aparelho for conectado através de uma ligação HDMI e a resolução for alterada, podem surgir perturbações de funcionamento. Para eliminar estas perturbações, desligue e volte a ligar o aparelho.
- Observe os seguintes pontos em caso de ligação de um aparelho compatível com HDMI ou DVI:
  - Desligue o dispositivo HDMI/DVI e este aparelho. Ligue então o dispositivo HDMI/DVI, aguarde cerca de 30 segundos e ligue este aparelho.
  - A entrada de vídeo do aparelho conectado deve estar configurada para este aparelho.
  - O aparelho conectado deve suportar uma das resoluções de entrada de vídeo 720(1440)x576i, 720x576p, 1280x720p, 1920x1080i ou 1920x1080p.
- Nem todos os dispositivos DVI compatíveis com HDCP funcionam com este aparelho.
- Em aparelhos não compatíveis com HDCP, a imagem não é apresentada correctamente.

## Ligação de um decodificador PAY-TV/Canal Plus

Ao conectar um decodificador (não fornecido) ao aparelho, pode visualizar ou gravar emissões de PAY-TV/Canal Plus. Antes de conectar o decodificador, retire o cabo de rede do aparelho fora da tomada. Para visualizar os sinais do sintonizador conectado à televisão, o aparelho não precisa de estar ligado.

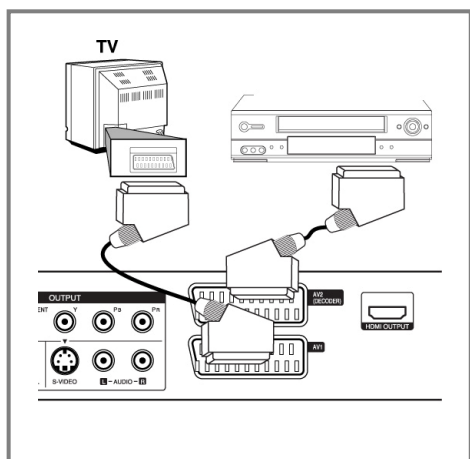


Para visualizar ou gravar emissões PAY-TV/Canal Plus, ajuste a opção “Ligação AV 2” **[AV 2 Connection]** para **[Decoder]** (consultar página 21) e coloque a opção do programa **[CANAL]** no menu Setup em “Ligado” **[On]** (página 18).

Ao separar o cabo de rede do aparelho, os sinais do decodificador conectado não podem ser apresentados.

## Ligação à tomada AV2 DECODER

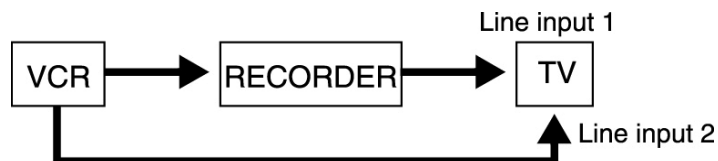
É possível conectar-se um gravador de vídeo ou um aparelho de gravação semelhante à tomada AV2 DECODER do aparelho. Para visualizar os sinais do sintonizador conectado à televisão, o aparelho não precisa de estar ligado.



Para visualizar ou gravar o sinal da tomada AV2 DECODER, coloque a opção “Ligação AV 2” **[AV 2 Connection]** em “Outros” **[Others]** (consultar página 21) e ajuste a opção “Gravação AV2” **[AV2 Recording]** para **[Auto]**, **[CVBS]**, **[RGB]** ou **[S-vídeo]** (consultar página 24).



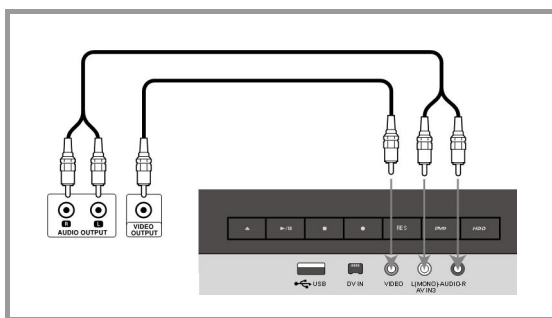
- As imagens protegidas contra cópia não autorizada não podem ser gravadas.
- Em certas circunstâncias, não surgirá uma imagem perfeita no ecrã da televisão se os sinais do aparelho forem desviados através de um gravador de vídeo.
- O gravador de vídeo (VCR) e a televisão devem ser conectados na sequência abaixo indicada. Os filmes de vídeo podem ser visualizados através de uma segunda entrada Line (“Line input 2”) na televisão.



- Para efectuar gravações deste aparelho com um gravador de vídeo, a fonte de entrada não deve ser ajustada para TV através da tecla **TV/DVD** no telecomando.
- Ao utilizar um receptor B Sky B, a tomada VCR SCART do receptor deve ser conectada com a tomada AV2 DECODER.
- Ao separar o cabo de rede do aparelho, não é possível visualizar os sinais do gravador de vídeo ou do receptor conectado.

### Ligação às tomadas AV IN 3

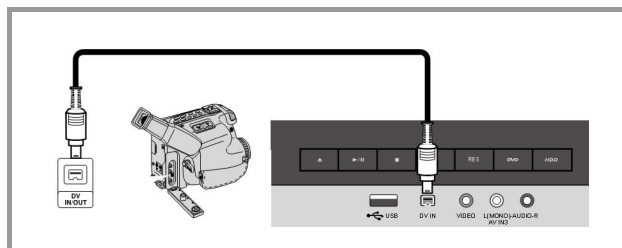
- ▶ Conecte as tomadas de entrada (AV IN 3) do aparelho com as tomadas de saída áudio/vídeo do aparelho adicional através de um cabo áudio/vídeo.



### Ligação de uma câmara de vídeo digital

É possível conectar-se uma câmara de vídeo DV digital à tomada DV IN no painel frontal para copiar fitas DV para o DVD.

- ▶ Conecte a tomada de entrada/saída DV da câmara de vídeo DV com a tomada DV IN no painel frontal do aparelho, através de um cabo DV (não fornecido).



Esta tomada DV IN destina-se exclusivamente à ligação de uma câmara de vídeo DV digital e não é compatível com receptores por satélite digitais ou aparelhos de vídeo D-VHS. Ao separar o cabo DV de uma câmara de vídeo digital conectada durante a gravação, podem surgir perturbações de funcionamento.

# Utilização da unidade flash USB

No telecomando		
1	Ligar a unidade flash USB a uma porta USB	
2	Chamar o menu principal	<b>HOME</b>
3	Seleccionar a opção principal [MUSIC], [PHOTO] ou [MOVIE]	◀ ▶
4	Seleccionar a opção [USB]	▲ ▼
5	Apresenta a respectiva lista de menu	<b>OK</b>

Com este dispositivo pode armazenar numa unidade flash USB dados em MP3, WMA, JPEG e DivX.

## Ligue a unidade flash USB

Empurre a unidade flash USB até ao encosto da porta.

## Retire a unidade flash USB

Tenha em atenção que quando retira a unidade flash USB deixa de existir transmissão de dados.

## Indicações para a unidade flash USB

- Os dados num disco ou num disco rígido não podem ser transferidos ou copiados para unidade flash USB.
- Manter a unidade flash USB fora do alcance das crianças. Se engolida, contacte de imediato um médico.
- Este dispositivo suporta apenas unidades flash USB com formatos de ficheiro FAT16 ou FAT32.
- Não suporta unidades flash USB que precisem de ter instalado software adicional.
- Este dispositivo é compatível com dispositivos flash USB, suporta USB 1.1.
- Algumas unidades flash USB podem, eventualmente, não serem suportadas por este dispositivo.
- Nunca deve retirar uma unidade flash USB durante a transferência de dados (por ex. durante a reprodução ou um processo de cópia). Isto pode causar falhas no funcionamento do dispositivo.

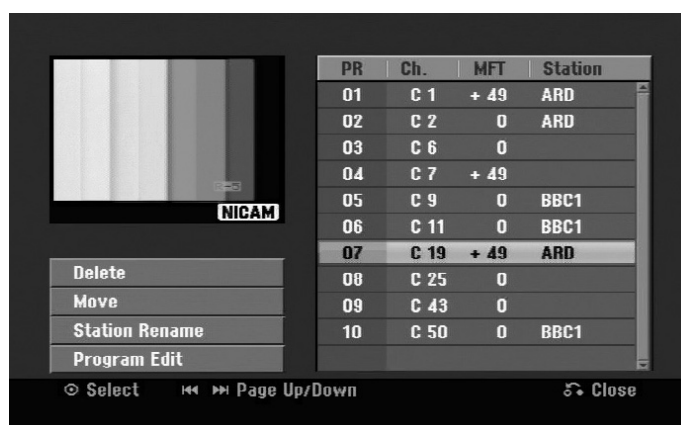


# Configurações automáticas

Ao ligar o aparelho pela primeira vez, o idioma, a hora e os canais são automaticamente configurados através do assistente de primeira instalação.		No telecomando
1	<b>Ligar o aparelho</b> O assistente de primeira instalação surge no ecrã. O menu para a configuração do idioma abre-se.	⏻
2	<b>Assinalar o idioma desejado</b>	▲ ▼
3	<b>Assumir o idioma assinalado</b>	OK
4	Verificar a antena e prosseguir para o próximo passo.	OK
5	<b>Assinalar o modo de configuração da hora</b>	◀ ▶
6	Assumir o modo assinalado para a hora	OK
7	<b>Acertar a hora</b> Na configuração automática, este passo não é efectuado.	◀ ▶ ▲ ▼ OK
8	<b>Seleccionar o país</b> O país onde este aparelho é utilizado.	◀ ▶
9	<b>Seleccionar “Iniciar” [Start]</b> para iniciar a procura de canais	▶ , OK
10	<b>Concluir as configurações</b>	OK

## Sintonizar os canais programados

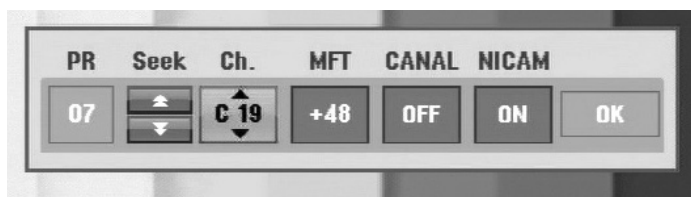
- ▶ Prima a tecla **HOME** e seleccione a opção **[Easy Menu]** com as teclas ◀ ▶ .
- ▶ Assinale a entrada **[Setup]** e prima **OK**. Em seguida, surge o menu SETUP no ecrã.
- ▶ Seleccione a segunda subopção **[Program Edit]** e mude para o terceiro nível com a tecla B.
- ▶ Seleccione **[Edit]** e prima **OK**. Em seguida, surge o ecrã de sintonização das estações no ecrã.
- ▶ Assinale o canal que pretende editar e prima **OK**. Surge então um menu de sintonização na metade esquerda do ecrã.



Opção	Explicação
<b>[Delete]</b>	Apagar o canal seleccionado da lista de estações programadas.
<b>[Move]</b>	Determinar a ordem dos canais e atribuir uma tecla numérica ao respectivo canal.
<b>[Station Rename]</b>	Alterar o nome do canal seleccionado.
<b>[Program Edit]</b>	Efectuar manualmente os ajustes para o canal.

## Editar o canal

Para alterar os ajustes de um canal programado, seleccione a opção [Sintonização do canal] na metade esquerda do ecrã de sintonização das estações.



Opção	Explicação
[PR]	Indicação da posição do canal seleccionada.
[Seek]	Procura automática de um canal. A procura é interrompida mal um canal é captado.
[Ch.]	Alterar o número do canal.
[MFT]	Ajuste de precisão do canal para uma imagem perfeita.
[CANAL]	Sintonização do canal para o decodificador. Este ajuste deve ser efectuado para a visualização e gravação de emissões de PAY-TV/Canal Plus.
[NICAM]	Sintonização do canal para emissões NICAM.
[OK]	Assumir os ajustes e voltar ao menu Lista de estações.

## Ajuste do decodificador AV1

Desta forma, define a tomada Scart AV1 para a entrada de sinais de vídeo codificados. Esta opção permite-lhe ajustar o aparelho para que o sinal codificado seja enviado para decodificação pela tomada Scart AV1 através da tomada Scart AV2 (DECODER). O sinal decodificado volta então a ser recebido através da tomada AV2(DECODER), para que possa gravar programas de PAY-TV/Canal Plus.

- ▶ Prima uma vez **AV/INPUT** quando surgir a indicação para a edição de canal.
- ▶ Prima **OK** para activar a opção, e volte a premir **OK** para desactivar a opção.
- ▶ Quando esta opção estiver activada, surge a opção **[Canal+]**.

# Comando no menu principal

No telecomando		
1	Chamar o menu principal	HOME
2	Seleccionar a opção principal	◀ ▶
3	Seleccionar a subopção	▲ ▼
4	Chamar a opção seleccionada	OK
5	Sair do menu principal	HOME

## FILME

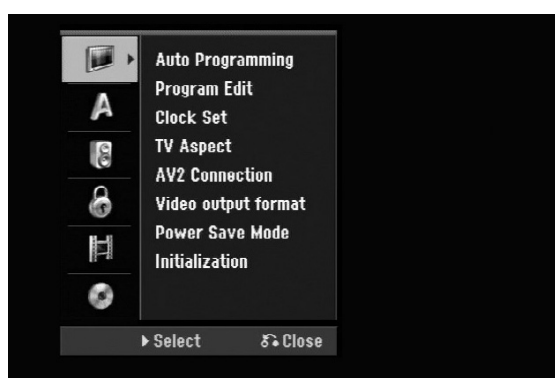
Opções	Explicação
<b>FILME</b>	
HDD	Chama o menu Lista de títulos <b>[Title List]</b> do disco rígido. (Página 39).
HDD DivX	Chama o menu Lista de filmes <b>[Movie List]</b> do disco rígido onde estão enumerados os ficheiros de filme DivX®. (Página 29).
DISK	Chama o menu Lista de títulos <b>[Title List]</b> do disco onde são enumerados os títulos de gravação. (Página 39). Chama o menu Lista de filmes <b>[Movie List]</b> do disco onde estão enumerados os ficheiros de filme DivX®. (Página 29). Reprodução de discos de vídeo DVD (página 28)
USB	Chama o menu Lista de filmes <b>[Movie List]</b> da unidade flash USB. (Página 29).
<b>FOTO</b>	
HDD	Chama o menu Lista de fotos <b>[Photo List]</b> onde estão enumerados os ficheiros de imagem situados no disco rígido. (Página 34).
DISK	Chama o menu Lista de fotos <b>[Photo List]</b> onde são enumerados os ficheiros de imagem situados no disco. (Página 34).
USB	Chama o menu Lista de fotos <b>[Photo List]</b> onde são enumerados os ficheiros de imagem situados na unidade flash USB. (Página 34).
<b>MÚSICA</b>	
HDD	Chama o menu Lista de músicas <b>[Music List]</b> onde estão enumerados os ficheiros de música situados no disco rígido. (Página 31).
DISK	Chama o menu Lista de músicas <b>[Music List]</b> onde estão enumerados os ficheiros de música ou faixas áudio situados no disco. (Página 31).
USB	Chama o menu Lista de músicas <b>[Music List]</b> onde estão enumerados os ficheiros de música situados na unidade flash USB. (Página 31).
<b>MENU SIMPLIFICADO</b>	
Setup	Chama o menu SETUP. (Página 20).
Rec Mode	Chama a opção Modo de gravação no menu SETUP. (Página 24).
Dubbing	Copia o título actualmente reproduzido de um disco DVD±R finalizado ou de um DVD-ROM sem protecção contra cópia. (Página 44).
<b>TV</b>	
HDD	Apresenta a imagem de Live-TV em modo HDD. Esta função pode também ser directamente seleccionada através da tecla <b>HDD</b> no telecomando.
DVD	Apresenta a imagem de Live-TV em modo DVD. Esta função pode também ser directamente seleccionada através da tecla <b>DVD</b> no telecomando.
Timer Record	Chama o menu Gravação com temporizador. (Página 36).

# Efectuar ajustes Setup

O menu Setup está estruturado em 3 níveis. Pode efectuar os ajustes desejados no terceiro nível.		No telecomando
1	Chamar o menu principal	HOME
2	Seleccionar [Easy Menu]	◀ ▶
3	Seleccionar [Setup]	OK
4	Seleccionar a opção desejada do primeiro nível	▲ ▼
5	Mudar para o segundo nível	▶
6	Seleccionar a opção desejada do segundo nível	▲ ▼
7	Mudar para o terceiro nível	▶
8	Alterar ou assumir o ajuste	▲ ▼ , OK
9	Voltar para o nível anterior	◀



## Ajustes gerais



### Programação automática

Esta opção procura e memoriza automaticamente todos os canais captados.

- [Country]: Seleccione o país onde este aparelho é utilizado.  
Se o seu país não estiver indicado, seleccione a entrada “Outros” [others].
- [Start]: Iniciar a procura de estações.

### Sintonização do canal

Com o auxílio desta opção, é possível adicionar novos canais [Add channel] e editar canais existentes [Edit].

- [Add channel]: Com as teclas 56, assinala um canal e prima OK para adicionar este canal.
- [Edit]: Chama o ecrã para a apresentação da lista de estações memorizada e das opções para a sintonização das estações. (Página 18).

## Acertar a hora

A hora deve ser acertada para que seja possível utilizar a função de gravação com temporizador.

- [Auto]: Selecciona um canal que emite um sinal de hora para que a hora seja acertada automaticamente.
- [Manual]: Se nenhuma das estações emitir um sinal de hora, a data e a hora deverão ser ajustadas manualmente.

## Proporção TV

Ajustar o formato da imagem da televisão conectada.

- [4:3 Letter Box]: Seleccione este ajuste em caso de ligação a uma televisão com formato de ecrã 4:3. Neste ajuste, as emissões de ecrã largo são apresentadas com barras pretas na parte superior e inferior do ecrã.
- [4:3 Pan Scan]: Seleccione este ajuste em caso de ligação a uma televisão com formato de ecrã 4:3. Neste ajuste, as emissões de ecrã largo são cortadas e apresentadas em todo o ecrã.
- [16:9 Wide]: Seleccione este ajuste em caso de ligação a uma televisão de ecrã largo.

## Ligação AV 2

É possível conectar um decodificador ou outros aparelhos à ligação AV2 (DECODER) na parte traseira.

- [Decoder]: Seleccione este ajuste em caso de ligação de um decodificador PAY-TV ou Canal Plus à ligação AV2 (DECODER) do aparelho.
- [Others] "Outros": Seleccione este ajuste em caso de ligação de um gravador de vídeo ou aparelho de gravação semelhante à ligação AV2 (DECODER) do aparelho.

## Formato saída de vídeo

Seleccione o ajuste adequado para o tipo de ligação TV.

- [YPbPr]: Em caso de ligação da televisão à tomada de saída COMPONENT.
- [RGB]: Em caso de ligação da televisão à tomada SCART.

## Modo de poupança de energia

Defina se este aparelho é colocado em modo de poupança de energia ao ser desligado. Esta função não é possível se estiver programada uma gravação com temporizador.

- [On]\* "Ligado": A indicação da área de comando desliga-se com o aparelho desligado e apenas são processados os sinais da entrada da antena.
- [Off] "Desligado": Desactivar [Modo de poupança de energia].

\* Se o aparelho for desligado durante a recepção de sinais codificados, o modo de poupança de corrente não será possível

## Inicialização

Repor o aparelho para os ajustes de fábrica e formatar o disco rígido.

- [Factory Set]: Repor o aparelho para os ajustes de fábrica originais. Nessa ocasião, determinadas opções não serão repostas (classificação, palavra-passe e código local). Após a reposição para os ajustes de fábrica, surgirá no ecrã o menu Auto-Setup.
- [HDD format]: Todas as gravações no disco rígido são apagadas.

## Ajustes dos idiomas



### Idioma do menu

Selecione um idioma para a apresentação do menu Setup e do menu do ecrã.

### Menu do disco / Áudio do disco / Legendas do disco

Selecione um idioma para os menus/áudio/legendas.

**[Original]:** É utilizado o idioma original gravado no disco.

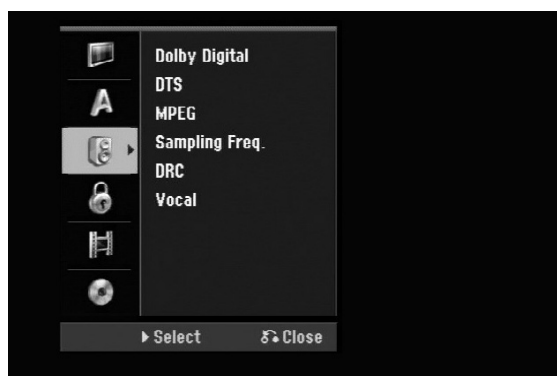
**[Others]:** Para seleccionar outro idioma, introduza, através das teclas numéricas, o respectivo número de quatro algarismos que poderá consultar na lista dos códigos de idiomas (consultar página 55) e prima **OK**. No caso de uma introdução incorrecta do número, prima **CLEAR** e corrija a introdução.

**[off]:** (para as legendas do disco) Desactivar as legendas.

### Legendas DivX

Pode seleccionar o idioma para as legendas DivX®.

## Ajustes dos idiomas áudio



### Dolby Digital / DTS / MPEG

Selecione o tipo de sinal áudio digital em caso de ligação através da tomada de saída DIGITAL AUDIO.

**[Bitstream]** Selecione a opção se conectar a tomada de saída DIGITAL AUDIO com um dispositivo áudio com decodificador Dolby Digital, DTS ou MPEG integrado.

**[PCM]** (para Dolby Digital/MPEG)  
Selecione a opção se conectar a tomada de saída DIGITAL AUDIO deste aparelho com um dispositivo áudio sem decodificador Dolby Digital, DTS ou MPEG integrado.

**[off] “Desligado”** (para DTS)  
Selecione a opção se conectar a tomada de saída DIGITAL AUDIO deste aparelho com um dispositivo áudio sem decodificador DTS integrado.

### Sampling Freq. (frequência) Frequência de amostragem do sinal áudio.

**[48 kHz]:** No caso de um DVD com amostragem de 96 kHz, e emissão é convertida para 48 kHz. Se o seu receptor ou amplificador NÃO conseguir processar sinais de 96 kHz, selecione **[48kHz]**.

**[96 kHz]:** Os sinais áudio digitais são emitidos com a taxa de amostragem original.

## DRC (comando da área dinâmica)

Para um som nítido com um volume reduzido (apenas Dolby Digital). Ajuste esta opção para “Ligado” [On] para activar a função.

## Vocal

Selecione o ajuste “Ligado” [On] para transformar os canais de karaoke em som estéreo normal. Esta função está apenas adaptada para DVD de karaoke multi-canais.

## Ajustar as funções de bloqueio



Para aceder à classificação do DVD, à palavra-passe e ao código do país, introduza a palavra-passe de quatro algarismos que escolheu. Se ainda não tiver escolhido uma palavra-passe, ser-lhe-á agora pedido que o faça.

- ▶ Introduza a palavra-passe de quatro algarismos.
- ▶ Volte a introduzi-la para confirmação.
- ▶ No caso de uma introdução errada do número, prima **CLEAR** e corrija a introdução.

Se não se lembrar da palavra-passe, pode efectuar a sua reposição. Chame o menu SETUP. Introduza a palavra-passe '210499' através das teclas numéricas e prima **OK**. A palavra-passe é então reposta.

## Classificação do DVD

Selecione um nível de desbloqueio do DVD. Quanto menor for o ajuste do nível de desbloqueio, maior serão as restrições. Selecione a opção [Nenhuma limitação] para desactivar a classificação.

## Definir uma palavra-passe

Alterar a palavra-passe [Change] ou apagá-la [Delete].

[Change]: Introduza a palavra-passe actual e, em seguida, duas vezes a palavra-passe nova.

[Delete]: Introduza a palavra-passe actual. Em seguida, a palavra-passe é apagada.

## Código local

Seleção de um código para o seu respectivo país como nível de desbloqueio para a reprodução. Esta opção permite determinar que ajustes padrão devem ser aplicados, no respectivo país, para a classificação de DVD através da protecção para crianças. Consultar códigos de países na página 55.

## Código reg. DivX

Enviar-lhe-emos um código de registo VOD (Video On Demand) DivX® que lhe permitirá alugar ou comprar filmes através do serviço VOD DivX®. Poderá obter mais informações em [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

Para visualizar o código de registo do aparelho, assinale o símbolo [view] e prima **OK**.

# Ajustes de gravação



## Modo de gravação

Definir a qualidade da imagem para gravações: XP, SP, LP ou EP. Poderá encontrar mais informações sobre cada modo nos dados técnicos, em Tempo de gravação, na página 53.

**[XP]:** Qualidade de imagem máxima.

**[SP]:** Qualidade de imagem padrão.

**[LP]:** Qualidade de imagem ligeiramente inferior a **[SP]**.

**[EP]:** Qualidade de imagem reduzida.

## Formato de gravação

Com o auxílio desta opção, determina-se o formato da imagem para gravações, para adaptar as gravações no DVD.

## Voz de gravação DV

Esta opção deve ser ajustada se conectar uma câmara de vídeo com áudio 32kHz/12 bit à tomada DV IN na parte dianteira.

Algumas câmaras de vídeo digitais possuem duas pistas estéreo para o som. Uma pista é escrita durante a gravação. A outra pista destina-se à sonorização durante o pós-processamento.

No ajuste Áudio 1, é utilizada a pista de som escrita durante a gravação.

No ajuste Áudio 2 é utilizada a sonorização posterior.

## Voz de gravação TV

No caso de uma gravação TV bilingue, é possível seleccionar-se o canal de som a gravar.

**[Main + Sub]:** Idioma principal e idioma adicional

**[Main]:** Apenas idioma principal

**[Sub]:** Apenas idioma adicional

## Capítulos Auto

Durante a gravação no modo de vídeo, são adicionadas marcas de capítulo em determinados intervalos. (5, 10 ou 15 min.)

## Gravação AV2

Definir o tipo de entrada para sinais de vídeo da tomada AV2 (DECODER). Caso este ajuste não coincida com o tipo de sinal de entrada de vídeo, não surgirá nenhuma imagem livre de interferências.

**[Auto]:** O sinal de entrada de vídeo é adaptado automaticamente ao sinal de vídeo captado.

**[CVBS]:** Entrada de sinais de vídeo CVBS (Composite).

**[RGB]:** Entrada de sinais RGB.

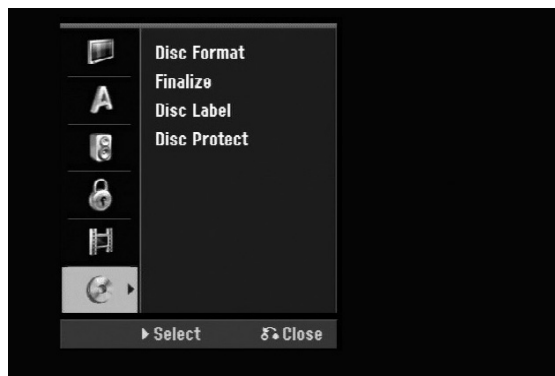
**[S-VIDEO]:** Entrada de sinais S-Video.

## Time Shift

Ajuste esta opção para “Ligado” **[On]** para utilizar a função Timeshift automaticamente e sem premir a tecla **TIMESHIFT**. A função Timeshift activa-se automaticamente cerca de 5 segundos depois de se iniciar o modo de sintonizador de TV.



## Ajustes do disco



### Inicialização do disco

Para formatar um DVD, seleccione a opção **[Start]** e prima **OK**. Em seguida, surge o menu de inicialização do disco **[Disc Format]**. Após a confirmação, a formatação é iniciada. Para discos DVD-RW, pode seleccionar-se o modo VR ou vídeo. Durante a formatação, todos os dados do DVD são perdidos.

Depois de introduzido, um disco vazio é inicializado automaticamente pelo aparelho.

Poderá encontrar mais informações no capítulo “Discos graváveis e reproduzíveis” na página 6.

### Finalização

Para reproduzir um disco gravado com este aparelho noutros

leitores de DVD, o disco deve ser finalizado. A duração da finalização varia em função do estado do disco, da duração das gravações e do número de títulos.

**[Finalize]:** Surge o menu Finalizar. Após a confirmação, é iniciada a finalização.

**[Unfinalize]:** Para anular a finalização de discos DVD-RW, confirme a mensagem no menu Não finalizar. Depois de anular a finalização, o disco pode novamente ser editado e gravado.

Antes de efectuar a finalização, verifique as propriedades dos diversos tipos de disco com base na seguinte tabela.

<b>-RW</b>	A finalização de discos DVD-RW pode ser anulada para voltar a editar ou gravar os discos.
<b>+R -R</b>	Os discos finalizados já não podem ser editados ou gravados.
<b>+RW</b>	O disco é finalizado automaticamente antes de ser ejectado.
<b>RAM</b>	Nenhuma finalização necessária.

### Nome do disco

Com o auxílio desta função, é possível alterar o nome do disco padrão. Este nome é apresentado no ecrã ao introduzir o disco e ao chamar as informações do disco.

Selecione a opção “Editar” **[Edit]** e prima **OK** para visualizar o teclado.

### Protecção do disco

Coloque esta opção em “Ligado” **[On]** para proteger o disco de uma gravação, um apagar ou uma edição involuntários. Os discos DVD-RW formatados com o modo DVD-R ou Vídeo não podem ser protegidos.

# Apresentação das informações do disco

No telecomando		
1	Reproduzir o disco introduzido no aparelho	PLAY
2	Apresentar o estado de reprodução	DISPLAY
3	Apresentar o menu de reprodução	DISPLAY
4	Seleccionar a entrada	▲ ▼
5	Efectuar o ajuste no menu de reprodução	◀ ▶
6	Ocultar o menu de reprodução do disco	DISPLAY

## Ajustes no menu de reprodução

Para seleccionar uma entrada, prima a tecla ◀ ▶ e altere ou seleccione um ajuste com as teclas 34.



- a Título/Faixa/Ficheiro actual/Número total de títulos/faixas/ficheiros
- b Capítulo actual/Número total de capítulos
- c Tempo de leitura decorrido
- d Idioma áudio ou canal de som seleccionado
- e Legendas seleccionadas
- f Ângulo de visão seleccionado/Número total de ângulos de visão
- g Modo de som seleccionado

## Mudar para um outro título **HDD DVD ALL**

Caso existam vários títulos num disco, pode seleccionar um outro título.

- ▶ Durante a reprodução, prima duas vezes a tecla **DISPLAY** e seleccione o símbolo do título com ▲ ▼.
- ▶ Prima então a respectiva tecla numérica (0-9) ou as teclas ◀ ▶ para seleccionar um número de título.

## Reprodução a partir de uma posição temporal seleccionada **HDD DVD ALL DivX**

- ▶ Durante a reprodução, prima duas vezes a tecla **DISPLAY**. Na área da procura de tempo surge o tempo de leitura decorrido.
- ▶ Mude para a área da procura de tempo, introduza o tempo de arranque desejado da esquerda para a direita, em horas, minutos e segundos e prima **OK**.

Para procurar uma cena no tempo de reprodução de 2 horas, 10 minutos e 20 segundos, introduza o valor “21020”. Se a sua introdução for incorrecta, desloque o carácter de introdução ( ) para o local errado com as teclas ◀ ▶, apague e corrija a introdução.

## Seleção do idioma das legendas **DVD** **DivX**

- ▶ Durante a reprodução, prima duas vezes a tecla **DISPLAY** para chamar o menu de reprodução.
- ▶ Com as teclas ▲ ▼, selecione a opção Legendas e determine o idioma desejado para as legendas com as teclas ◀ ▶.

## Apresentação de diversos ângulos de câmara **DVD**

Se o disco incluir cenas existentes em diferentes ângulos de câmara, poderá seleccionar o ângulo de câmara desejado durante a reprodução. Durante a reprodução, prima duas vezes a tecla **DISPLAY** para chamar o menu de reprodução. Com as teclas ▲ ▼, selecione a opção Ângulo e determine o ângulo da câmara desejado com as teclas ◀ ▶.

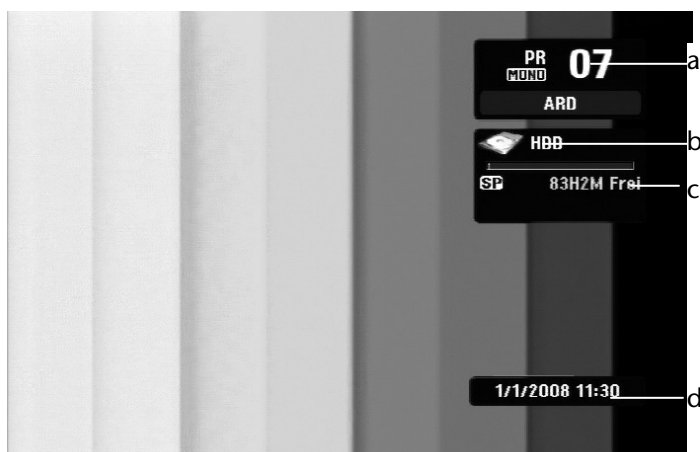
## Seleção de um modo de som **DVD ALL** **DivX**

Este aparelho pode criar um efeito de som surround em 3D em que uma reprodução áudio multi-canal é simulada com dois altifalantes estéreo convencionais, sem que sejam necessários cinco ou mais altifalantes necessários para o áudio multi-canal de um sistema de home cinema.

- ▶ Durante a reprodução, prima duas vezes a tecla **DISPLAY** para chamar o menu de reprodução.
- ▶ Com as teclas ▲ ▼, selecione a opção Som e determine o modo de som desejado com as teclas ◀ ▶ (3D SUR. ou NORMAL).

## Apresentação de informações ao ver televisão

Para visualizar as informações no ecrã, prima a tecla **DISPLAY**.



- a Indica o número do canal captado, o nome da estação e o sinal áudio (Stereo, Bilingual, Mono).
- b Indica o nome e o formato do suporte de dados.
- c Indica o modo de gravação, a memória livre e uma indicação de progresso do tempo de leitura decorrido.
- d Indica a data actual e a hora.

# Reprodução de discos

No telecomando		
1	Abrir a gaveta do disco	OPEN/CLOSE
2	Introduzir o disco	
3	Fechar a gaveta do disco	OPEN/CLOSE
4	Efectuar o ajuste no menu do disco O menu do disco não é apresentado para todos os formatos de disco	▲ ▼ ◀ ▶, OK
5	Iniciar a reprodução	▶ PLAY
6	Parar a reprodução	■ STOP

## Reprodução de um disco com menu existente **DVD**

Em certas circunstâncias, o ecrã do menu só é apresentado depois de se carregar um DVD com menu.

- ▶ Com as teclas ◀ ▶ ▲ ▼, seleccione um título desejado ou um capítulo, e prima **OK** para iniciar a reprodução.
- ▶ Prima a tecla **TITLE** ou **MENU/LIST** para regressar ao ecrã do menu.

## Saltar para o próximo/anterior capítulo/faixa/ficheiro **HDD DVD ALL ACD MP3 WMA DivX**

- ▶ Prima a tecla **SKIP** ► para saltar para o próximo capítulo/faixa/ficheiro.
- ▶ Prima a tecla **SKIP** ◄ para saltar para o início do capítulo/faixa/ficheiro actual.
- ▶ Prima duas vezes a tecla **SKIP** ◄ de forma breve para saltar para o capítulo/faixa/ficheiro anterior.

## Pausa na reprodução

- ▶ Prima a tecla **PAUSE/STEP** II para interromper a reprodução. Prima **PLAY** ▶ para prosseguir a reprodução.

## Reprodução de uma imagem individual **HDD DVD ALL**

- ▶ Para a reprodução de uma imagem individual, prima várias vezes a tecla **PAUSE/STEP** II.
- ▶ Com a reprodução em pausa, prima várias vezes as teclas ◀ / ▶ para reproduzir as imagens individuais para a frente ou para trás.

## Avanço e retrocesso rápido **HDD DVD ALL ACD DivX**

- ▶ Para o avanço ou retrocesso rápido, prima a tecla ◄◄ ou ►► durante a reprodução. Para alterar a velocidade de reprodução, prima várias vezes a tecla ◄◄ ou ►►. Para prosseguir a reprodução com uma velocidade normal, prima **PLAY** ▶.

## Alterar o canal de som **HDD DVD ALL DivX**

- ▶ Prima a tecla **AUDIO** e, depois, várias vezes as teclas b ou B para ajustar um outro idioma, uma outra faixa áudio ou um outro método de codificação.

## Diminuir a velocidade de reprodução **HDD DVD ALL**

- ▶ Com a reprodução parada, prima a tecla ◄◄ ou ►► para tornar a reprodução para a frente ou para trás mais lenta.
- ▶ A velocidade de reprodução pode ser alterada premindo várias vezes a tecla ◄◄ ou ►►.
- ▶ Prima **PLAY** ▶ para prosseguir a reprodução com uma velocidade normal.

## Chamar o menu do título **DVD**

- ▶ Para chamar o menu do título ou o menu do disco, prima a tecla **TITLE**.

Se o DVD actual possuir um menu, o menu do título será apresentado no ecrã. Caso contrário, será apenas apresentado o menu do disco.

## Reprodução repetida **HDD** **DVD ALL** **ACD** **MP3** **WMA**

- ▶ Prima várias vezes a tecla **REPEAT** para seleccionar um título para a reprodução repetida. Em seguida, o título actual, a pasta ou a faixa são reproduzidos várias vezes.
- ▶ Para a reprodução normal, prima várias vezes a tecla **REPEAT** e seleccione a opção “Desligado” [off].

## Repetição de secção (A-B) **HDD** **DVD ALL** **ACD**

- ▶ No ponto inicial desejado [A-] da repetição de secção, prima a tecla **REPEAT** e, no ponto final desejado, a tecla **OK**. A secção seleccionada é então repetida continuamente. Uma secção deve ter uma duração mínima de três segundos.
- ▶ Para a reprodução normal, prima várias vezes a tecla **REPEAT** e seleccione a opção “Desligado” [off].

## Memorização da última cena **DVD**

Este aparelho memoriza a cena reproduzida por último do último disco. A última cena é guardada em memória, mesmo que o disco seja retirado do leitor ou que o aparelho seja desligado. Ao voltar a introduzir este disco, a cena memorizada é automaticamente reproduzida.

## Reprodução de ficheiros de filme DivX®

		No telecomando
1	Abrir o menu principal	HOME
2	Seleccionar a opção [MOVIE]	◀ ▶
3	Seleccionar a opção para ficheiro DivX	DISPLAY
4	Seleccionar o ficheiro de filme	▲ ▼, OK
5	Reproduzir o ficheiro de filme seleccionado	▶ PLAY
6	Parar a reprodução	■ STOP

## Opções no menu da lista de filmes

No menu, assinale o ficheiro a visualizar e prima **OK**. Surge então um menu de configuração na metade esquerda do ecrã.



- [Play]: Iniciar a reprodução do ficheiro seleccionado.
- [Open]: Abre a pasta e indica os ficheiros nela contidos.
- [Delete]: Apaga o(s) ficheiro(s) ou pasta(s) da unidade do disco rígido.
- [Rename]: Alterar os nomes dos ficheiros no disco rígido.
- [Move]: Desloca os ficheiros seleccionados para outra pasta no disco rígido.
- [Copy]: Copia os ficheiros para outra pasta no disco rígido.

## Visualizar as informações relativas ao ficheiro de filme

Prima a tecla **DISPLAY** para visualizar as informações de um ficheiro seleccionado na lista de filmes.

## Pré-requisitos para ficheiros DivX

Resolução possível:	720x576 pixéis (Larg x Alt.)
Extensões de ficheiro DivX:	“.avi”, “.divx”
Legendas DivX reproduzíveis:	“.smi”, “.srt”, “.sub (apenas formato DVD Micro)”, “.txt (apenas formato DVD Micro)”
Codecs reproduzíveis:	“DIV3”, “MP43”, “DIVX”, “DX50”
Formatos áudio reproduzíveis:	“AC3”, “PCM”, “MP2”, “MP3”, “WMA”
Frequência de amostragem:	8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)
Débito binário:	entre 8 e 320kbps (MP3), entre 32 e 192kbps (WMA)
Formato CD-R:	ISO 9660 e JOLIET.
Formato DVD ±R/RW:	ISO 9660 (Formato UDF Bridge)
Número máximo de ficheiros/discos:	Máximo de 1999 (número total de ficheiros e pastas)

## Indicações relativas ao formato DivX

- O nome do ficheiro das legendas DivX deve coincidir com o nome do ficheiro DivX para que possam ser visualizadas neste aparelho.
- Se o ficheiro das legendas não for visualizado correctamente, altere o código do idioma através da opção “Legendas DivX” [**DivX subtitle**]. (Página 21).
- Em certas circunstâncias, se forem apresentadas mais de 29,97 imagens por segundo no ecrã, não será possível obter uma imagem livre de interferências.
- Se a estrutura de vídeo e áudio de um ficheiro DivX não estiver entrelaçada, será apresentado o ecrã do menu.
- Se o nome do ficheiro DivX possuir uma codificação ilegível, o ficheiro será indicado com o carácter “\_”.
- Se o débito binário do ficheiro DivX na memória USB for superior a 4 Mbps, o ficheiro não será reproduzido correctamente em certas circunstâncias.

## Seleccionar vários ficheiros ou pastas de uma lista

Com a tecla **MARKER**, é possível assinalar simultaneamente vários ficheiros. Para assinalar cada ficheiro desejado, prima a tecla **MARKER**.

## Seleccionar todos os ficheiros ou pastas de uma lista

Para assinalar todos os ficheiros e pastas de uma lista, seleccione um ficheiro qualquer ou uma pasta, e prima a tecla **CLEAR**. Para anular a selecção de todos os ficheiros e pastas, prima novamente a tecla **CLEAR**.

## Mudar o nome dos ficheiros ou pastas no disco rígido

O nome dos ficheiros e das pastas no disco rígido pode ser alterado conforme desejado. O nome do ficheiro ou da pasta não deve exceder os 32 caracteres.



- ▶ Seleccione um ficheiro ou uma pasta cujo nome pretende alterar e prima **OK**.
- ▶ Seleccione a opção “Editar” [**Edit**] e prima **OK** para visualizar as subopções.
- ▶ Seleccione a opção “Mudar o nome” [**Rename**] e prima **OK** para visualizar o teclado.

## Copiar os ficheiros e as pastas para o disco rígido

Os ficheiros e as pastas podem ser copiados para o disco rígido.



- ▶ Selecciona os ficheiros ou pastas a copiar e prima **OK**.
- ▶ Selecciona a opção “Editar” [**Edi**t] e prima **OK** para apresentar as subopções.
- ▶ Selecciona a opção “Copiar” [**Copy**] e prima **OK** para visualizar o teclado.
- ▶ Selecciona um directório para o qual pretende copiar os ficheiros ou pastas.
- ▶ Selecciona a opção “Copiar” [**Copy**] e prima **OK** para iniciar o processo de cópia.

## Deslocar os ficheiros e pastas para outra pasta no disco rígido

Os ficheiros e pastas podem ser deslocados para outra pasta no disco rígido.



- ▶ Selecciona os ficheiros ou pastas a deslocar e prima **OK**.
- ▶ Selecciona a opção “Editar” [**Edi**t] e prima **OK** para apresentar as subopções.
- ▶ Selecciona a opção “Mover” [**Move**] e prima **OK** para visualizar o teclado.
- ▶ Selecciona um directório para o qual pretende copiar os ficheiros ou pastas.
- ▶ Selecciona a opção “Mover” [**Move**] e prima **OK** para deslocar os ficheiros ou pastas.

# Ouvir música

No telecomando		
1	Abrir o menu principal	HOME
2	Seleccionar a opção [MUSIC]	◀ ▶
3	Seleccionar a opção para o ficheiro de música	DISPLAY
4	Seleccionar o ficheiro de música no menu	▲ ▼ , OK
5	Reproduzir o ficheiro de música seleccionado	▶ PLAY
6	Parar a reprodução	■ STOP

## Opções no menu da lista de música

- ▶ No menu, assinale o ficheiro a apresentar ou a faixa, e prima **OK**. As opções de menu são apresentadas na metade esquerda do ecrã.



CD áudio



Ficheiro MP3/WMA

- [Play]: Iniciar a reprodução do ficheiro seleccionado ou da faixa.
- [Random]: Iniciar ou parar a reprodução aleatória.
- [Open]: Abre a pasta e indica os ficheiros nela contidos.
- [Delete]: Apaga o(s) ficheiro(s) ou pasta(s) da unidade de disco rígido.
- [Edit]: Alterar os nomes dos ficheiros no disco rígido.
- [Move]: Desloca os ficheiros seleccionados para outra pasta no disco rígido.
- [Copy]: Copia os ficheiros para outra pasta no disco rígido.
- [Progr. Add]: Adicionar todos os ficheiros/faixas à lista de programas [Program List].
- [Save]: Memorizar a lista de programas compilada [Program List] no disco rígido.
- [Load]: Carregar a lista de programa [Program List] memorizada no disco rígido.

## Apresentar as informações relativas a ficheiros MP3/WMA

Este aparelho permite visualizar informações ID3 Tag de um ficheiro.

- ▶ Prima a tecla **DISPLAY** para visualizar as informações de um ficheiro seleccionado. Se um ficheiro não possuir informações ID3 Tag, surge a mensagem **[ID3-Tag: None]** no ecrã.

## Pré-requisitos para ficheiros áudio MP3/WMA

- Extensões de ficheiro: “.mp3”, “.wma”.
- Frequência de amostragem: Entre 8 - 48 kHz (MP3), entre 32 - 48 kHz (WMA)
- Débito binário: Entre 8 e 320kbps (MP3), entre 32 e 192kbps (WMA)
- Formato CD-R: ISO 9660 e JOLIET.
- Formato DVD ±R/RW: ISO 9660 (Formato UDF Bridge)
- Número máximo de ficheiros/discos: Máximo de 1999 (número total de ficheiros e pastas)



## Programar títulos próprios

Os títulos num disco podem ser reproduzidos na ordem desejada através da programação de títulos de música no disco. A programação é apagada ao sair-se do ecrã **[Music List]**.

- ▶ Para adicionar ou apagar títulos de música da lista de programas, prima a tecla **MENU/LIST** para chamar a lista de programas **[Program List]**.
- ▶ Seleccione o título de música desejado da lista de músicas **[Music List]** e prima **OK**. Para seleccionar vários ficheiros/faixas, prima a tecla **MARKER** para cada faixa desejada
- ▶ Seleccione a opção “Adicionar à lista de programas” **[Progr. Add]** e prima **OK** para adicionar os ficheiros e faixas seleccionados à lista de programas.
- ▶ Para iniciar a reprodução da lista de programas, prima a tecla **PLAY**.

## Apagar faixas/ficheiros da lista de programas

Para apagar títulos de música da lista de programas, assinale os títulos a apagar e prima **OK**. Em seguida, surge um menu de configuração na metade esquerda do ecrã.

Para apagar os títulos de música da lista, seleccione a opção “Apagar” **[Delete]** e prima **OK**.

## Memorizar a lista de programas (apenas no disco rígido)

A lista de programas compilada **[Program List]** pode ser memorizada neste aparelho.

- ▶ Seleccione um ficheiro a partir da lista de programas e prima **OK**. Para memorizar a lista de programas, seleccione a opção “Guardar” **[Save]** e prima **OK**.

# Visualização de ficheiros de imagem

No telecomando		
1	Abrir o menu principal	HOME
2	Seleccionar a opção [PHOTO]	◀ ▶
3	Seleccionar a opção para o ficheiro de foto	DISPLAY
4	Seleccionar o ficheiro de foto	▲ ▼ , OK
5	Visualizar a foto seleccionada em ecrã completo	▶ II PLAY
6	Regressar à Photo List	■ STOP

## Opções no menu Lista de fotos

- ▶ No menu, assinala o ficheiro a visualizar e prima **OK**. As opções de menu são apresentadas na metade esquerda do ecrã.



- [Full Screen]: Apresenta o ficheiro seleccionado em ecrã completo.
- [Open]: Abre a pasta e apresenta os ficheiros nela contidos.
- [Delete]: Apaga o(s) ficheiro(s) ou pasta(s) da unidade de disco rígido.
- [Rename]: Alterar os nomes dos ficheiros no disco rígido.
- [Move]: Desloca os ficheiros seleccionados para outra pasta no disco rígido.
- [Copy]: Copia os ficheiros para outra pasta no disco rígido.
- [Slide Show]: Chama o menu de apresentação de diapositivos [Slide Show].

## Saltar para a imagem anterior/seguiente

- ▶ Prima a tecla ◀◀ ou ▶▶ para saltar para a foto anterior ou seguinte durante a visualização em ecrã completo.

## Rodar as imagens

- ▶ Prima a tecla ▲ ▼ para rodar a imagem durante a visualização em ecrã completo.

## Visualizar ficheiros de fotografia como apresentação de diapositivos

- ▶ Para visualizar as fotografias na [Photo List] sob a forma de apresentação de diapositivos, selecione a opção Apresentação de diapositivos [Slide Show] na metade esquerda do ecrã e prima **OK**. Em seguida, surge o menu [Slide Show] no ecrã.
- ▶ Selecione as opções Objecto [Object] e Tempo [Speed], assinala a opção [Start] e prima **OK**. Em seguida, é iniciada a apresentação de diapositivos com os ajustes efectuados no menu.

Opção [Object]:

[Selected]: Mostra uma apresentação de diapositivos dos ficheiros seleccionados. Com a tecla **MARKER**, selecione vários ficheiros.

[All]: Mostra uma apresentação de diapositivos com todos os ficheiros.

Opção [Speed]: Definir a velocidade da apresentação de diapositivos para lenta [Slow], normal [Normal] ou rápida [Fast].

## Ouvir música durante a apresentação de diapositivos

Durante a apresentação de diapositivos, pode ouvir ficheiros de música MP3/WMA memorizados no disco rígido.

- ▶ No menu da apresentação de diapositivos, seleccione a opção Reprodução de música em simultâneo [**Simultaneous Music Play**] e prima **OK**. Em seguida, surge o menu para a selecção de títulos no ecrã.
- ▶ Para cada ficheiro desejado, prima a tecla **MARKER**, assinala a opção [**start**] e prima **OK**. Em seguida, a apresentação de diapositivos é iniciada com, em simultâneo, a reprodução de música.

[**Select All**]: Seleccionar todos os ficheiros no directório actual.

[**Deselect All**]: Desmarcar todos os ficheiros.

## Interromper a apresentação de diapositivos

- ▶ Para interromper a apresentação de diapositivos, prima a tecla **PAUSE/STEP**.
- ▶ Para prosseguir a apresentação de diapositivos, prima a tecla **PLAY**.

## Pré-requisitos para ficheiros de fotografia

Extensão do ficheiro: “.jpg”

Tamanho do ficheiro: Recomendação de, no máximo, 4 MB

Formato CD-R: ISO 9660 e JOLIET.

Formato DVD ±R/RW: ISO 9660 (Formato UDF Bridge)

Número máximo de ficheiros/discos: Máximo de 1999 (número total de ficheiros e pastas)

## Indicações relativas a ficheiros JPEG

- Os ficheiros de imagem JPEG progressivos ou comprimidos sem perdas não são suportados.
- A leitura do disco pode demorar alguns minutos, em função do tamanho e do número de ficheiros JPEG.

# Gravações

Proceda do seguinte modo para gravar uma estação de televisão ou outras fontes. A gravação continua até o suporte de dados estar cheio, a gravação ser parada ou quando se alcança uma duração de gravação de 12 horas.			No telecomando
1	<b>Seleccionar o modo de gravação</b> O modo de gravação pode ser definido no menu SETUP. (XP, SP, LP ou EP)		<b>HOME</b> ▲ ▼ ◀ ▶ , <b>OK</b>
2	<b>Escolher o suporte de gravação</b>		<b>HDD ou DVD</b>
3	Escolher o canal ou a fonte para a gravação		<b>PR/CH, AV/INPUT</b>
4	Iniciar a gravação		<b>● REC</b>
5	Parar a gravação		<b>■ STOP</b>

## Mudança do canal de som TV

Antes da gravação, pode seleccionar-se o canal de som TV para emissões em estéreo e em dois idiomas.

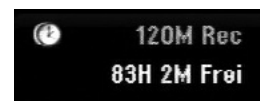
- ▶ Para alterar o canal de som, prima várias vezes a tecla **AUDIO**. O canal de som actual é indicado no ecrã.
- ▶ Para gravar emissões bilingues, ajuste a opção **[TV Rec Audio]** Voz de gravação TV no menu SETUP.

## Gravação imediata com temporizador

Com o auxílio da gravação imediata com temporizador, pode facilmente definir a duração de uma gravação. A gravação imediata com temporizador pode ser definida para um período máximo de 240 minutos para gravações em HDD e de 720 minutos para gravações em DVD, consoante a capacidade de armazenamento disponível no respectivo suporte de dados.

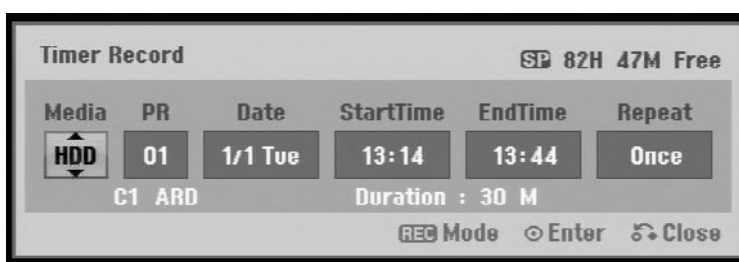
Ao premir a tecla **REC** uma primeira vez, inicia-se primeiro a gravação normal.

Prima agora várias vezes a tecla **REC** para determinar a duração da gravação. Sempre que premir a tecla **REC**, a duração da gravação é prolongada e apresentada no ecrã.



## Configurar a gravação com temporizador

Este aparelho pode ser programado para gravar até 16 emissões no espaço de um mês. Antes da programação do temporizador de gravação, deve acertar-se a hora.



- ▶ Prima a tecla **HOME** e seleccione a opção **[TV]**. Prima a tecla ▲ ▼ para seleccionar a opção “Gravação com temporizador” **[Timer Record]** e, em seguida, prima **OK** para chamar o menu “Lista de gravações com temporizador” **[Timer Record List]**.
- ▶ Com as teclas ▲ ▼, seleccione a entrada “Novo” **[NEW]** e prima **OK** para chamar o menu **[Timer Record]**.
- ▶ Com o auxílio das teclas ▲ ▼ ◀ ▶, efectue os ajustes descritos de seguida em cada campo.

**[Media]:** Seleccionar um suporte de dados para a gravação (HDD ou DVD).

**[PR]:** Seleccionar os números de programa memorizados ou uma das entradas externas para a gravação. (Não é possível escolher a entrada DV.)


**[Date]:** Escolha uma data no espaço máximo de um mês.

**[Start Time]:** Definir uma hora de início para a gravação.

**[End Time]:** Definir uma hora de fim para a gravação.

**[Repeat]:** Escolha um modo de repetição desejado (Uma vez, Diário (2ª-6ª) ou Semanal)

- ▶ Prima várias vezes a tecla REC para definir o modo de gravação (XP, SP, LP ou EP) e prima **OK** para memorizar a gravação com temporizador.
- A indicação “Gravação OK” ou “OK” no campo “Verificar” **[Check]** do menu “Lista de gravações com temporizador” **[Timer Record List]** mostra que a gravação com temporizador foi programada correctamente.



PR	Date	StartTime	Duration	Mode	Check
New					
ARD	2/1 Wed	13:14	30M	SP	Rec. OK
ARD	3/1 Thu	13:15	30M	SP	Rec. OK

CLEAR Delete Edit Close

## Apagar uma gravação com temporizador

Uma gravação com temporizador pode ser apagada antes do início da gravação. No menu “Lista de gravações com temporizador” **[Timer Record List]**, escolha a gravação com temporizador a apagar e prima a tecla **CLEAR**.

## Gravação com temporizador – Eliminação de defeitos

Nas seguintes condições, o aparelho não grava, mesmo que esteja ajustado o temporizador:

- Nenhum disco introduzido e memória livre insuficiente no disco rígido.
- Nenhum disco gravável introduzido ou memória livre insuficiente no disco rígido.
- A opção “Protecção do disco” **[Disc Protect]** está ajustada para **[On]** no menu Setup ou não existe memória livre suficiente no disco rígido (consultar página 25).
- O aparelho está a funcionar (p. ex., gravação, copiar, apagar).
- Já foram memorizados 99 títulos (DVD-RW, DVD-R) ou 49 títulos (DVD+R, DVD+RW) ou já foram memorizados 255 títulos no disco rígido.

Nas seguintes condições, não é possível uma programação com temporizador:

- Uma gravação está em curso.
- A hora programada encontra-se no passado.
- Já foram programadas 16 gravações.

Várias gravações com temporizador programadas sobrepõem-se:

- A gravação seguinte em termos temporais tem prioridade.
- Se a gravação anterior estiver terminada, inicia-se a gravação seguinte em termos temporais.
- Se se tiverem programado duas gravações com a mesma hora de início, a gravação programada em primeiro lugar tem prioridade.

## Gravação e reprodução em simultâneo

Durante uma gravação em curso, podem reproduzir-se outros conteúdos.

- ▶ Basta premir a tecla **HOME** e seleccionar os conteúdos que pretende reproduzir durante a gravação.

A reprodução em simultâneo não é possível durante a cópia ou a dobragem. Durante uma gravação, os ficheiros DivX não podem ser reproduzidos. Durante a gravação num DVD, este DVD não pode ser reproduzido.

## Time-Slip

Esta função permite reproduzir simultaneamente uma gravação em curso num disco rígido. Para reproduzir uma gravação em curso, prima a tecla **PLAY**, no mínimo, 15 segundos após o início da gravação. Ao parar a reprodução, é indicada a posição actual da gravação.

## Gravação de uma câmara de vídeo

Para criar uma gravação de uma câmara de vídeo DV no disco rígido, conecte a câmara de vídeo através de um cabo DV. As gravações também podem ser criadas por uma câmara de vídeo digital conectada à tomada DV IN na parte dianteira.

Para a selecção da entrada DV, prima várias vezes a tecla **AV/INPUT**. Com a câmara de vídeo, procure o ponto em que a gravação se deve iniciar, e prima a tecla **REC** para iniciar a gravação.

Em função do modelo da sua câmara de vídeo, pode utilizar os comandos de reprodução **STOP**, **REPRODUÇÃO** e **PAUSA** com o telecomando do gravador. Para terminar a gravação, prima **STOP**.

## Gravação de aparelhos adicionais

Podem criar-se gravações de aparelhos adicionais, como por exemplo, de câmaras de vídeo ou gravadores de vídeo conectados às entradas externas do gravador. Sempre que se premir a tecla **AV/INPUT**, a fonte de entrada altera-se do seguinte modo. O aparelho a partir de onde se deve efectuar a gravação deve estar correctamente conectado ao dispositivo.

- Tuner: o sintonizador integrado
- AV1: tomada SCART AV1 na parte traseira
- AV2: tomada SCART DECODER AV2 na parte traseira
- AV3: AV IN 3 (VIDEO, AUDIO [L/R]) na parte dianteira
- DV: DV IN na parte dianteira

## Comando da função Timeshift

Esta função permite parar ou rebobinar uma transmissão ao vivo para que não falhe nenhuma parte da transmissão em caso de interrupção.

Assegure-se de que o aparelho se encontra em modo HDD.

- ▶ Prima **TIMESHIFT** e, em seguida, **PAUSE/STEP** enquanto assiste à transmissão em directo. A função Timeshift grava a transmissão para visualização posterior.
- ▶ Para terminar a função Timeshift, prima a tecla **STOP** e, para confirmação, **OK**. A transmissão ao vivo volta então a ser apresentada.

Se não for premida nenhuma tecla durante seis horas, a função Timeshift é concluída automaticamente.

Durante a apresentação em Timeshift, podem utilizar-se funções como a câmara lenta, a procura, etc.. Poderá encontrar mais informações na secção Reprodução na página 28.

## Saltar para o ponto inicial ou final durante a função Timeshift

- ▶ Prima a tecla **OK** para visualizar a indicação de progresso durante a função Timeshift.
- ▶ Prima a tecla ◀ para ir para o início da gravação Timeshift.
- ▶ Prima a tecla ▶ para ir para o fim da gravação Timeshift.

## Gravação Clip

Para gravar uma emissão Timeshift, prima respectivamente a tecla **REC** no ponto inicial desejado, bem como no ponto final da gravação. O clip seleccionado é apresentado na indicação de progresso Timeshift, com uma barra vermelha. Deste modo, é possível criar vários clips. Os clips são gravados após a conclusão da função Timeshift.

## Função Timeshift automática

Se a opção **[Time Shift]** tiver sido ajustada para **[On]** no menu **SETUP**, o funcionamento Timeshift é iniciado automaticamente em modo HDD, sem premir a tecla **TIMESHIFT**. Para deixar de utilizar a função Timeshift, coloque a opção **[Time Shift]** em **[Off]**.

# Editar títulos

É possível editar conteúdos de vídeo através do menu das listas de títulos.		No telecomando
1	Escolher o suporte de gravação	HDD ou DVD
2	Chamar o menu [Title List]	MENU/LIST
3	Seleccionar o título a editar	▲ ▼ ◀ ▶
4	Chamar o menu de edição Ajustes possíveis em função do tipo de suporte.	OK
5	Seleccionar a opção do menu	▲ ▼ ◀ ▶ , OK
6	Sair do menu [Title List]	RETURN

## Indicações relativas ao menu das listas de títulos

- ▶ Prima **MENU/LIST** para chamar o menu das listas de títulos. Nessa ocasião, a reprodução deve ser parada.
- ▶ O menu das listas de títulos pode também ser chamado através do menu principal.
- ▶ Para este efeito, seleccione sucessivamente as opções “Filme” [MOVIE] e [HDD] ou [DISC] e prima **OK**.
- ▶ Durante a edição de um disco em modo VR, prima **MENU/LIST** para mudar entre o menu original e o menu de listas de reprodução.



- a Suporte de dados actual
- b Indica o modo de gravação, a memória livre e o progresso do tempo de leitura decorrido (barra).
- c Opções de menu:  
Para a apresentação da opção do menu, seleccione um título ou um capítulo, e prima **OK**.  
Em função do tipo de disco são apresentadas diversas opções.
- d Título actualmente seleccionado.
- e Vista em miniatura
- f Indica o nome do título, a data de gravação e a duração da gravação.

## Antes da edição

Este aparelho disponibiliza diversas opções de edição para diversos tipos de disco. Antes da edição, verifique o tipo de disco actual e seleccione a opção disponível para este disco.

Para DVD formatados em modo VR (DVD-RW ou DVD-RAM) estão disponíveis funções de edição alargadas. Pode editar-se a gravação original (“Original”) ou as informações de reprodução criadas pelo original (“Lista de reprodução”).

Não se podem anular as alterações nos títulos originais. Se não pretender editar o título original, deve primeiro criar um título de listas de reprodução.

Uma lista de reprodução é composta por um grupo de títulos de listas de reprodução que foram criados para a edição a partir do título original.

Os títulos do conteúdo original do disco contêm um ou vários capítulos. Ao adicionar um título do disco à lista de reprodução, são apresentados todos os capítulos dentro deste título. Ou seja, os capítulos dentro da lista de

reprodução são tratados da mesma forma do que os capítulos num disco de vídeo DVD. As secções dos títulos originais ou dos títulos das listas de reprodução são designadas por partes. As partes podem ser adicionadas ou apagadas no menu Original e Lista de reprodução. Ao adicionar um capítulo ou título à lista de reprodução, é criado um novo título composto por uma secção (ou seja, capítulo) de um título original. Ao apagar, uma parte do título é apagada do menu original ou do menu das listas de reprodução.

### Adicionar marcas de capítulo **HDD** **-RW<sub>VR</sub>** **+RW** **+R** **RAM**

Para criar um capítulo dentro de um título, devem adicionar-se marcas de capítulo nos pontos desejados.

- ▶ Nos pontos desejados, prima a tecla **MARKER** durante a reprodução ou gravação.  
No ecrã, surge um símbolo de marcas de capítulo.

As marcas de capítulo podem também ser adicionadas automaticamente em intervalos regulares. Para o efeito, active a opção “Capítulo Auto” **[Auto Chapter]** no menu **SETUP**.

### Apagar um título ou capítulo

Ao apagar um título ou capítulo da lista de reprodução, os títulos e capítulos mantêm-se no original. Se, no entanto, se apagar um capítulo ou título do original, este título ou o capítulo será também removido da lista de reprodução.

- ▶ Selecione um título ou um capítulo a apagar e prima **OK**.
- ▶ No menu na metade esquerda do ecrã, selecione a entrada “Apagar” **[Delete]** e prima **OK** para confirmar.

**HDD** - Para apagar vários ficheiros, utilize a tecla **MARKER**. Prima a tecla **MARKER** para assinalar cada ficheiro desejado, e siga as instruções indicadas.

### Procura de capítulos **HDD** **-RW<sub>VR</sub>** **-RW<sub>Video</sub>** **+RW** **+R** **-R** **RAM**

Um capítulo pode ser procurado após o início de um título.

- ▶ Selecione um título que pretende procurar e prima **OK**.
- ▶ No menu na metade esquerda do ecrã, para a opção “Procurar” **[Search]**, selecione a entrada “Capítulo” **[Chapter]** e prima **OK** para chamar o menu Lista de capítulos **[Chapter List]**.
- ▶ Com as teclas **▲ ▼ ◀ ▶**, selecione um capítulo desejado e prima **PLAY** para iniciar a reprodução.

### Criação de uma nova lista de reprodução **-RW<sub>VR</sub>** **RAM**

Na lista de reprodução, é possível editar ou reeditar-se títulos e capítulos sem alterar as gravações originais. Esta função permite adicionar um título original ou um capítulo a uma nova lista de reprodução ou a uma lista de reprodução introduzida.



- ▶ Selecione um título original ou um capítulo a adicionar à lista de reprodução e prima **OK**.
- ▶ Selecione a opção Adicionar à lista de reprodução **[Playlist Add]** e prima **OK** para chamar o menu “Escolher lista de reprodução” **[Select Playlist]**.
- ▶ Selecione um título da lista de reprodução que deve ser adicionado ao título original escolhido ou ao capítulo, ou selecione a entrada “Nova lista de reprodução” **[New Playlist]** para criar uma nova lista de reprodução.

### Deslocar capítulos de listas de reprodução **-RW<sub>VR</sub>** **RAM**

Esta função permite alterar a sequência de reprodução dos títulos das listas de reprodução no menu Lista de capítulos-Lista de reprodução **[Chapter List-Playlist]**.

- ▶ No menu na metade esquerda do ecrã **[Chapter List-Playlist]**, selecione a entrada “Mover” **[Move]** e prima **OK**.

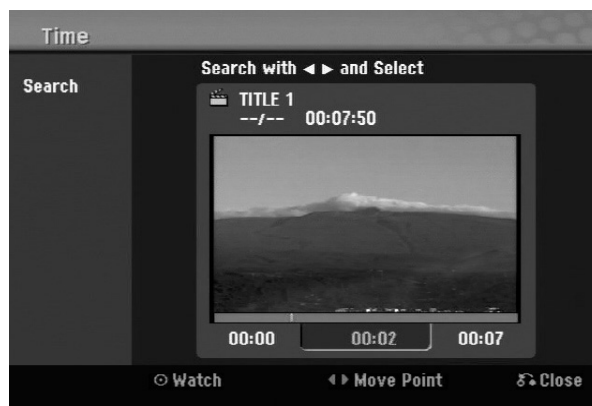


- ▶ Com as teclas **▲ ▼ ◀ ▶**, selecione o local da memória para o qual o capítulo deve ser deslocado, e prima **OK**. Em seguida, surge o menu actualizado.

## Procura de tempo **HDD -RWVR -RWVideo +RW +R -R RAM**

Um intervalo de tempo pode ser procurado após o início de um título.

- ▶ Selecione um título que pretende procurar e prima **OK**.
- ▶ No menu na metade esquerda do ecrã, para a opção “Procurar” **[Search]**, selecione a entrada “Tempo” **[Time]** e prima **OK** para chamar o menu **[Search]**.



- ▶ Com as teclas **◀ ▶**, selecione um intervalo de tempo em que deve ser efectuada a procura. Ao premir as teclas **◀ ▶**, chega a um minuto, se mantiver as teclas **◀ ▶** premidas, chega a cinco minutos para trás ou para a frente.
- ▶ Prima **OK** para visualizar o título do intervalo de tempo seleccionado.

## Ordenar títulos **HDD**

Prima **OK** para chamar o menu de configuração. Selecione a opção “Ordenar” **[sort]** e prima **OK** para visualizar outras opções. Aqui, pode ordenar os títulos por “Data” **[Date]** (data de gravação), “Título” **[Title]** (títulos na ordem alfabética) ou por “Categoria” **[Category]** (por género).

## Unir títulos **HDD**

Esta função permite unir o título seleccionado com um outro título.

Selecione um título desejado e prima **OK**.

Para a opção “Unir” **[Combine]**, selecione a entrada “Editar” **[Edit]** e prima **OK**.

Selecione um título que deve ser unido ao título actual, e prima **OK** para confirmar.

## Ocultar capítulos ou títulos **+RW +R**

A reprodução de um capítulo ou título pode ser omitida sem apagar o capítulo ou título.

- ▶ Selecione um capítulo a ocultar e prima **OK**. Para a opção “Ocultar” **[Hide]**, selecione a entrada “Editar” **[Edit]** e prima **OK**.
- ▶ Para voltar a visualizar títulos ou capítulos ocultos, selecione o título ocultado ou o capítulo e prima **OK**.
- ▶ Para a opção “Mostrar” **[Show]**, selecione a entrada “Editar” **[Edit]** e prima **OK**.

## Dividir um título **HDD +RW**

Esta função permite dividir um título em dois novos títulos.

- ▶ Selecione um título a dividir e prima **OK**. No menu na metade esquerda do ecrã, para a opção “Editar” **[Edit]**, selecione a entrada “Dividir” **[Divide]** e prima **OK** para chamar o menu **[Divide]**.
- ▶ Com o auxílio das teclas **PLAY ▶**, **◀▶**, **▶▶** e **PAUSE/STEP II**, procure o ponto em que o título deve ser dividido, assinala a opção **[Divide]** e prima **OK**. Em seguida, o ponto de divisão é apresentado no ecrã de reprodução.
- ▶ Selecione a opção “Concluído” **[Done]** e prima **OK** para dividir o título. Os pontos de divisão devem estar separados por, no mínimo, três segundos.

## Bloqueio de títulos **-RWVR** **+RW** **+R** **RAM**

Esta função permite proteger um título contra gravações, edições ou um apagar involuntário.

- ▶ Selecciona um capítulo a bloquear e prima **OK**.
- ▶ No menu na metade esquerda do ecrã, selecciona a entrada “Proteger” [**Protect**] e prima **OK**. A máscara de bloqueio surge na vista em miniatura do título.
- ▶ Para voltar a desbloquear um título, assinala o título protegido e prima **OK**.
- ▶ No menu na metade esquerda do ecrã, selecciona a entrada “Desprotegido” [**Unprotect**] e prima **OK** para desbloquear.

## Apagar uma parte **HDD** **-RWVR** **RAM**

Pode apagar uma parte que não deseja manter no título.

- ▶ Selecciona um título em que uma parte deve ser apagada e prima **OK**.
- ▶ No menu na metade esquerda do ecrã, para a opção “Editar” [**Edit**], selecciona a entrada “Apagar parte” [**Delete Part**] e prima **OK** para chamar o menu [**Delete Part**].
- ▶ Com o auxílio das teclas **PLAY** ▶, ◀, ▶▶ e **PAUSE/STEP II**, procure o ponto desejado.

[**Start Point**]: Selecciona o ponto inicial da secção a apagar e prima **OK**.

[**End Point**]: Selecciona o ponto final da secção a apagar e prima **OK**.

[**Next Part**]: “Parte seguinte”: prima **OK** para apagar outra parte (apenas disco rígido).

[**Cancel**]: “Cancelar”: prima **OK** para rejeitar a parte seleccionada.

[**Done**]: “Concluído”: prima **OK** para apagar a parte seleccionada.

## Mudar o nome de um título

O nome de um título gravado com o aparelho é automaticamente um número. Com o auxílio desta função, o nome pode ser alterado.



- ▶ Selecciona um título cujo nome pretende alterar e prima **OK**.
- ▶ No menu na metade esquerda do ecrã, selecciona a opção [Mudar o nome] ou [Nome do título] e prima **OK** para visualizar o teclado.
- ▶ Com as teclas ▲ ▼ ◀ ▶, selecciona o primeiro carácter no teclado e prima **OK**.

[**OK**]: Atribuição de nome concluída.

[**Cancel**]: Apagar todos os caracteres introduzidos.

[**Space**]: Adiciona um espaço.

[**Delete**]: Apaga o carácter anterior.

O nome do título pode também ser introduzido através do telecomando.

▶ (**PLAY**): Adiciona um espaço.

**II** (**PAUSE/STEP**): Apaga o carácter seguinte.

■ (**STOP**), **CLEAR**: Apaga o carácter anterior.

◀ ▶: Mover o cursor para a esquerda ou direita.

**MENU/LIST, DISPLAY**: Mudar o conjunto de caracteres do teclado.

Números (**0-9**): Introduzir os respectivos algarismos na posição do cursor.

Um título seleccionado no disco rígido pode ser atribuído a um género.

- ▶ Assinale um carácter no teclado e prima várias vezes a tecla ◀ até que o cursor salte para o campo Género. Aqui, seleccione o género desejado e prima **OK**. O género seleccionado surge então no canto inferior direito da vista em miniatura do título.

## Unir capítulos **HDD** **-RWVR** **+RW** **+R** **RAM**

Esta função permite unir o capítulo seleccionado com um capítulo vizinho. Seleccione um capítulo desejado e prima **OK**. Seleccione a opção “Unir” [**Combine**] para visualizar uma máscara de união

entre as vistas em miniatura dos capítulos. Prima **OK** para unir os dois capítulos assinalados.

Esta função não é possível nos seguintes casos.

- Se existir apenas um capítulo no título.
- Se o primeiro capítulo estiver seleccionado.
- Se os capítulos a unir forem compostos por partes apagadas do título original.
- Se os capítulos a unir forem constituídos por vários títulos.
- Se um dos capítulos a unir da lista de reprodução tiver sido deslocado.

## Comandos no menu do disco

No modo DVD, com o auxílio do menu das listas de títulos, podem assumir-se os ajustes do disco sem chamar o menu SETUP.



- ▶ No menu das listas de títulos do DVD, com as teclas 5634, seleccione a opção [**DISC**] e prima **OK** para visualizar mais opções.

- [**Disc Format**]: Formatar o disco introduzido (página 25).
- [**Finalize**]: Finalizar o disco introduzido (página 25).
- [**Unfinalize**]: Remover a finalização do disco introduzido (página 25).
- [**Disc Label**]: Aqui, introduza um nome para o disco. Este nome é apresentado no ecrã ao introduzir o disco e ao chamar as informações do disco (página 25).
- [**Protect**]: Para proteger o disco introduzido contra uma reescrita, edição ou apagar involuntário (página 25).
- [**Unprotect**]: Remover a protecção do disco.

## Sobrescrever **+RW**

Novas gravações de vídeo não protegidas de um título de gravação podem ser sobrescritas. Seleccione a estação de televisão ou a fonte de entrada para a gravação.

- ▶ Prima **MENU/LIST** para chamar o menu das listas de títulos. Com as teclas ▲ ▼ ◀ ▶, seleccione o título que pretende sobrescrever e prima a tecla **REC** ● para iniciar o processo de sobrescrita.
- ▶ Para parar a gravação, prima **STOP** ■.

Se o novo título for mais comprido do que a gravação a sobrescrever no disco, o título seguinte será também sobrescrito. Se o título seguinte estiver protegido contra escrita, a gravação é interrompida no ponto inicial deste título.

# Copiar títulos

É possível copiar conteúdos de vídeo através do menu das listas de títulos.		No telecomando
1	Escolher o suporte de gravação	HDD ou DVD
2	Chamar o menu [Title List] (lista de títulos)	MENU/LIST
3	Seleccionar o título a copiar	▲ ▼ ◀ ▶
4	Chamar o menu de edição	OK
5	Seleccionar a opção [Dubbing] (copiar)	▲ ▼
6	Chamar o menu [Dubbing] (copiar)	OK
7	Definir o [Record Mode] (modo de gravação) XP, SP, LP, EP, AUTO ou Rápido	▲ ▼ ◀ ▶
8	Assinalar o símbolo [Start]	▲ ▼
9	Iniciar o processo de cópia	OK



## Antes de copiar

Com as funções de cópia deste gravador, pode:

- Criar cópias de segurança num DVD de gravações importantes guardadas no disco rígido.
- Criar uma cópia em DVD de uma gravação guardada no disco rígido com vista à reprodução noutros leitores.
- Copiar filmes de um DVD para o disco rígido, com vista à edição.
- Copiar filmes editados do disco rígido para um DVD.

## Indicações relativas à cópia “rápida”

O processo de cópia entre um DVD e o disco rígido é um processo totalmente digital e não surgem quaisquer perdas de qualidade na imagem e som. Deste modo, é possível criar cópias com uma elevada velocidade, de forma simples e prática.

Ao copiar do disco rígido para DVD, a velocidade de cópia depende do modo de gravação e do disco DVD utilizado. A função de cópia rápida está disponível para títulos de filme originais não editados e não é possível em caso de discos inicializados ou em conjunto com outros gravadores.

Ao copiar o título do disco rígido para um DVD-RW ou DVD-RAM no modo VR, o modo “Rápido” **[Fast]** não está disponível para títulos do disco rígido e gravações clip editados. Só é possível em caso de cópia de conteúdos para o disco rígido em modo VR. A função rápida **[Fast]** também não é possível para copiar títulos editados de um DVD-RW ou DVD-RAM para o disco rígido em modo VR.

## Copiar vários títulos do disco rígido para DVD **HDD**

Com a tecla **MARKER**, é possível assinalar vários títulos em simultâneo.

- ▶ Para cada título desejado, prima a tecla **MARKER** para seleccionar vários títulos, e prima **OK** para chamar o menu na metade esquerda do ecrã.
- ▶ No menu na metade esquerda do ecrã, seleccione a opção “Copiar” **[Copy]** e prima **OK** para chamar o menu “Copiar” **[Copy]**.
- ▶ Com as teclas ▲ ▼ ◀ ▶, seleccione o símbolo **[Iniciar]** e prima **OK**.

## Copiar um título actualmente reproduzido **+R** **-R**

Esta função permite copiar um título individual para o disco rígido, em tempo real. No início da cópia, a reprodução salta para o início do título e percorre o título até ao fim, ponto em que a gravação pára automaticamente. A cópia é criada com o modo de gravação definido no menu SETUP (XP, SP, LP ou EP).

- ▶ Durante a reprodução do DVD, prima a tecla HOME para chamar o menu principal.
- ▶ Para a opção “Menu simplificado” [**Easy Menu**], seleccione a entrada “Copiar” [**Copy**] e prima **OK** para iniciar o processo de cópia.

No menu principal, a opção Copiar é apresentada apenas para títulos num disco DVD±R ou DVD-ROM finalizado sem protecção contra cópia.

# Funções de programação do telecomando

## Área de aplicação

Este telecomando universal pode ser utilizado para comandar os seguintes tipos de aparelhos:

<b>TV</b>	Aparelho de TV
<b>DVD</b>	Gravador de DVD MD 84000
<b>HDD</b>	Gravador de HDD MD 84000
<b>STB/VCR/AUX</b>	Outros aparelhos (p. ex. Caixa Set-Top, gravador de vídeo, outros leitores de DVD, amplificadores, sintonizadores, etc.).

A inscrição não designa o tipo de aparelho a ser programado. Serve apenas para uma visualização mais fácil.

## Programar códigos do aparelho

### Generalidades

A programação do telecomando não funciona no modo de DVD.

Tem de programar um código de quatro algarismos para cada aparelho, que pretenda controlar com o telecomando universal, através de um botão de selecção (**TV**, **STB**, **VCR**, **AUX**).

Videogravador: Efectue uma localização do código com uma cassette introduzida.

### Pré-programação

O telecomando está pré-programa para alguns aparelho do fabricante Medion. Deste modo, podem ser executadas directamente p. ex. funções base de um televisor Medion sem uma programação própria de um código do aparelho.

### Introduzir código do aparelho de acordo com lista de códigos

Os códigos dos respectivos aparelhos podem ser consultados na lista de códigos, que se encontra incluída neste manual de instruções. Proceda da seguinte forma:


- ▶ Ligue o respectivo aparelho.
- ▶ Prima brevemente o botão de selecção pretendido (**TV**, **STB**, **VCR**, **AUX**).
- ▶ Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
- ▶ Introduza um código de quatro dígitos retirado da tabela de códigos.
- ▶ Para confirmar cada pressão do botão, o LED azul apaga por breves momentos.  
Se a introdução do código for válida, o LED azul apaga-se após a introdução do último dígito. Se for introduzido um código inválido, o LED azul pisca durante três segundos antes de se apagar.

Se o aparelho não reagir do modo esperado, repita a programação, se necessário, com outro código. Experimente todos os códigos indicados para a sua marca. Selecione o código ao qual todas as ordens disponíveis do seu telecomando reagem correctamente.

Se isto também não resultar, tente o método de localização descrito no capítulo "Localização automática".

### Localização manual de código


Pode efectuar uma localização manual do seguinte modo:

- ▶ Ligue o respectivo aparelho.
- ▶ Prima brevemente o botão de selecção pretendido (**TV**, **STB**, **VCR**, **AUX**).
- ▶ Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
- ▶ Pressione várias vezes sequencialmente (até 350 vezes) a tecla **POWER** , **P+** ou **P-** ou **▶** (apenas em VCR), até o aparelho, que deve ser comandado, se desligar, o canal mudar ou reagir de modo correspondente.  
A localização de código é iniciada a partir do número de quatro dígitos que se encontra memorizado de momento.
- ▶ Prima brevemente **OK** para memorizar o código.

Com base na vasta quantidade de diferentes números de código, é possível pré-programar até 350 códigos diferentes para cada tipo de aparelho. Em casos individuais é possível que estejam disponíveis apenas as funções principais mais utilizadas. Em alguns modelos especiais de aparelhos poderá acontecer que os procedimentos descritos não obtenham bons resultados.

## Localização automática

Se o seu aparelho não responder ao telecomando, apesar de ter experimentado todos os códigos apresentados para o seu tipo de aparelho e a respectiva marca, tente a localização automática. Deste modo, pode encontrar também códigos de marcas, que não estão incluídos na lista de códigos do aparelho.

- ▶ Ligue o respectivo aparelho.
- ▶ Prima brevemente o botão de selecção pretendido (**TV, STB, VCR, AUX**).
- ▶ Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
- ▶ Direcione o telecomando para o aparelho e pressione uma vez brevemente a tecla **P+**.  
Se o aparelho não tiver função de programação, em vez da tecla **P+** prima a tecla **▶** ou **POWER** .
- Seis segundos depois o telecomando inicia uma localização de código e envia todos os códigos sequencialmente em ciclos de segundos (ver também o próximo parágrafo). O LED azul acende em cada envio.
- ▶ Logo que o aparelho reaja ao telecomando, pressione a tecla **OK**.
  - Se não conseguir pressionar **OK** atempadamente, pode voltar gradualmente ao código, ao qual o aparelho reagiu, com a tecla **P-**.
- ▶ Para interromper a localização, pressione **EXIT**.

### Ciclos de 1 ou 3 segundos

Se pretender que o telecomando envie um novo código a cada 3 segundos em vez de a cada segundo, proceda do seguinte modo:

Num espaço de 6 segundos após pressionar a tecla **P+** (ou **▶** ou **POWER**) tal como descrito no ponto 4, pressione novamente a tecla **P+** ou **P-**. Agora o telecomando envia um novo código apenas a cada 3 segundos. Deste modo, consegue mais tempo mas o processo torna-se mais longo.

## Localização de código pelo nome do fabricante

Esta função oferece-lhe a possibilidade de efectuar uma localização pelo nome do fabricante (ver lista de códigos). Proceda da seguinte forma:

- ▶ Ligue o respectivo aparelho.
- ▶ Prima brevemente o botão de selecção pretendido (**TV, STB, VCR, AUX**).
- ▶ Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
- ▶ Insira o código de um só algarismo de acordo com a seguinte tabela:  
Botão 1 = Medion, Tchibo  
Botão 2 = Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye  
Botão 3 = Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewo  
Botão 4 = Thomson, Brandt, Fergusson  
Botão 5 = Saba, Nordmende, Telefunken  
Botão 6 = Grundig, Blaupunkt  
Botão 0 = todas as marcas.
- ▶ Pressione várias vezes a tecla **P+** (ou em videogravadores **POWER** ou **▶**) até o aparelho reagir de forma correspondente. Prossiga sequencialmente, visto que, caso contrário, a localização automática do código é iniciada.
- ▶ Memorize o código pressionando **OK**.

Se todos os códigos tiverem sido percorridos, o LED azul pisca durante aprox. 3 segundos.

## Identificação do código

A identificação do código oferece-lhe a possibilidade de determinar os códigos já introduzidos, que se encontram memorizados no telecomando. Proceda da seguinte forma:

- ▶ Ligue o respectivo aparelho.
- ▶ Prima brevemente o botão de selecção pretendido ((**TV, STB, VCR, AUX**)).
- ▶ Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
- ▶ Prima brevemente o botão **CODE**. O LED azul apaga-se por breves momentos ao ser pressionado.
- ▶ Para introduzir o primeiro número, pressione as teclas numéricas de **0** a **9**. Quando o LED azul apaga por breves momentos, esta indica o primeiro número memorizado.
- ▶ Para determinar o segundo número, volte a premir as teclas numéricas de **0** a **9**. Repita o processo para o terceiro número.
- LED azul apaga logo que o botão para o terceiro número for premido.

A identificação do código está agora concluída.

## Funcionamento normal

Depois de ter efectuado a programação do seu telecomando para os seus aparelhos de áudio/ vídeo, o telecomando trabalha com as funções principais mais utilizadas no telecomando original do respectivo aparelho.

Direccione o seu telecomando para o aparelho pretendido e pressione o respectivo botão de selecção. O LED azul acende por breves momentos, mas não se mantém aceso.

Active as funções pressionando o respectivo botão de função do seu telecomando universal. O LED azul acende ao premir o botão.

Tenha em atenção:

- - Sob determinadas circunstâncias, nem todas as funções do seu telecomando original estão disponíveis directamente no telecomando original.
- - Especialmente em aparelhos novos é possível que, em primeiro lugar, as funções estejam dispostas noutras teclas que não as esperadas ou que nem sequer estejam disponíveis.

## Funções especiais

### Função "Tudo desligado"

Pode desligar todos os aparelhos pré-programados simultaneamente. Proceda da seguinte forma:

- ▶ Prima durante aproximadamente um segundo duas vezes a tecla Power e mantenha premido durante cerca de 3 segundos. Agora todos os aparelhos pré-programados desligam-se em sequência. Isto dura cerca de 3 segundos. O LED apaga-se de seguida.

O telecomando tem de ser mantido direccionado para os aparelhos a comandar até o LED azul apagar.

É possível ligar e desligar alguns aparelhos com a tecla **POWER**. Esse aparelhos desligados são ligados com as suas funções "Tudo desligado".

### Programa electrónico EPG


O botão **EPG** ("EPG" = "Electronic Program Guide") tem diferentes funções dependendo do código em que é utilizado:

Em códigos para DVD, o botão abre o menu dos capítulos.

Em códigos para SAT ou VCR pode executar uma programação com o botão, desde que o seu videogravador disponha de uma função show view.

## Funções universais ("Punch Through")



As funções universais (também designadas funções "Punch Through") permitem-lhe executar determinadas funções noutro tipo de aparelho do que as configuradas. Estas funções são o volume, o modo silencioso assim como as funções de reprodução.

- Quando o telecomando está no modo VCR, DVD, SAT ou CBL, a teclas do volume e do modo silencioso () controlam o televisor (desde que os outros aparelhos não disponham de uma regulação própria do volume);
- quando o telecomando está no modo TV ou num outro modo sem funções de reprodução, os botões de reprodução, pausa, stop e, se necessário, o botão de gravação controlam um videogravador, leitor de DVDs ou gravador de DVDs ligado. É sempre activado o último aparelho seleccionado.

### Programar a função universal de volume/modo silencioso noutro tipo de aparelho

No estado de origem, o telecomando universal está ajustado de modo a que as funções de volume e de modo silencioso comandem automaticamente o televisor, quando é pressionado um botão de selecção de um aparelho com transmissão de imagens (DVD, videogravador, etc.).



Pode ajustar o telecomando universal de modo a que as funções universais do volume e modo silencioso controlem um outro tipo de aparelho, para além do televisor.

- ▶ Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
- ▶ Pressione a tecla  até o LED azul apagar durante breves momentos.
- ▶ Pressione a tecla de selecção para o aparelho, ao qual a função de volume e modo silencioso deve ser transmitida. O LED azul fica aceso.
- ▶ Prima a tecla ; o LED azul desliga-se. Se seleccionar por engano um aparelho, que não possui regulação do volume própria, o botão de selecção fica intermitente durante 3 segundos.





## Programar a função universal de volume/modo silencioso num determinado aparelho

Pode ajustar o comando universal de modo a que este utilize as suas próprias funções de volume e modo silencioso num determinado aparelho. A função universal está assim desligada para este modo ou tipo de aparelho.

- ▶ Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 segundos, até que o LED azul acenda permanentemente.
- ▶ Pressione a tecla  até o LED azul apagar durante breves momentos.
- ▶ Pressione o botão de selecção do aparelho, que só deve usar a sua própria função de volume e modo silencioso.
- ▶ Pressione um botão de volume. O LED azul fica aceso.
- ▶ Prima a tecla  novamente; o LED azul desliga-se.

## Voltar a ajustar a função universal de volume/modo silencioso

Se tiver alterado as funções universais de volume e modo silencioso tal como descrito nos dois parágrafos anteriores, poderá repor novamente as funções para o ajuste de fábrica, repetindo o efeito “Punch-Through”.

- ▶ Mantenha o botão **CODE** premido durante aprox. 3 seg., até que o LED azul acenda permanentemente.
- ▶ Pressione a tecla  até o LED azul apagar durante breves momentos.
- ▶ Volte a pressionar . O LED azul apaga por completo. As funções de volume e modo silencioso estão agora no estado de origem.

# Eliminação de problemas

Por vezes, as funções defeituosas podem ter causas banais, mas podem por vezes decorrer de componentes defeituosos. Pretendemos assim dar-lhe orientações para solucionar o problema. Se as medidas aqui indicadas não surtirem efeito, teremos todo o prazer em prestar-lhe auxílio. Telefone-nos!

## Procura de defeitos

### Generalidades

**Não é possível ligar o aparelho.**

- Conecte bem o cabo de rede à tomada de rede.

**Nenhuma imagem.**

- Selecione o modo de entrada vídeo correcto da televisão, para que seja apresentada a imagem do aparelho.
- Conectar bem o cabo de vídeo.
- Verifique se foi efectuado um ajuste adequado para a opção **[Video Output Format]** [Video OUTPUT] no menu SETUP, que corresponda à ligação vídeo.

**Imagem distorcida.**

- O disco reproduzido foi gravado com um padrão de cor diferente do da televisão.
- O sinal de vídeo do aparelho adicional está protegido contra cópia.
- Selecione uma resolução suportada pela televisão.

**Os canais não são encontrados ou memorizados.**

- Verificar a ligação da antena.

**Nenhum som.**

- Conectar bem o cabo de áudio.
- Para o amplificador ou a ligação do amplificador foi efectuado um ajuste errado para a fonte de entrada.
- O aparelho efectua actualmente uma procura ou uma reprodução em câmara lenta, ou encontra-se em modo de pausa.

**O telecomando não funciona correctamente.**

- O telecomando não está orientado para o sensor do telecomando do aparelho.
- O telecomando está demasiado afastado do aparelho.
- Encontra-se um obstáculo entre o telecomando e o aparelho.
- As pilhas do telecomando estão gastas.

## Reprodução

**O aparelho não inicia a reprodução.**

- Introduzir um disco reproduzível. (verificar o tipo de disco, o padrão de cor e o código do país.)
- Introduzir o disco com o lado de reprodução para baixo.
- Introduzir correctamente o disco na cavidade na gaveta do disco.
- Limpar o disco.
- Anular a classificação ou alterar o nível de desbloqueio.

**Os discos gravados com este aparelho não podem ser reproduzidos noutros leitores.**

- Finalize os discos.
- Verifique a compatibilidade do leitor com os discos.
- Introduzir correctamente o disco na cavidade na gaveta do disco.
- Os discos com uma protecção contra cópia “Copy Once” não podem ser reproduzidos noutros leitores.

**O ângulo da câmara não pode ser alterado.**

- O DVD vídeo reproduzido não inclui outro ângulo de câmara.
- O ângulo da câmara não pode ser alterado para títulos gravados com este aparelho.

**O idioma das legendas não pode ser alterado ou não é apresentado.**

- O DVD vídeo reproduzido não possui legendas.

- As legendas não podem ser alteradas nos títulos gravados com este aparelho.

#### **Os ficheiros MP3/WMA/JPEG/DivX não podem ser reproduzidos.**

- Estes ficheiros foram criados num formato não suportado pelo aparelho.
- O codec do ficheiro de filme DivX não é suportado.
- A resolução é superior à resolução máxima suportada pelo aparelho.

### **Gravação**

#### **Nenhuma gravação ou gravação defeituosa.**

- Verifique o espaço de memória livre no disco.
- Assegure-se de que a fonte de gravação não está protegida contra cópia.
- Houve uma falha de corrente durante a gravação.
- Para conteúdos com protecção contra cópia “Copy Once”, utilize um disco formatado em modo VR.

#### **Gravação com temporizador defeituosa.**

- A hora do gravador não está acertada correctamente.
- A hora de início da gravação com temporizador encontra-se no passado.
- Duas gravações com temporizador sobrepuseram-se. Nessa ocasião, só a primeira gravação foi gravada por completo.
- Ajuste o canal de gravação apenas para o receptor integrado, e não para o receptor da televisão.

#### **Não é possível nenhuma gravação e/ou reprodução em estéreo.**

- A televisão não está adaptada para estéreo.
- A emissão não é efectuada em estéreo.
- As tomadas de saída A/V do aparelho não estão unidas com as tomadas de entrada A/V da televisão.

### **HDMI**

#### **Não é apresentada nenhuma imagem no aparelho HDMI conectado.**

- Retirar o cabo HDMI e voltar a conectá-lo.
- Desligar e voltar a ligar o aparelho HDMI.
- A entrada de vídeo do aparelho conectado deve estar ajustada para este aparelho.
- O cabo HDMI utilizado deve ser totalmente compatível com HDMI. Em certas circunstâncias, não surge nenhuma imagem ao conectar-se um cabo não padrão.
- Nem todos os aparelhos DVI compatíveis com HDCP funcionam com este aparelho.

#### **Não é emitido nenhum som no aparelho HDMI conectado.**

- Alguns aparelhos compatíveis com HDMI não possuem emissão de som (verifique no manual de instruções do aparelho conectado).
- Se a sua televisão não suportar uma frequência de amostragem de 96 kHz, ajuste a opção **[Sampling Freq.]** no menu Setup para **[48 kHz]**. Após esta selecção, a unidade converte automaticamente os sinais de 96 KHz em sinais de 48 KHz para que estes possam ser decodificados pelo sistema.
- Se a sua televisão não possuir decodificador Dolby Digital ou MPEG, coloque a opção **[DTS]** ou **[MPEG]** no menu Setup em **[PCM]**.
- Se a sua televisão não possuir decodificador DTS, coloque a opção **[DTS]** no menu Setup em **[OFF]** „Desligado”. Para o som surround multi-canal DTS, este aparelho deve ser conectado a um receptor apto para DTS através de uma das suas saídas áudio digitais.

### **Reposição do aparelho**

Surge um dos seguintes problemas:

- O aparelho está conectado, mas não pode ser ligado ou desligado.
- A indicação da área de comando não funciona.
- O aparelho não funciona na perfeição.

#### **O aparelho pode ser reposto do seguinte modo:**

- Mantenha a tecla **POWER** premida durante, pelo menos, cinco segundos. O aparelho é assim desligado. Volte agora a ligar o aparelho.
- Retire a ficha de ligação à rede, aguarde pelo menos cinco segundos e volte a conectá-la.

## **Telecomando universal**

### **O telecomando não funciona:**

- Verifique se os seus aparelhos estão conectados e ligados correctamente.
- Verifique se as pilhas do telecomando estão colocadas correctamente e se a polaridade +/– corresponde.
- Se as pilhas estiverem demasiado fracas, substitua-as por novas.

### **São apresentados vários códigos de aparelhos para a marca do meu aparelho. Como é que distingo o código certo do aparelho?**

- Para determinar o código certo para o seu aparelho, tente os códigos sequencialmente até o maior número de funções funcionar correctamente.

### **Os aparelhos reagem apenas a algumas ordens do telecomando:**

- Verifique outros códigos até os aparelhos reagirem de modo correspondente.
- Se a introdução manual do código e a localização automática de código não for bem sucedida, em casos especiais é possível que o veículo não seja compatível com o seu telecomando universal.

# Dados técnicos

## Generalidades

Alimentação eléctrica	230 V~, 50 Hz
Consumo de energia	30 W
Dimensões (aprox.)	430 x 55 x 275 mm (Larg. x Alt. x Prof.)
Peso total (aprox.)	4 kg
Temperatura de serviço	5°C a 35°C
Humidade atmosférica durante o funcionamento	5 % a 65 %
Norma televisiva	PAL I, B/G, I/I, SECAM D/K, padrão de cor K1
Formato de gravação	PAL

## Gravação

Formato de gravação	Gravação vídeo DVD, DVD-VIDEO
Suportes de dados graváveis	Disco rígido: 160GB, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R, DVD+R (Double Layer), DVD-RAM
Tempo de gravação	DVD (4,7 GB): cerca de 1 hora (modo XP); 2 horas (modo SP); 4 horas (modo LP); 6 horas (modo EP) DVD+R DL (8,5 GB): cerca de 3 horas (modo XP); 3,5 horas (modo SP); 7,2 horas (modo LP); 9,0 horas (modo EP) Disco rígido (160 GB, gravação MPEG2): cerca de 42,7 horas (modo XP); 82,7 horas (modo SP); 149,3 horas (modo LP); 226 horas (modo EP)

## Formato de gravação vídeo

Frequência de amostragem	27 MHz
Formato de compressão	MPEG2

## Formato de gravação áudio

Frequência de amostragem	48 kHz
Formato de compressão	Dolby Digital

## Reprodução

Variação da potência de saída	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz até 22 kHz, CD: 8 Hz até 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz até 44 kHz
Nível de ruído	Mais de 90 dB (ligação AUDIO OUT)
Factor de distorção	Inferior a 0,02 % (ligação AUDIO OUT)

## Entradas

ANTENNA IN	Entrada da antena, 75 ohm
VIDEO IN	1,0 Vp-p 75 ohm, sinc. negativa, tomada Cinch x 1/SCART x 2
AUDIO IN	2.0 Vrms mais de 47 kohm, tomada Cinch (L, R) x 1/SCART x 2
DV IN	De 4 pinos (norma IEEE 1394)
USB IN	De 4 pinos (USB padrão 1.1)

## Saídas

VIDEO OUT	1 Vp-p 75 ohm, sinc. negativa, SCART x 2
S-VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 ohm, sinc. negativa, DIN mini de 4 pinos x 1 (C) 0,3 V (p-p) 75 ohm
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 ohm, sinc. negativa, tomada Cinch x 1 (PB)/(PR) 0,7 V (p-p), 75 ohm, tomada Cinch x 2
Saída vídeo/áudio HDMI	De 19 pinos (norma HDMI, tipo A)
Saída áudio (digital)	0,5 V (p-p), 75 ohm, tomada Cinch x 1
Saída áudio (óptica)	3 V (p-p), ligação óptica x 1
Saída áudio (analógica)	2 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 ohm, tomada Cinch (L, R) x 1 / SCART x 2

## Telecomando universal

Pilhas:	2 x tipo R03 (AAA) 1,5 V –	Alcalinas recomendadas
Classe LED:	1	



Copyright © 2009

Todos os direitos reservados.

Este manual está protegido por direitos de autor. Todos os direitos reservados. A reprodução de forma mecânica, electrónica ou de qualquer outra forma é proibida sem a autorização por escrito do fabricante.

O Copyright pertence à marca MEDION®.

**Reservado o direito a alterações técnicas e ópticas, bem como a erros de impressão.**

## Códigos de idiomas

[illegible]

Selecione um código de país da lista.

País	Código	País	Código	País	Código	País	Código	País	Código
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Greenland	GL	Maldives	MV	Paraguay	PY
Argentina	AR	Croatia	HR	Hong Kong	HK	Mexico	MX	Philippines	PH
Australia	AU	Czech Republic	CZ	Hungary	HU	Monaco	MC	Poland	PL
Austria	AT	Denmark	DK	India	IN	Mongolia	MN	Portugal	PT
Belgium	BE	Ecuador	EC	Indonesia	ID	Morocco	MA	Romania	RO
Bhutan	BT	Egypt	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Russian Federation	RU
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italy	IT	Netherlands	NL	Saudi Arabia	SA
Brazil	BR	Ethiopia	ET	Jamaica	JM	Netherlands Antilles	AN	Senegal	SN
Cambodia	KH	Fiji	FJ	Japan	JP	New Zealand	NZ	Singapore	SG
Canada	CA	Finland	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Slovak Republic	SK
Chile	CL	France	FR	Kuwait	KW	Norway	NO	Slovenia	SI
China	CN	Germany	DE	Libya	LY	Oman	OM	South Africa	ZA
Colombia	CO	Great Britain	GB	Luxembourg	LU	Pakistan	PK	South Korea	KR
Congo	CG	Greece	GR	Malaysia	MY	Panama	PA	Spain	ES

# Lista de códigos para a programação do telecomando universal

## TV

ACME	0009								
ADA	0026								
ADC	0002	0007							
ADMIRAL	0019	0108	0002	0001	0047	0000			
ADYSON	0003								
AGAZI	0002								
AGB	0123								
AIKO	0003	0009	0004						
AIWA	0184	0248	0291						
AKAI	0011	0086	0009	0068	0004	0006	0008	0051	
	0061	0088	0169	0200	0133	0141	0069		
AKIBA	0011								
AKURA	0169	0074	0002	0009	0011	0071			
ALBA	0028	0027	0009	0011	0003	0068	0083		
	0169	0047	0245	0248	0162	0062			
ALBIRAL	0037								
ALKOS	0164								
ALLORGAN	0157	0026							
ALLSTAR	0051								
AMPLIVISION	0003								
AMSTRAD	0011	0009	0068	0074	0002	0108	0071	0069	
	0030	0123	0013						
ANAM	0009	0065	0109						
ANGLO	0009								
ANITECH	0009	0002	0043	0109					
ANSONIC	0009	0014							
ARC EN CIEL	0126	0045	0139						
ARCAM	0003								
ARISTONA	0169	0051							
ARTHUR MARTIN	0158								
ASA	0017	0110	0016	0018	0000	0021			
ASBERG	0051	0043							
ASTRA	0009								
ASUKA	0011	0002	0003						
ATLANTIC	0169	0003	0051	0157					
ATORI	0009								
AUDIOSONIC	0009	0003	0169	0011	0051	0139	0157		
	0090	1062							
AUDIOTON	0003								
AUSIND	0043								
AUTOVOX	0003	0002	0101	0157	0000	0125	0043		
BAIRD	0111	0139	0245						
BANG & OLUFSON	0199	0000							
BARCO	0112								
BASIC LINE	0009	0011	0051	0245					
BASTIDE	0003								
BAUR	0169	0118	0076	0141	0132				
BEKO	0042	0083	0034	1064	0007				
BEON	0169	0051							
BEST	0113								
BESTAR	0051	0245							
BINATONE	0003								
BLACK DIAMOND	0171								
BLACK PANTHER LINE		0245							
BLACK STAR	0129								
BLAUPUNKT	0117	0202	0135	0008	0022	0100			
BLUE SKY	0011								
BLUE STAR	0120								
BONDSTEC	0129								
BOOTS	0003								
BPL	0120								
BRANDT	0127	0045	0022	0036	0126	0139	0046		
BRION VEGA	0051	0169	0000						

BRITANNIA	0003								
BROKSONIC	0920								
BRUNS0000	0007								
BSR	0131	0026							
BTC	0011								
BUSH	0028	0027	0032	0009	0011	0019	0205		
	0039	0051	0068	0169	0107	0115	0131		
	0139	0167	0245	0248	0024	0132	0120		
	0062								
CAPSONIC	0002								
CARREFOUR	0027								
CASCADE	0009								
CATHAY	0051	0169							
CENTRUM	0168	0205							
CENTURION	0051	0169							
CENTURY	0000								
CGE	0129	0047	0131	0043					
CIMLINE	0009	0028							
CITY	0009								
CLARIVOX	0169	0037							
CLATRONIC	0009	0011	0051	0002	0083	0003	0129	0030	
		0043							
COMBITECH	0248								
CONCORDE	0009								
CONDOR	0198	0051	0083	0003	0245				
CONTEC	0003	0009	0027	0030	0029				
CONTINENTAL EDISON	0022	0111	0036	0045	0126	0139			
	0046								
COSMEL	0009								
CROSLEY	0129	0131	0000	0043					
CROWN	0009	0169	0083	0047	0051	0245	0121		
	0043								
CS ELECTRONICS	0011	0129	0003						
CTC	0129								
CTC CLATRONIC	0014								
CYBERCOM	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0205		
	0207	0208	0210	0169	0042	0044	0127		
	0047	0061	0063	0067	0068	0103	0107		
	0115	0154	0168	0185	0228	0209	0343		
	0924	0933	0248	0291					
CYBERMAXX	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0200		
	0205	0207	0208	0210	0211	0169	0015		
	0042	0044	0047	0048	0049	0061	0063		
	0067	0068	0087	0103	0107	0115	0127		
	0154	0155	0168	0170	0185	0228	0229		
	0209	0218	1005	0894	0343	0924	0933		
	0248	0291							
CYBERTRON	0011								
CYTRON	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0200		
	0205	0207	0208	0210	0211	0169	0015		
	0042	0044	0047	0048	0049	0061	0063		
	0067	0068	0087	0103	0107	0115	0127		
	0154	0155	0168	0170	0185	0228	0229		
	0209	0218	1005	0894	0343	0924	0933		
	0248	0291							
DAEWOO	0094	0009	0191	0003	0051	0115	0245		
DAINICHI	0011								
DANSAI	0002	0169	0051						
DANTAX	0171	0161	0169	0088	0034	0113			
DATSURA	0121								
DAYTON	0009								
DAYTRON	0245								
DE GRAAF	0019	0006	0033						
DECCA	0003	0169	0004	0051	0123	0030			
DELL	0025								
DESMET	0051	0169							
DIGITOR	0227	0228							
DISNEY	0148								
DIXI	0009	0169	0051						
DTS	0009								



DUAL	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0207	HAMPTON	0003								
	0208	0169	0042	0044	0127	0047	0061	HANSEATIC	0009	0003	0027	0169	0051	0083	0118		
	0063	0067	0068	0003	0103	0107	0115		0131	0141	0007	0026					
	0126	0131	0139	0154	0160	0168	0210	HANTAREX	0009	0123							
	0228	0343	0924	0933	0248	0291	0125	HARWOOD	0171								
	0089							HCM	0002	0003	0009	0074	0120				
DUAL-TEC	0009	0131	0003					HIFIVOX	0139								
DUMONT	0003	0014	0017	0018	0000			HINARI	0171	0009	0011	0027	0051	0006	0169		
DURABRAND	0228	1006	1007	1008	1009	0933	1085		0248	0043	0137						
	1086	1087	1088					HISAWA	0011	0113	0120						
DUX	0169							HISENSE	0156								
DYNATRON	0051	0169						HITACHI	0027	0019	0085	0134	0153	0213	0140		
ELBE	0108	0157	0037						0144	0003	0118	0004	0016	0023	0041		
ELCIT	0000								0045	0047	0131	0133	0138	0139	0141		
ELECTRO TECH	0009								1013	0021	0046	0033	0123	0142			
ELEKTA	0120							HORNYPHON	0051								
ELIN	0051	0003	0169	0016	0018			HOSHAI	0011								
ELITE	0011	0051						HUANYU	0003	0115							
ELMAN	0014	0131						HYGASHI	0003								
ELTA	0009							HYPER	0003	0009	0129	0131					
EMERSON	0141	0127	0000					HYPSON	0002	0003	0051	0169	0120				
ERRES	0169	0051						HYUNDAI	1010								
ESC	0245							ICE	0009	0002	0003	0011	0051	0068			
ETRON	0009							IMPERIAL	0047	0051	0083	0129	0131	0021	0043		
EURO-FEEL	0002							INDESIT	0024	0101							
EUROLINE	0149	0169	0088					INDIANA	0051	0169							
EUROMANN	0002	0051	0003					INGELEN	0021								
EUROPHON	0003	0014	0051	0131	0123			INGERSOL	0009								
EXPERT	0157							INNO HIT	0009	0011	0003	0004	0051	0169	0245		
FENNER	0009	0115							0093	0123							
FERGUSON	0127	0166	0035	0169	0036	0050	0052	INNOVATION	0171	0111	0002	0009	0169	0061	0067		
	0111	0163	0037						0068	0103	0107	0115	0154	0168	0177		
FIDELITY	0003	0019	0068	0074	0096				0248	0291							
FINLANDIA	0019	0006	0110	0128				INTERBUY	0009	0129	0109						
FINLUX	0061	0087	0063	0003	0004	0016	0167	INTERFUNK	0051	0129	0169	0139	0141	0000	0021		
	0110	0131	0157	0169	0051	0017	0018	INTERTRONIC	0894								
	0014	0000	0123	0043				INTERVISION	0002	0003	0014	0109					
FIRSTLINE	0003	0129	0009	0051	0062	0026		IRRADIO	0009	0011	0051	0169	0068				
FISHER	0006	0003	0018	0083	0131	0000	0027	ISUKAI	0011								
	0029	0040						ITC	0003	0131							
FLINT	0051	0113						ITS	0011	0051	0068	0120					
FORMENTI	0001	0169	0003	0131	0133	0000	0043	ITT	0061	0009	0143	0031	0133	0141	0021		
	0125								0142	0132							
FORTRESS	0001	0000						ITT/NOKIA	0133	0142	0021						
FRONTECH	0019	0002	0009	0068	0118	0129	0120	ITV	0169	0171	0009	0088	0245				
	0021							JEC	0164								
FUJITSU	0116	0004	0157					JVC	0051	0053	0027	0068					
FUNAI	0002	0026						KAISUI	0009	0011	0003	0120					
GALAXY	0047	0083						KAMOSONIC	0003								
GBC	0009	0027	0131					KAMP	0003								
GEC	0169	0003	0004	0041	0051	0141	0123	KAPSCH	0157	0021							
	0132							KARCHER	0169	0003	0009	0016	0037				
GELOSO	0019	0009	0131					KENDO	0019	0014	0028	0108	0245				
GENERAL TECHNIC	0009	0248						KENNEDY	0131	0157							
GENEXXA	0011	0051	0021					KINGSLEY	0003								
GOLDSTAR	0084	0129	0003	0009	0019	0051	0131	KNEISSEL	0174								
	0169	0171	0261	0012	0093			KOLSTER	0051								
GOODMANS	0009	0111	0002	0004	0027	0169	0028	KONKA	0047	0068	0229	0011					
	0051	0068	0115	0127	0171	0245	0283	KORPEL	0051	0169							
	0093							KORTING	0000								
GORENJE	0083							KOYODA	0009								
GPM	0011							KTV	0003								
GRAETZ	0141	0142	0021					KURO	0121								
GRANADA	0127	0019	0003	0006	0169	0027	0031	KYOTO	0037								
	0051	0054	0004	0064	0133	0138	0128	LENCO	0009	0245							
	0040	0043	0123					LENOIR	0003	0009							
GRANDIN	0009	0169	0011	0245	0120			LESA	0129								
GRUNDIG	0117	0091	0114	0101	0135	0008	0017	LEYCO	0169	0002	0004	0051	0026				
	0136	0043						LG	0084	0119	0129	0149	0019	0003	0051		
H & B	0343	0228							0088	0131	0169	0171	0009	0261	0093		
HAAZ	0228																
HALIFAX	0002	0003															

LIESENK	0169							NAONIS	0019 0108
LIFE	0002 0111 0205	0009 0115 0291	0061 0154	0067 0168	0068 0169	0103 0171	0107 0177	NATIONAL	0064 0101
LIFETEC	0177 0207 0044 0068 0155 0218 0291	0038 0208 0047 0087 0168 1005	0171 0210 0048 0103 0170 0894	0002 0211 0049 0107 0185 0343	0009 0169 0061 0063 0115 0228 0924	0206 0015 0067 0127 0154 0229 0933	0205 0042 0067 0154 0209 0248	NECKERMANN	0003 0169 0008 0019 0022 0051 0083 0118 0132 0000
LOEWE	0097	0098	0051	0169	0000			NEI	0051 0068 0169 0113
LOGIK	0030							NESCO	0129
LUMA	0019	0169	0141	0157				NEW WORLD	0011
LUMATRON	0002 0107	0171 0141	0019 0157	0088 0245	0051	0074	0169	NEWTECH	0009 0051
LUX MAY	0051							NICAMAGIC	0003
LUXOR	0141	0019	0047	0003	0077	0138	0093 0132	NIKKAI	0002 0003 0164 0004 0011 0051 0169
M+P	0133							NOBLIKO	0003 0014 0043
MAGNADYNE	0014	0129	0131	0169	0000	0123		NOGAMATIC	0139
MAGNAFON	0003	0014	0043	0123				NOKIA	0061 0143 0063 0141 0077 0133 0031 0021 0132 0142
MAGNUM	0002 0068 0200	0111 0103 0291	0009 0107	0169 0115	0171 0154	0061 0168	0067 0177	NORDMENDE	0111 0127 0036 0045 0051 0126 0139 0046 0000 0021 0024
MANDOR	0002							NORDVISION	0169
MANESTH	0002	0169	0003	0028	0051			OCEANIC	0141 1011 0142 0021 1089
MARANTZ	0051	0169						OKANO	0083
MARELLI	0000							ONCEAS	0003
MARK	0051	0169						ONWA	0069
MATSUI	0173 0003 0164 0026	0099 0004 0169 0030	0091 0009 0248	0027 0019 0113	0180 0051 0123	0028 0068 0013	0147 0101 0062	ORBIT	0051
MATSUSHITA	0065							ORION	0099 0147 0159 0009 0212 0028 0051 0154 0169 0171 0920 0248 0283 0123 0142 0030 0013 0062 0075 0026
MCMICHAEL	0041							ORMOND	0205
MEDIATOR	0051	0169						OSAKI	0011 0002 0003 0004 0074
MEDION	0177 0200 0015 0063 0127 0228 0924	0038 0205 0042 0067 0148 0229 0933	0171 0207 0044 0068 0154 0209 0248	0002 0208 0047 0087 0155 0218 0291	0009 0210 0048 0103 0168 1005 1014	0206 0211 0049 0107 0170 0894	1015 0169 0061 0115 0185 0343	OSO	0011
MELECTRONIC	0009 0068	0016 0110	0169 0115	0018 0139	0003 0021	0036 0109	0051	OSUME	0004 0029
MEMOREX	0009	0920						OTTO VERSAND	0003 0169 0008 0001 0027 0051 0076 0111 0118 0131 0139 0141 0120 0121 0132
MEMPHIS	0004	0009						PACKARD BELL	0204 0203
METZ	0201	0135	0151	0152	0000	0075		PAEL	0003
MICROMAXX	0177 0205 0042 0067 0154 0209 0248	0038 0207 0044 0068 0155 0209 0291	0171 0208 0047 0087 0168 1005 0894	0002 0210 0048 0103 0107 0185 0343	0009 0211 0049 0107 0185 0228 0924	0206 0015 0063 0127 0229 0933	0200 0015 0063 0127 0229 0933	PALLADIUM	0003 0083 0012
MICROSTAR	0177 0205 0042 0067 0154 0209 0248	0038 0207 0044 0068 0155 0209 0291	0171 0208 0047 0087 0168 1005 0894	0002 0210 0048 0103 0107 0185 0343	0009 0211 0049 0107 0185 0228 0924	0206 0015 0063 0127 0229 0933	0200 0015 0063 0127 0229 0933	PANAMA	0002 0003 0009
MINERVA	0017	0101	0135					PANASONIC	0065 0067 0064 0197 0072 0186 0101 0141 0021 0151 0142 0124 0152
MINOKA	0051							PATHE CINEMA	0003 0083 0131 0037
MITSUBISHI	0000 0098	0027 0101	0030 0135	0051 0205	0054	0057	0060	PATHE MARCONI	0022 0045 0126 0139 0037 0046
MIVAR	0055	0083	0003	0093	0123	0043		PAUSA	0009
MOTION	0043							PERDIO	0004
MT LOGIC	0090	1062						PHILCO	0047 0129 0131 0000 0043
MTC	0132							PHILHARMONIC	0003
MULTI SYSTEM	0169							PHILIPS	0200 0088 0217 0202 0020 0169 0003 0041 0181 0339 0051 0083 0111 0115 0131 0141 0154 0000 0043 0089
MULTITECH	0003 0043	0009 0014	0019		0169 0027	0045	0129 0131	PHOCUS	0042 0095 1064
MURPHY	0003	0133	0018					PHOENIX	0051 0169 0000
NAD	0141							PHONOLA	0051 0169 0000
NAIKO	0099							PIONEER	0010 0145 0036 0051 0139 0169 0021
								PLANTRON	0002 0051
								POPPY	0009
								PORTLAND	0245
								PRANDONI-PRINCE	0019 0141 0123
								PRECISION	0003
								PRIMA	0009 0021
								PRINZ	0047
								PRO2	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 0100 0894 0343 0924 0933 0248 0291
								PROFEX	0009 0141 0043
								PROFILO	0171
								PROFI-TRONIC	0051
								PROLINE	0004 0051 0062
								PROSONIC	0161 0169 0003 0015 0042 0088 0107 0200 0068 0245
								PROTECH	0002 0003 0009 0169 0014 0051 0129 0131 0132 0113
								PROVISION	0169 0171
								PYE	0169 0051 0068
								PYMI	0009
								QUASAR	0129

QUELLE	0169 0205 0002 0003 0016 0022 0051 0129 0131 0135 0141 0017 0018 0026 0030	SUNKAI	0009 0026 0062
QUESTA	0027	SUNWOOD	0009 0051
RADIOLA	0051 0169	SUPERLA	0003
RADIOMARELLI	0129 0000 0123	SUPERTECH	0118
RADIONETTE	0016 0018	SUPRA	0009
RADIOTONE	0051 0007	SUSUMU	0011
RANK	0017 0027	SUTRON	0009
RBM	0017	SYDNEY	0003
RCA	0031	SYSLINE	0169
REDIFFUSION	0141	TANDBERG	0157 0026
REVOX	0051 0169	TANDY	0001 0003 0004 0011 0133 0021
REX	0019 0002 0108 0157 0021	TASHIKO	0003 0019 0027 0041 0056 0128
RFT	0000 0007	TATUNG	0051 0003 0004 0169 0123
R-LINE	0051 0169	TCM	0177 0038 0171 0002 0009 0206 1015 1017 1119 0205 0207 0208 0210 0169 0042 0044 0047 0061 0063 0067 0068 0103 0107 0115 0127 0154 0168 0185 0211 0228 0209 1005 0343 0924 0933 0248 0291
ROADSTAR	0002 0009 0011 0245	TEC	0003 0009 0129 0131 0133
ROBOTRON	0000	TECHNICS	0065
RTF	0000	TECHNISAT	0154
SABA	0127 0111 0126 0036 0045 0139 0141 0245 0142 0046 0000 0123 0021	TELEAVIA	0022 0036 0045 0111 0126 0139
SACCS	0037	TELEFUNKEN	0166 0111 0127 0190 0022 0035 0163 0101 0102 0036 0050 0051 0052 0078 0108 0126 0139 0079
SAISHO	0028 0002 0003 0009 0248 0030 0123 0013	TELETECH	0169 0009 0088 0129 0113
SALORA	0019 0031 0047 0061 0107 0108 0118 0131 0138 0141 0093 0121 0128 0132 0021	TELETON	0003 0157 0118 0132
SAMBERS	0014 0169 0043 0123	TENSAI	0011 0168 0018 0051 0026
SAMSUNG	0090 0104 0009 0051 0172 0083 0002 0160 0003 0004 0312 0030 0105 0093	TESMET	0051
SANDRA	0003 0009	TEVION	0177 0038 0171 0002 0009 0206 1015 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0214 0218 1005 1016 0894 0343 0924 0933 0248 0291 1064
SANSUI	0051 0920	TEXET	0003
SANYO	0004 0006 0031 0003 0027 0016 0018 0083 0127 0160 0131 0029 0030 0040 0043	THOMSON	0166 0127 0111 0003 0022 0036 0045 0176 0101 0102 0050 0051 0052 0126 0139 0163 0185 0245 0046
SAVILLE	0248	THORN	0004 0018 0169 0035 0054 0111 0127 0141 0164 0037
SBR	0041 0169	TOKAI	0004 0051
SCHAUB LORENZ	0141 0021 0142	TOKYO	0003
SCHNEIDER	0177 0003 0169 0011 0051 0068 0131 0139 0160 0245 0264 0071 0125	TOMASHI	0120
SCHWAIGER	1024	TOSHIBA	0117 0164 0189 0027 0146 0017 0920 0082
SEG	0171 0002 0205 0003 0169 0009 0014 0027 0088 0129 0131 0043	TOWADA	0131 0021
SEI-SINUDYNE	0014 0013 0021 0026 0075 0123 0000	TRIUMPH	0013 0123 0082
SELECO	0019 0027 0131 0108 0157 0021	UHER	0051 0157 0021 0043
SENCORA	0009	ULTRAVOX	0003 0014 0129 0131 0133 0000
SENTRA	0164	UNITED	0088 0169
SHARP	0001 0059 0005 0027 0187 0188 0029	UNITED QUICK STAR	0245
SHORAI	0026	UNIVERSUM	0102 0002 0016 0018 0051 0061 0169 0083 0110 0122 0129 0131 0143
SIAREM	0014 0131 0000 0123	UNIVOX	0037
SICATEL	0037	VESTEL	0019 0051 0169 0171 0083 0092 0103 0107 0118 0129 0131 0138 0168 0195 0205 0021 1014
SIEMENS	0008 0022 0200 0135 0029	VEXA	0169 0009
SIERRA	0051	VICTOR	0027 0051 0065
SIESTA	0160	VIDEO SYSTEM	0051
SILVER	0027	VIDEOLOGIQUE	0011 0003
SINGER	0014 0131 0129 0228 0000	VIDEON	0248
SINUDYNE	0014 0131 0169 0028 0000 0075 0013 0026	VIDEOSAT	0129
SKANTIC	0138 0021	VISIOLA	0003
SKYMASTER	0016	VISION	0051
SKYWORTH	0228	VISOREX	0096
SOLAVOX	0092 0021	VISTAR	0133
SONITRON	0006 0031	VORTEC	0051 0169
SONOKO	0009 0002 0169 0003 0051 0245	VOXSON	0019 0051 0108 0021 0043 0000
SONOLOR	0006 0021	WALTHAM	0003 0133 0138 0037
SONTEC	0051 0169 0160	WATSON	0051 0169
SONY	0165 0130 0183 0106 0076 0027 0127 0009 0004 0182 0029 0030	WATT RADIO	0003 0014 0131 0037
SOUND & VISION	0011 0014	WEGA	0000 0027
SOUNDWAVE	0051 0169	WELTBlick	0051 0169
STANDARD	0003 0009 0011 0051 0245	WESTON	0131
STARLIGHT	0169	WHARFEDALE	0099
STENWAY	0120		
STERN	0019 0157 0021		

WHITE WESTINGHOUSE	0169 0003 0014 0043
YAKUMO	1012
YOKO	0009 0011 0051 0169 0002 0003
YORX	0011
ZANUSSI	0019 0157 0108

## VCR

AIWA	0230 0233 0256 0293 0231 0248 0291
AKAI	0300 0329 0307 0237 0236 0238 0239 0293
AKIBA	0275
AKURA	0275 0244 0293
ALBA	0275 0233 0250 0245 0248 0246 0247
ALLORGAN	0311
AMBASSADOR	0250
AMSTRAD	0253 0231 0254
ANITECH	0275
APEX	0949
ASA	0257 0256
ASUKA	0275 0257 0231 0256
BAIRD	0259 0231 0258 0245 0237 0293
BASIC LINE	0275 0233 0250 0245
BAUR	0263 0257
BESTAR	0250 0245
BLACK PANTHER LINE	0245
BLAUPUNKT	0263 0257 0262 0260 0309 0325 0271
BONDSTEC	0250
BRANDT	0303 0305
BROKSONIC	0277 0967
BUSH	0275 0233 0245 0248 0246 0247 0288
CATRON	0250
CGE	0231 0293
CIMLINE	0275 0233
CINEVISION	0256
CLATRONIC	0250
COMBITECH	0248
CONDOR	0250 0245
CROWN	0275 0250 0245
CYBERCOM	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
CYBERMAXX	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
CYTRON	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
DAEWOO	0274 0250 0265 0319 0245 0971
DANSAI	0275
DANTAX	0233
DAYTRON	0245
DE GRAAF	0266 0257
DECCA	0257 0231 0293
DUAL	0233 0256 0257 0311 0262 0319 0293 0248 0291 0338 0905 0906
DUMONT	0266 0257 0231 0258
ELTA	0275
EMERSON	0231 0256 0301 0339
ESC	0245
ETZUKO	0275
FERGUSON	0294 0259 0271 0278 0293 0281 0305
FIDELITY	0311 0231
FINLANDIA	0266 0257 0258
FINLUX	0266 0298 0257 0231 0258 0293 0237
FIRSTLINE	0266 0275 0233 0265 0298 0256
FISHER	0258 0279
FLINT	0233
FORMENTI-PHEONIX	0257
FRONTECH	0250
FUJITSU	0231
FUNAI	0231 0339

GALAXY	0231
GBC	0275 0250
GEC	0257
GELOSO	0275
GENERAL	0250
GENERAL TECHNIC	0262 0233 0311 0248
GOLDHAND	0275
GOLDSTAR	0231 0256
GOODMANS	0275 0250 0259 0256 0231 0245 0283 0282
GO-VIDEO	0338 0367 0971
GRAETZ	0258 0293
GRANADA	0257 0266 0240 0258 0271
GRANDIN	0275 0250 0256 0231 0245
GRUNDIG	0273 0270 0263 0235 0243 0257 0260 0272 0275 0286 0287 0290 0315 0271 0288
HAAZ	0233
HANSEATIC	0257 0256
HCM	0275 0288
HINARI	0275 0233 0248 0288 0301
HISAWA	0233
HITACHI	0266 0257 0268 0231 0293 0387
HYPSON	0233 0275
IMPEGO	0250
IMPERIAL	0231
INNO HIT	0250 0257 0275 0245
INNOVATION	0233 0311 0262 0248 0291
INTERBUY	0256
INTERFUNK	0257 0258
INTERVISION	0231
IRRADIO	0275 0256
ITT	0237 0293 0258 0292
ITV	0256 0245
JVC	0294 0295 0293 0400
KAISUI	0275
KARCHER	0257
KENDO	0233 0250 0265 0300 0245 0236 0237
KENWOOD	0293
KORPEL	0275
LENCO	0245
LEYCO	0275
LG	0231 0256 0261 0907
LIFE	0291 0256
LIFETEC	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
LOEWE	0267 0325 0262 0257 0256 0271
LOGIK	0275
LUMATRON	0274 0245
LUXOR	0298 0258 0237 0281
MAGNASONIC	0258
MAGNAVOX	0914 0285
MAGNUM	0291
MANESTH	0275 0265
MARANTZ	0257 0271 0281 0299
MATSUI	0233 0256 0248 0301
MEDIATOR	0257
MEDION	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
MELECTRONIC	0231
MEMOREX	0240 0256 0231 0258 0279
MEMPHIS	0275
METZ	0262 0263 0267 0273 0325 0271
MICROMAXX	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
MICROSTAR	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
MIGROS	0231
MINERVA	0263 0271
MITSUBISHI	0298 0257 0289 0294 0231

MULTITECH	0275 0250 0257 0231	SONY	0232 0308 0309 0310 0313 0249 0251 0255 0402
MURPHY	0231	STANDARD	0245
NATIONAL	0262 0260	STRONG	0244
NEC	0294 0293 0299	SUNKAI	0233
NECKERMANN	0257 0293 0301	SUNSTAR	0231
NEI	0257	SUNTRONIC	0231
NESCO	0275	SUNWOOD	0275
NIKKAI	0250 0302	SYLVANIA	0339 0231
NOKIA	0240 0300 0307 0258 0237 0292 0293	TAISHO	0233
NORDMENDE	0294 0293 0303 0305	TANDBERG	0263
OCEANIC	0240 0231 0293	TASHIKO	0240 0231
OKANO	0233 0300	TATUNG	0257 0231 0293
ORION	0234 0233 0304 0248 0283 0301 0246	TCM	0233 0256 0311 0262 0269 0319 0375 0248 0291 0338 0905 0906
ORSON	0231	TEC	0250
OSAKI	0275 0231 0256	TECHNICS	0262 0260
OTTO VERSAND	0257	TELEAVIA	0293
PALLADIUM	0275 0300 0256 0271 0293	TELEFUNKEN	0306 0294 0324 0295 0323 0280 0293 0303 0305
PANASONIC	0262 0267 0260 0314 0321 0325 0970	TENOSAL	0275
PATHE CINEMA	0301	TENSAI	0275 0231 0256
PATHE MARCONI	0293	TEVION	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
PENTAX	0266	THOMSON	0294 0324 0295 0323 0326 0245 0242 0293 0305
PERDIO	0231	THORN	0258 0293 0301
PHILCO	0299	TIVO	0242
PHILIPS	0235 0257 0290 0315 0327 0286 0285 0242 0271 0293 0969	TOKAI	0275 0256
PHONOLA	0257	TONSAI	0275
PIONEER	0294 0257 1084	TOSHIBA	0320 0257 0265 0298 0319 0362 0293
POLAROID	0949	TOWADA	0275
PORTLAND	0250 0245	TOWIKA	0275
PRINZ	0231	TRIUMPH	0301
PRO2	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906	TVA	0250
PROFEX	0275	UHER	0256
PROLINE	0231 0288	UNITED QUICK STAR	0245
PROSONIC	0233 0245	UNIVERSUM	0290 0235 0263 0257 0315 0256 0231 0237 0239 0253 0271
PYE	0257	VICTOR	0294 0295
QUARTZ	0258	VIDEON	0233 0262 0311 0248
QUELLE	0257 0263 0258 0231 0271 0301	WELTBlick	0256
RADIOLA	0257	YAMISHI	0275
REX	0293	YOKAN	0275
RFT	0250 0257	YOKO	0275 0250 0256
ROADSTAR	0275 0256 0245	ZENITH	0256
SABA	0324 0245 0281 0293 0303 0305		
SAISHO	0275 0233 0248 0301		
SALORA	0298 0258 0237 0292		
SAMSUNG	0311 0312 0338 0963		
SAMURAI	0250		
SANSUI	0294 0244 0293 0920		
SANYO	0284 0258 0279		
SAVILLE	0248		
SBR	0257		
SCHAUB LORENZ	0258 0237 0231 0293		
SCHNEIDER	0275 0233 0265 0250 0257 0256 0231 0264 0245		
SEG	0275		
SEI-SINUDYNE	0257		
SELECO	0293		
SENTRA	0250		
SENTRON	0275		
SHARP	0240 0241 0328 0281		
SHINTOM	0275 0258		
SHIVAKI	0256		
SIEMENS	0263 0256 0258 0271		
SILVA	0256		
SINUDYNE	0257		
SOLAVOX	0250		
SONOKO	0245		
SONOLOR	0240		
SONTEC	0256		

## Cable

AUSTAR	0494
BMB	0636
BT	0554
CABLE AND WIRELESS	0606
CABLECRYPT	0474
CABLETIME	0448 0449 0450
CANAL PLUS	0474
CLYDE CABLEVISION	0452
COMCRYPT	0474
CRYPTOVISION	0458
EURODEC	0603
FILMNET	0474
FILMNET CABLECRYPT	0474
FILMNET COMCRYPT	0474
FOXTEL	0602
GEC	0452
GI	0494 0554
IMPULSE	0554
JERROLD	0554 0494
KABELVISION	0554
LYONNAISE	1183
MARMITEK	0636

MELITA	0554
MNET	0602 0474
MOTOROLA	0494
MOVIE TIME	0551
MULTICHOICE	0474 0602
NOOS	1143 1158 1175 1183
NTL	0606
NUMERICABLE	0603
OPTUS	0494
PACE	0606
PHILIPS	0487
PIONEER	0518 0521
PVP	0554
SAMSUNG	1148
SCIENTIFIC ATLANTA	0524 0525
STS	0551
TELE+1	0474
TELEPIU	0474
TELEWEST	0606 0554
UNITED	0554
UPC	1143 1175 1184
VISIOSAT	0487

## SAT

AKAI	0552
ALBA	0508 0562 0405 0407
ALDES	0408 0409
ALLSAT	0462 0410 0552
ALLSONIC	0408 0428
AMPERE	0422
AMSTRAD	0584 0555 0541 0415 0416 0417 0419
ANKARO	0408 0428 0424
ANTTRON	0405 0407
APOLLO	0405
ARCON	0415 0422 1155 1144 1153 0424 0463
ARMSTRONG	0419
ASAT	0552
AST	0435
ASTON	0594 0406
ASTRA	0429 0419 0431 0432 0502
ASTRO	0428 0439 0569 0407 0409
AUDIOTON	0462 0407
AURORA	0602
AUSTAR	0602 0643 0642
AXIS	0428 0415 0432 0456
BARCOM	0424
BEST	0428 0424
BLAUPUNKT	0439
BOCA	0419 0502
BRAIN WAVE	0444 1131
BRANDT	0565 0566 0567 0574
BSKYB	0584 0555
BT SATELLITE	0574
BUSH	0508 0562 0410
CANAL SATELLITE	0569 0599
CANAL+	0569 0599
CHAPARRAL	0507
CHESS	0547 0586
CITYCOM	0508 0640 0459
CLATRONIC	0444
CLEMENS KAMPHUS	0491
CNT	0409
COLUMBUS	0477
COMAG	0471
COMMLINK	0408
COMTECH	0456

CONDOR	0428 0640
CONNEXIONS	0438 0454
CONRAD	0640 1156
CONTEC	0456 0459
COSAT	0462
CROWN	0419
CYBERCOM	0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619
CYBERMAXX	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
CYTRON	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
DAERYUNG	0438
DANSAT	0410
D-BOX	0564 0604
DECCA	0460
DEW	0456
DIAMOND	0461
DIGIALITY	0640
DISKXPRESS	0424 0454
DITRISTRAD	0462
DMT	0412
DNT	0438 0552
DONG WOO	0501
DRAKE	0557 0463
DREAMBOX	0658
DStv	0602
DUAL	0412 0413 0423 0428 0493 0504 0511 0566 0583 0586 0587 0618 0514
ECHOSTAR	0640 0581 0586 0425 0481 0578 0579 0580 0657 0659 0464 0465 0467
EINHELL	0408 0417 0405 0419
ELEKTA	0409
ELTA	0428 0462 0405 0552
EMANON	0405
EMME ESSE	0428 0508 0491
EMTECH	1162
EP SAT	0508 0491
E-TEK	1140
EUROPHON	0640
EUROSAT	0419
EUROSKY	0428 0640 1156 0419
EUROSPACE	0468
EUROSTAR	0438 0419
EVA	0588 0589
EXATOR	0405 0407
FERGUSON	0508 0472 0603 0410 0473
FIDELITY	0415 0417
FINLANDIA	0508
FINLUX	0508 0429 0608 0475 0480 0487
FINNSAT	0603 0456
FORCE	0577 0553 0535
FORTEC STAR	0470
FOXTEL	0602 0643 0584
FRACARRO	0562
FRANCE SATELLITE/TV	0477
FREECOM	0405 0489
FTE	0422 0496
FUBA	0548 0439 0428 0438 0405 0424 0431 0477 0480 0552
FUNTACH	0587
GALAXIS	0428 0408 0462 0478 0484 0535 0582 0583 0602 0619 0432 0456
GALAXY	0424
GLOBECAST	1141
GLOBO	1156
GMI	0419
GOLDSTAR	0489

GOODING	0483	METRONIC	0408 0575 0612 0613 0614 0615 0632 0409 0424 0405 0407
GOODMANS	0508	METZ	0439
GRANADA	0429	MICRO TECHNOLOGY	0468
GROTHUSEN	0405 0489	MICROMAXX	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1139 1138 1137
GRUNDIG	0439 0436 0483 0495 0508 0544 0469 0602 0584 0407 0550	MICROSTAR	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
HANDAN	0547 1167	MINERVA	0483 0439
HANSEATIC	0504	MITSUBISHI	0508 0439 0574
HANTOR	0444 0405 0501	MITSUMI	0502
HANURI	0409	MORETV	0644 0423 1130 1181
HELIOCOM	0422	MORGAN SYDNEY	0611
HIRSCHMANN	0439 0522 0547 0548 1156 1165 1174 0487 0488 0491 0558	MORGANS	0611 0419 0502 0552
HISAWA	0444	MULTICHOICE	0602
HITACHI	0508 0537	MULTISTAR	0496 0501
HOUSTON	0462	MULTITEC	0586 0587
HUMAX	0485 0517 0582	MURATTO	0437 0489
HUTH	0408 0411 0444 0462 0419 0491	NAVEX	0444
HYUNDAI	0486	NEC	0509 0510
IMPERIAL	0562	NEUHAUS	0462 0479 0432
INNOVATION	0428 0493 0504 0511 0583 0586 0587 0618	NEXTWAVE	0414 0585
INTERTRONIC	0419	NIKKO	0419
INTERVISION	0462	NOKIA	0530 0564 0425 0429 0508 0548 0563 0531 0454 0487
IRDETO	0602	NOMEX	0622
ITT/NOKIA	0429 0508 0548 0454 0487 0537	NORDMENDE	0549 0472 0508 0603 0405 0409
JOHANSSON	0444	NOVIS	0444
JSR	0462	OAK	0424
JVC	0483	OCEANIC	0461 0468
KATHREIN	0549 0617 0631 0607 0635 0439 0459 0496 0498 0499 0507 0552	OCTAGON	0405 0407 0456
KOSMOS	0489 0491 0496	OKANO	0419 0491 0496
KR	0407	OPTEX	0462 0459 0656
KREISELMEYER	0439	OPTUS	0602
KYOSTAR	0405	ORBIT	0435
LASAT	0428 0565 0566 0567 1156 1157 0409 0500 0501 0502	ORBITECH	0405
LENCO	0405 0489 0503	ORIGO	0468
LENG	0444	OSAT	0407
LENNOX	0462	OTTO VERSAND	0439
LENSON	0479	PACE	0584 0555 0439 0559 0527 0508 0410 0617
LG	0489	PACIFIC	0461
LIFE	0583	PALCOM	0479 0431 0477
LIFESAT	0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619	PALLADIUM	0483 0419
LIFETEC	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137	PALTEC	0431
LION	0468	PANASONIC	0584 0508 0542
LORENTZEN	1156	PANDA	0508 0410
LORRAINE	0489	PANSAT	0490
LUPUS	0428	PANTECH	0591
LUXOR	0417 0429 0548 0537	PBI	1138
MACAB	0603	PHILIPS	0552 0436 0483 0493 0495 0508 0543 0434 0569 0574 0605 0618 0455 0561 0550 0456 0515
MANHATTAN	0462 0508 0557 0633 0421 0409	PHOENIX	0456
MARANTZ	0552	PHONOTREND	0408 0462 0491 0652
MARMITEK	0641	PINNACLE	0654
MARMITEK OCTOPUS	0655	PIONEER	0569
MASCOM	0409	POLSAT	0603
MASPRO	0483 0508 0507 0558	POLYTRON	0459
MATSUI	0483 0574	PREDKI	0444
MB	0504	PREMIER	0569
MBOX	0442	PREMIERE	0564 0462 0569 0542 0442 0604
MEDIABOX	0569	PREMIUM X	1134
MEDIAMARKT	0419	PRIESNER	0445 0419
MEDIASAT	0569 0432	PRO2	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
MEDION	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1139 1138 1137 1181	PROFI	0503
MEGA	0552	PROMAX	0508
		PROSAT	0408 0562

PROTEK	0461
PROVISION	0409
QUADRAL	0408 0428
QUELLE	0439 0417
QUIERO	0603
RADIOLA	0552
RADIX	0630 0438 0632
RAINBOW	0407
REDIFFUSION	0510
REDPOINT	0432
REDSTAR	0428
RFT	0408 0552
RUEFACH	0503
SAB	1137 1144 1145 1146 1147
SABA	0472 0508 0543 0556 0562 0565 0571 0572 0573 0574 0575 0409 0468
SABRE	0508
SAGEM	0570 0604 0599 0603 0648
SAKURA	0456
SALORA	0429 0527 0509 0520
SAMSUNG	0426 0405
SAT	0415 0435 0437
SATCOM	0640 0504 0523
SATEC	0508
SATPARTNER	0444 0405 0407 0409 0489 0491
SCHNEIDER	0428 0455 0511 0583 0586 0587 0618
SCHWAIGER	0411 0412 0413 0427 0430 0433 0440 0504 0508 0516 0566 0573 0575 0576 0577 0582 0514 0583 0585 0587 0598 0616 0630 0631 0633 0635 1132 1133 1147 1152 1173 0459 0498
SEEMANN	0438 0419 0432
SEG	0428 0444 0504 0541 0631 0634 0405
SELECO	0462
SIEMENS	0439 1157
SILVA	0489
SKARDIN	0432 0586 0546 1160
SKY	0584 1151
SKY DIGITAL	0584 0555
SKY+	0555
SKYMASTER	0408 0504 0506 0546 0547 0586 0587 0588 0589 0590 0591 0592 0621 1140 1138 1159 1161 1160 1162 1167
SKYMAX	0552
SKYPEX	1156
SKYVISION	0462
SM ELECTRONIC	0408 0412 0504 0506 0546 0547 0586 0587 0588 0589 0591 0621 1140 1138 0592 1159 1161 1160 1162 1167
SONY	0584 0569 0418 0446
SR	0472 0419 0502
STAR TRAK	0405
STARLAND	0586
STARRING	0444
STRONG	0562 0428 0602 0545 0454 0489 0405 0407
SUMIDA	0419
SUNSTAR	0527 0419 0502
TANDBERG	0603
TANDY	0407
TANTEC	0508 0479 0477
TATUNG	0460
TCM	0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619
TECHNIHALL	0416
TECHNISAT	0438 0479 0569 0623 0528 0529
TECHNOMATE	0441 1142
TECO	0419 0502
TELASAT	0640
TELEFUNKEN	0560 0508 0565 0566 0567 0574 0405
TELEKA	0438 0640 0407 0419
TELEMASTER	0409
TELEMAX	0500

TELESAT	0504
TELESTAR	0479 0569
TELEVES	0508 0610 0611
TELEWIRE	0462
TEVION	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1140 1138 1137
THOMSON	0472 0601 0570 0574 0492 0508 0560 0568 0569 0603 0427 1156
THORENS	0461
THORN	0508 0410 0473
TIOKO	0459
TONBURY	0445 1159
TONNA	0508 0462
TOPFIELD	0497 0505 0506
TPS	0570
TPS PLATINUM	1178
TRIAD	0435 0437 0533 0489
TRIASAT	0480
TRIAX	0439 0479 0565 0609 0619
TWINNER	0610 0611
UNIDEN	0534
UNISAT	0419 0456
UNITOR	0444 0424
UNIVERSUM	0439 0483 1156 0475 0487
VARIOSTAT	0439
VECTOR	0468
VENTANA	0552
VIA DIGITAL	0568
VIA SAT	0568
VISIOSAT	0594 0444 0462 0586 0593 0595 0596 0597
VIVANCO	0536 0624
VORTEC	0405
V-TECH	0437 0435 0515 0537
WEVASAT	0508
WEWA	0508
WINERSAT	0444
WISI	0435 0437 0438 0439 0508 0533 0538 0539 0540 0597 0625 0626 0627 0628 0629
WITTENBERG	0415
WOORISAT	0409
WYSI	1156
ZEHNDER	0428 0437 0635 0541 0631 0632 0409 0424 0496 0498
ZODIAC	0407

## Laser Disc

DENON	0252 0318
GRUNDIG	0318
MITSUBISHI	0318
NAD	0318
PIONEER	0318
TELEFUNKEN	0318
THORN	0322

## DVD

ACCOUSTIC SOLUTIONS	0383 0350
AEG	0894 0333
AFREEY	0386
AIRIS	0357
AIWA	0383 0377
AKAI	0369 0333 0382 0350 0894
AKASHI	0346
ALBA	0384 0350 0381 0357 0370 0351
ALL-TEL	0333
AMES	0383
AMSTRAD	0350
AMW	1053 1054



ANABA	0961	DiViDo	0380
ANSONIC	0356	DIVX	0375 0932
APEX	0921 0384 0357 0911 0390 0913 1083 0949	DK DIGITAL	0356
ARENA	0923	DMTECH	0351 0333
ASPIRE	0952	DRAGON SYSTEMS	0356
A-TREND	0347	DUAL	0350 0356 0984 0383 0956 0373 0330 0335 0337 0340 0392 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 0351 0333 0343 0338 0372 0334 0344 0664 0375 0924 0933
AUDIOSONIC	0382 1062	DURABRAND	0333 0375 0356 0933 1085 1086 1087 1088
AUDIOVOX	0942	DVD	1024 0929
AXION	0942	ELTA	0365 0382 0894 0333
B & K	0978	ELTAX	1051
BAIER	0349	EMERSON	0380 1057 0339 0375
BAZE	0357	ENCORE	0386
BEKO	1064	ENZER	0392
BLACK DIAMOND	0350	ESA	0956
BLAUPUNKT	0384	EUROLINE	0894
BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051	FARENHEIT	0960
BLUE SKY	0373 0357 0350	FERGUSON	0373
BOMAN	0894 0351	FINLUX	0375 0357 0351
BRANDT	0373 0360 0362	FINTEC	0350
BROKSONIC	0920 0967	FIRSTLINE	0373
BUSH	0384 0382 0350 0381 0356	FISHER	0378
CAMBRIDGE	0376	FUNAI	0339
CELESTIAL	0357	GE	0384
CENTREX	0357	GOLDEN SPHERE	0341
CENTRIOS	0932 0951 0954 0955	GOLDSTAR	0375 0907 0972
CENTRON	0932	GOODMANS	0373 0382 0350 0333 0351
CENTRUM	0346 0926 0928 0350 0927	GO-VIDEO	0383 1059 1061 0338 0367 0971 0351
CINETEC	0350	GPX	0910
CINEVISION	0375	GRADIENTE	0373
CLASSIC	0383	GRAETZ	0392
CLATRONIC	0357 0894	GRAN PRIX	0356
CMI	0923	GRANDIN	0357
COBY	0332 0916 0946 0947 0357 1051 0948	GRUNDIG	0385 0370 0380 0373 0378 0376 0350 0333
CONTEL	0894	H & B	0350 0343
CRITERION	0344	HAAZ	0341 0342
CROWN	0373 0382	HANSEATIC	0375 0351 0333
C-TECH	0341	HARMON/KARDON	0395
CURTIS	0950 0948	HCM	0894
CYBERCOM	0356 0930 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 0375 0343 0924 0933 0338 0334 0344 0664 0372 0373	HE	0383
CYBERHOME	0347 0912 0985 1075	HITACHI	0367 0368 0392 0387 0350
CYBERLINK	1101	HITEKER	0357
CYBERMAXX	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894	HOHER	0356
CYTRON	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0380 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894	HOME ELECTRONICS	0383
DAEWOO	0353 0354 0965 0355 0347 0380 0925 0971	HOMITA	0934 0935 0936 0937 0938
DANSAI	0351	HOYO	0392
DAYTRON	0925	HYUNDAI	0351
DCE	0356	ILO	0959
DENON	0364 0389	INITIAL	0384
DENVER	0381 1051 0894	INTEGRA	0374
DENZEL	0392	INTERTRONIC	0893 0933 0894
DESAY	0958	JATON	0392
DIAMOND	0373 0341	JBL	0395
DIGIFRAME	0930	JDB	0383
DIGIHOME	0350	JVC	0361 1058 0362 0400 0964 0662 1072
DIGITOR	0382	JWIN	1076 1083
DIGITREX	0357	KARCHER	0351
DIGITRON	0386	KAWASHI	0333
DIGIX	0962	KENDO	0356 0923 0350
DIK	0356	KENNEX	0350
DISNEY	0339 0902	KENWOOD	0393 0364
		KISS	0392
		KLH	0384
		KONKA	0908 0909
		KOSS	0358 0373
		LASONIC	0341
		LAWSON	0341 0380

LECSO	0376	ONIX	0346
LENCO	0373 0350 0356	ONKYO	0374 0975
LENOXX	0931 0346 0382	OPTIMUS	0368 0922
LG	0375 0907 0972	ORION	0920 0335
LIFE	0372 0373 1117 1118	ORITRON	0373
LIFETEC	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894	PACIFIC	0356 0350 0333
LIMIT	0341	PACKARD BELL	0939 0940 1101 1052
LINN	0336	PALSONIC	0357
LITEON	0982 1056 1059 0959	PANASONIC	0401 0364 0403 0970 0974
LODOS	0350	PANDA	0351
LOEWE	0370 0375	PHILIPS	0370 0379 0979 0980 0981 0362 1080 0969 0339
LOGIX	0351 0380	PHOCUS	1063 1064
LUMATRON	0332 0342 1051 0350 0383 0380	PHONOTREND	0916
LUXMAN	0367	PIONEER	0368 0977 0922 0968 0976 1084
LUXOR	0350 0383	POLAROID	0957 0949
MAGNAVOX	0362 0379 0979 0980 0981 0370 0350 0914	PORTLAND	0382
MANHATTAN	0350 0380	PRINZ	0356
MARANTZ	0370 0379 0981 0375 0362	PRISM	0335
MARK	0350	PRO2	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
MASTEC	0335	PROCASTER	0905
MATSUI	0373 0357 0350	PROLINE	0373 0357 0333 0376 0397
MAXDORF	0894	PROSCAN	0399
MAXIM	0331 0350	PROSON	0350
MBO	0396 0383 0382	PROSONIC	0332 0341 0349
MEDION	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0351 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1115 1116 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894	PROVISION	0381 1051
MEMOREX	0356 0339 0920	RADIONETTE	0375
MERIDIAN	0362	RAITE	0392
METZ	0368 0350 0922	RCA	0399 0384
MICROMAXX	0356 0893 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894	REDSTAR	0894
MICROMEGA	0370	RELISYS	0923 0895
MICROSOFT	0399	REOC	0341
MICROSTAR	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894	REX	0346
MINATO	0349	ROADSTAR	0350 0383 0382
MINERVA	0380	RONIN	0397
MINTEK	0384	ROTEL	0361
MIRROR	0349	ROWA	0384 0922
MITSUBISHI	0350 0366	RTL	0923
MONYKA	0392	SABA	0373 0915 0360
MT LOGIC	1062	SAIVOD	0356
MUSTEK	0383	SALORA	0375
MxONDA	0373	SAMPO	0341 0386 0923 0895 1051
MYSTRAL	0356	SAMSUNG	0367 1050 0338 0963 0919
NAD	0375 0394	SANSUI	0341 0920
NAKAMICHI	0398	SANYO	0350 0333 1060 0378
NEC	0375	SCAN	0380
NEOTEK	0386	SCHAUB LORENZ	0894
NEUFUNK	0392	SCHNEIDER	0350 0352 0356 0373 0351 0894 0333 0380
NEVIR	0356	SCHWAIGER	0349
NEXXTECH	0932 0954 0955 0956	SCIENTIFIC LABS	0341
NORCENT	0332 0982 0944 0945 0948	SCOTT	0373 0357
NORDMENDE	0356	SEG	0350 0341 0392
NORIKO	0349	SHARP	0371 0394 1055 0350
OCEANIC	1089	SHERWOOD	0391
OKANO	0349 0362	SHINCO	0384
OMNI	0382	SHINSONIC	0384
		SILVA	0894
		SILVA SCHNEIDER	0356
		SINGER	0341 0382
		SKYMASTER	0382 0383
		SM ELECTRONIC	0382 0383 0341
		SMART	0350 0380
		SONY	0363 0987 0988 0989 0402 0986
		SOUNDMASTER	0341
		SOUNDMAX	0341

SOUNDSTORM	0330
SOUNDWAVE	0351
STANDARD	0373
STRONG	0350
SUNGALE	0953
SUPERVISION	0382 0383
SVA	0349
SYLVANIA	0339
SYNN	0341
TANDBERG	0350
TANGENT	1051
TARGA	0375
TCM	0356 0930 0373 0932 0330 335 0339 0340 0333 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 1119 0343 0924 0933 0338 0372 0334 0344 0664
TEAC	0368 0333 0341 0384 0375
TECHNICS	0364 0399
TECHNIKA	0356
TECHWOOD	0394 0350 0370
TECO	0923 0895
TEDELEX	0382
TELEDEVICE	1051
TELEFUNKEN	0894 0333
TELETECH	0350
TENSAI	0373 0382
TERAPIN	0943
TEVION	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0337 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0891 0892 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0966 0893 0959 1065 1068 1069 1070 1071 1067 1066 1117 1118 0890 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0917 0918 0372 0334 0344 0664 0894 1064
THETA DIGITAL	0368
THOMSON	0360 0359 0399
TINY	1051
TOKAI	0894 0392
TOKIWA	0380
TOSHIBA	0973 1110 1120 0362 0983 0920 1111
TRANS-CONTINENTS	0356 1051
TRANSONIC	0357
TREDEX	0941
TRUTECH	1075
UMAX	0382
UNITED	0333 0348 0357 0894
UNIVERSUM	0350 0375 0333
VENTURER	0333
VESTEL	0350
VIETA	0380
VOXSON	0383 0356 0382
WALKVISION	0384
WELKIN	0356
WESTAR	0350
WHARFEDALE	0376 0349 0341 0386
WILSON	0356
X-BOX	0399
XENIUS	0373 0358
XLOGIC	0341
XMS	0894
YAKUMO	0357 1083 0905
YAMAHA	0364 0388 0979 0980 0370
YAMAKAWA	0397 0392 0382
YUKAI	0383
ZENITH	0375 0907

## CD

ADCOM	0848
AIWA	0849 0850 0851 0751
AKAI	0853 0854 0855

ALBA	0856
ARCAM	0732
BESTAR	0859
BSR	0860
BUSH	0661
CARRERA	0663
CLASSIC	0807
CONDOR	0860
CYBERCOM	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
CYBERMAXX	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
CYTRON	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
DENON	0665 0666
DUAL	0843 0848 0664 0668 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0798 0801 0802 0803
ELTA	0667 0668 0693 0694 0745
EMERSON	0848 0859
FISHER	0669
GENEXXA	0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677
GOLDSTAR	0663
GOODMANS	0678 0679
GRUNDIG	0680 0697 0698 0732
HARMON/KARDON	0683
HITACHI	0848 0685 0686
INNOVATION	0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747
JVC	0662 0687
KENWOOD	0669 0688 0689 0690 0762
LIFETEC	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
LG	0663
LINN	0732
LUXMAN	0691
MAGNUM	0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747
MARANTZ	0695 0732
MATSUI	0696 0732
MEDION	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
MEMOREX	0848 0859 0677
MERIDIAN	0732
MICROMAXX	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
MICROMEGA	0732
MICROSTAR	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
MISSION	0732
NAD	0671 0733 0735 0736 0737 0800
NAIM	0732
NAKAMICHI	0699 0700
NUVO	0866
ONKYO	0840 0701 0702 0703 0785 0792
PANASONIC	0661 0705
PHILIPS	0847 0706 0732
PHILIPS CD-V	0840
PIONEER	0673 0677 0753
PRO2	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
PROTON	0732
QUAD	0732
REALISTIC	0848 0859 0675
ROADSTAR	0706 0708
ROTEL	0732
SABA	0848
SAE	0732
SAMSUNG	0768
SANSUI	0847 0709 0710 0711 0732
SCHNEIDER	0860 0732
SCOTT	0859

SHARP	0672 0712 0713 0714
SHERWOOD	0782
SINGER	0803
SKYMASTER	0778
SONY	0671 0716 0717 0718 0741 0748 0749 0750
TANDBERG	0732
TCM	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0823 0824 0825
TEAC	0795
TECHNICS	0705 0721 0763 0787
TELEFUNKEN	0848
TEVION	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0813 0814 0816 0818 0819 0821 0822
THEORIE & ANWENDING	0804
THOMSON	0842 0848
TOSHIBA	0722 0723
UNIVERSUM	0732
VECTOR RESEARCH	0663
VICTOR	0687
WELLTECH	0675 0694 0744
YAMAHA	0712 0720 0725 0771
YORX	0708

## Audio Amplifier /Tuner/ Receiver

CENTRUM	0692
CRITERION	0775
CYBERCOM	0841 0775 0776
CYBERMAXX	0841 0775 0776
CYTRON	0841 0775 0776
DENON	0779 0781
DUAL	0841 0775 0797
ELTA	0667 0668
GRUNDIG	0697 0698 0727
HARMON/KARDON	0682
KENWOOD	0761
LIFETEC	0841 0775 0776
LINN	0857
MARANTZ	0727
MEDION	0841 0775 0776
MICROMAXX	0841 0775 0776
MICROSTAR	0841 0775 0776
NAD	0735 0736 0737 0738 0799 0800
NUVO	0862 0863 0864 0865
ONKYO	0785 0792 0793
PHILIPS	0846 0727
PRO2	0841 0775 0776
SANSUI	0727
SCHNEIDER	0791
SHERWOOD	0782
SONY	0739 0740 0755 0757 0758 0759 0760
TCM	0841 0775 0776 0806
TEAC	0794 0796
TECHNICS	0764 0777 0788
TEVION	0775 0776 0815 0817 0841
THEORIE & ANWENDING	0805
THOMSON	0842 0766
XANTECH	0867
YAMAHA	0724 0752 0770 0771 0772

## Cassette Recorder

AIWA	0790
DENON	0780
GRUNDIG	0729 0698
HARMON KARDON	0681
KENWOOD	0761

MAGNAVOX	0729
MARANTZ	0729
NAD	0799
ONKYO	0784
PHILIPS	0729
SANSUI	0729
SHERWOOD	0783
SONY	0754 0755 0756
TEAC	0794
TECHNICS	0764 0777 0786
THOMSON	0842
YAMAHA	0724 0772

## MINI Systems

AIWA	0773 0774
CYBERCOM	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0820 0819
CYBERMAXX	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
CYTRON	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
DUAL	0852 0858 0704 0745 0797 0820 0819
ELTA	0693 0745
GRUNDIG	0707
INTERTRONIC	0811
LIFETEC	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MEDION	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MICROMAXX	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MICROSTAR	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
PIONEER	0753
PRO2	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
SAMSUNG	0768
SHARP	0789
SONY	0741
TCM	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0820 0819 0694 0823 0824 0825
TEVION	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819 0821 0822
WELLTECH	0852 0810 0820 0819

## Others

APPLE IPOD	0885
AUDIO COMBI	0844
CAR RADIO	0861
CDR	0847 0675
DBS	0845
iPOD	0884
SWITCH BOX	0684
VIDEO CD	0840

## DVB-T Receiver (DTV, iDTV etc.)

ALBA	0451 0646
BUSH	0451 0032
CANAL +	1177
CYBERMAXX	0645 0650
CYTRON	0645 0650
DIGENIUS	0645
DIGIFUSION	0647
DIGIO2	1150
DMT	0412
DURABRAND	0526
ECHOSTAR	0657
FREEBOX	1182
FREEVIEW	0447 0451 0453 0457 0482 0512 0513 0519 0526 0532 0600 0646 0647 0648 0649 0651
GERICOM	0443
GOODMANS	0451 0526

GOODWAY	1163 1164
GRUNDIG	0512 1172
HAUPPAUGE	0482
HITACHI	0526
HUMAX	0651
JVC	0526
LABGEAR	0513
LIDCOM	0451
LIFETEC	0645 0650
MARMITEK OCTOPUS	0655
MATSUI	0649 0526 0451
MEDION	0645 0650
MICO	1135
MICROMAXX	0645 0650
MICROSTAR	0645 0650
NOKIA	0519 0531
NOOS	1183
OGGLE	1136
ON-DIGITAL	0527 0531 0620
OPTEX	0656
PACE	0453 0527
PACIFIC	0526
PANASONIC	0072 0403
PHILIPS	0600
PIONEER	0457 0620
PREMIERE	0600 0519
PRO2	0645 0650
REBOX	0476
SAGEM	0648 1143
SCHWAIGER	0630
SHARP	0059
SKARDIN	0656
SKYMASTER	0656 1165
SM ELECTRONIC	0412 0656 1165 1163 1164
SONY	0447
TCM	1017 1119
TEVION	0645 0650
THOMSON	0427 0532
TOP-UP TV	0527 0531 0657
YUNG FU	1166

## DVD Recorder (DVD-R/DVD-RW etc.)

APEX	0911
ARENA	0923
ASPIRE	0952
BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051
CENTRIOS	0951
CMI	0923
COBY	1051
CYBERCOM	0923
CYBERHOME	0912
CYBERMAXX	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
CYTRON	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
DENVER	1051
DUAL	0923
ELTAX	1051
EMERSON	1057
GO-VIDEO	0383 1059 1061
HITACHI	0387
ILO	0959
JVC	1058 1072
KENDO	0923
LG	0907
LIFE	1117
LIFETEC	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117

LITEON	1056 1059 0959
LUMATRON	1051
MAGNAVOX	0979 0980
MEDION	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MICROMAXX	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MICROSTAR	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MUSTEK	0383
PACKARD BELL	0940 1052
PANASONIC	0403
PHILIPS	0979 0980 1080
PHOCUS	1063
PIONEER	0977 1084
PRO2	0895 0905 0906 0923 0959 1071
PROVISION	1051
RTL	0923
SAMPO	1051
SAMSUNG	1050
SANYO	1060
SHARP	1055
SONY	0987 0988 0989
TANGENT	1051
TCM	0923
TELEDEVICE	1051
TEVION	0890 0891 0895 0905 0906 0923 0959 1065 1071 1117
THOMSON	0360 0359
TINY	1051
TOSHIBA	0973 0983 0362 1111
TRANS-CONTINENTS	1051
YAKUMO	0905
YAMAHA	0979 0980
ZENITH	0907

## HDD digital Video Recorder (Hard Disk Drive DVR PVR etc.)

AMSTRAD	0555
ARCON	1144
BSKYB	0555
CANAL SATELLITE	0599
CANAL+	0599
CONRAD	1156
CYBERCOM	0412 0423 0514
CYBERMAXX	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
CYTRON	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
DIGIFUSION	0647
DMT	0412
DREAMBOX	0658
DUAL	0412 0423 0514
ECHOSTAR	0659
EUROSKY	1156
FORCE	0553
FORTEC STAR	0470
FREEBOX	1182
GLOBO	1156
HIRSCHMANN	1156
HUMAX	0651
HYUNDAI	0486
ILO	0959
JVC	1072
LASAT	1156 1157
LIFE	1117
LIFESAT	0412 0423 0514
LIFETEC	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
LITEON	0959
LORENTZEN	1156
MARMITEK OCTOPUS	0655

MEDION	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1139 1115 1181 1117
MICROMAXX	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1139 1117
MICROSTAR	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
MORETV	0644 1130 1181
PACE	0555 0453
PACKARD BELL	1052
PANASONIC	0403
PHILIPS	0242
PHOCUS	1063
PINNACLE	0654
PIONEER	0977
PRO2	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071
PROCASTER	0905
SAGEM	0599 1143 1158
SCHWAIGER	0412 0514 1132 1152
SIEMENS	1157
SKARDIN	1160
SKY	1151
SKY DIGITAL	0555
SKY+	0555
SKYMASTER	0506 1165 1159 1160
SKYPEX	1156
SM ELECTRONIC	0412 0506 1165 1159 1160
SONY	0987 0988 0989
TCM	0412 0423 0514
TEVION	0890 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1065 1071 1117
THOMSON	0532 0242 0326 1156
TIVO	0242
TONBURY	1159
TOPFIELD	0506
TOSHIBA	0983 1111
UNIVERSUM	1156
WYSI	1156
YAKUMO	0905

MICROMAXX	0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]
MICROSTAR	0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]
NORCENT	0948
ONKYO	0975
PANASONIC	0974
PIONEER	0968 0976
PRO2	0334 0372 1069 1066 [0344 & 0775]
SAMSUNG	0919
SONY	0986
TCM0334	[0344 & 0775]
TEVION	0334 0372 0892 0917 0918 1069 1066 1118 [0344 & 0775]

## TV/VCR Combinations

AIWA	0248 0291
ALBA	0245 0248
BAIRD	0245
BASIC LINE	0245
BESTAR	0245
BLACK PANTHER LINE	0245
BUSH	0245 0248
COMBITECH	0248
CONDOR	0245
CROWN	0245
CYBERCOM	0248 0291
CYBERMAXX	0248 0291
CYTRON	0248 0291
DAEWOO	0245
DAYTRON	0245
DUAL	0248 0291
ESC	0245
GENERAL TECHNIC	0248
GOLDSTAR	0261
GOODMANS	0245 0283
GRANDIN	0245
HINARI	0248
INNO HIT	0245
INNOVATION	0248 0291
ITV	0245
KENDO	0245
LENCO	0245
LG	0261
LIFE	0291
LIFETEC	0248 0291
LUMATRON	0245
MAGNUM	0291
MATSUI	0248
MEDION	0248 0291
MICROMAXX	0248 0291
MICROSTAR	0248 0291
ORION	0248 0283
PORTLAND	0245
PRO2	0248 0291
PROSONIC	0245
ROADSTAR	0245
SABA	0245
SAISHO	0248
SAMSUNG	0312
SAVILLE	0248
SCHNEIDER	0245 0264
SONOKO	0245
STANDARD	0245
TCM	0248 0291
TEVION	0248 0291

## Home Cinema Systems DVD & AUDIO

(Home Cinema Systeme benötigen einen einzelnen DVD-Code oder einen DVD & AUDIO-Code.)

AIWA	0377
AMW	1054
CENTRUM	0927
COBY	0948
CRITERION	[0344 & 0775]
CURTIS	0948
CYBERCOM	0334 0372 [0344 & 0775]
CYBERMAXX	0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]
CYTRON	0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]
DUAL	0334 0372 [0344 & 0775]
DURABRAND	0375
FISHER	0378
JVC	0662 0964
KOSS	0373
LENOXX	0931
LG	0972
LIFE	1118
LIFETEC	0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]
MEDION	0334 0372 1069 1066 1118 [0344 & 0775]

THOMSON	0245
UNITED QUICK STAR	0245
VIDEON	0248

## TV/DVD Combinations

(TV/DVD Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & TV-Code)

AUDIOSONIC	[1062 & 0090]
BEKO	1064
BROKSONIC	0920
CYBERCOM	[0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
CYBERMAXX	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
CYTRON	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
DUAL	[0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
DURABRAND	[0933 & 0228] [1085 & 1006] [1085 & 1007] [1086 & 1008] [1087 & 1008] [1088 & 1009]
H & B	[0343 & 0228]
INTERTRONIC	0894
LIFETEC	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
MEDION	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
MEMOREX	0920
MICROMAXX	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
MICROSTAR	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
MT LOGIC	[1062 & 0090]
OCEANIC	[1089 & 1011]
ORION	0920
PHILIPS	[0339 & 0181]
PHOCUS	1064
PRO2	0894 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
SANSUI	0920
TCM	1119 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
TEVION	0894 1064 [0343 & 0228] [0924 & 0210] [0933 & 0228]
TOSHIBA	0920

MEDION	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
MICROMAXX	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
MICROSTAR	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
PANASONIC	0970
PHILIPS	[0969 & 0285]
PIONEER	1084
POLAROID	0949
PRO2	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
SAMSUNG	0338 0963
SANSUI	0920
SANYO	[0378 & 0258]
SONY	0402
SSYLVANIA	[0339 & 0231]
TCM	0338 [0375 & 0256]
TEVION	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
TOSHIBA	0362
ZENITH	[0375 & 0256]

## DVD/VCR Combinations

(DVD/VCR Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & VCR -Code)

APEX	0949
BROKSONIC	0920 0967
CINEVISION	[0375 & 0256]
CYBERCOM	0338 [0375 & 0256]
CYBERMAXX	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
CYTRON	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
DAEWOO	0971
DUAL	0338 [0375 & 0256]
EMERSON	[0339 & 0231] [0375 & 0256]
FUNAI	[0339 & 0231]
GO-VIDEO	0338 0367 0971
GOLDSTAR	[0375 & 0256]
HITACHI	[0387 & 0231]
JVC	0400
LG	0907 [0375 & 0256]
LIFETEC	0338 0896 0906 [0375 & 0256]
MAGNAVOX	[0914 & 0285]

## Additional Set Top Boxes

### Web & Computer TV

BUSH	0039
CYBERLINK	1101
GERICOM	0443
HAUPPAUGE	0482
PACKARD BELL	1101
PANASONIC	0542
PREMIERE	0542
THOMSON	0603

### Media Receiver

SONY NETWORK MEDIA RECEIVER 0446

### Scart Switch Box

COUNTRYMAN	1168
FUNK	1170
MARMITEK	0641
SKARDIN	1169
VIVANCO	0684

### Digital Set Top Box

ECHOSTAR	0657
TEVION	0650 0645 0423
YUNG FU	1166

### Other Set Top Box

PARDY LIGHT BOX 1171

### ADSL (Broadband) DTV-Receiver

ALICE TV	1158
FRANCE TELECOM	1158
FREEBOX TV	1176 1182
MALIGNE TV	1158 1180
NEUF TELECOM	1179
NEUF TV	1179
NOOS	1143 1158 1175 1183
NUMERICABLE	1183
ORANGE	1183 1158 1180
SAGEM	1158 1177
SAMSUNG	1149
THOMSON	1175 1180
TPS ADSL	1158 1179 1180
UPC	1143 1175
VERSATEL	1149

## Home Automation

X10	0998
-----	------